Nru./No. 20,913
Prezz/Price
€5.94

# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
## The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 26 ta' Awwissu, 2022
Friday, 26th August, 2022

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

## SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 12,145 - 12,151
*Government Notices* ..... *12,145 - 12,151*

Avviżi tal-Pulizija ..... 12,151 - 12,154
*Police Notices* ..... *12,151 - 12,154*

Avviżi lill-Baħħara ..... 12,154 - 12,160
*Notices to Mariners* ..... *12,154 - 12,160*

Opportunitajiet ta' Impjieg ..... 12,161 - 12,229
*Employment Opportunities* ..... *12,161 - 12,229*

Avviżi tal-Gvern ..... 12,229 - 12,252
*Notices* ..... *12,229 - 12,252*

Offerti ..... 12,252 - 12,259
*Tenders* ..... *12,252 - 12,259*

Avviżi tal-Qorti ..... 12,260 - 12,272
*Court Notices* ..... *12,260 - 12,272*

## NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

**Nru. 1086**

**FORZI ARMATI TA' MALTA**
**(FORZA REGOLARI)**

IL-PRESIDENT ta' Malta għoġbu japprova l-irtirar tal-Logutenent Adrian Gauci mir-Riżerva Individwali tal-Uffiċjali tal-Forzi Armati ta' Malta b'seħħ mis-26 ta' Awwissu, 2022.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

**Nru. 1087**

**KUMITAT ĠENERALI TAL-KUNTRATTI**

SKONT ir-Regolamenti 65(1) u 66 tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi S.L. 601.03, il-Prim Ministru approva l-ħatra tas-Sur Jurgen Zammit bħala membru fuq il-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Din il-ħatra hija valida sad-9 ta' Awwissu, 2025.

It-23 ta' Awwissu, 2022

**Nru. 1088**

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

**Kunsill għat-Trattament Xieraq tal-Annimali**

SKONT Taqsima II, artikolu 4(2)(a) tal-Att dwar it-Trattament Xieraq tal-Annimali (Kap. 439), il-Prim Ministru ħatar lis-Sa Nevise Borg Caligari bħala Chairperson tal-Kunsill għat-Trattament Xieraq tal-Annimali.

Il-membri tal-Kunsill għat-Trattament Xieraq tal-Annimali, kif maħtura mill-Ministru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali, skont Taqsima II, artikli 4(2)(b) sa 4(2)(j) tal-Att dwar it-Trattament Xieraq tal-Annimali (Kap. 439), huma kif ġej:

Is-Sa Nadine Muscat
Is-Sa Michaela Pace
Is-Sa Corinne Farrugia
Is-Sur Brian Gatt
Is-Sa Christina Formosa
Id-Dott Steve Farrugia
Dott. Paul Portelli
Is-Sa Patricia Azzopardi
Is-Sa Sara Boccuni
Dott. Jurgen Galea
Is-Sa Maria Damato

## GOVERNMENT NOTICES

**No. 1086**

**ARMED FORCES OF MALTA**
**(REGULAR FORCE)**

THE President of Malta has been pleased to approve the retirement of Lieutenant Adrian Gauci from the Armed Forces of Malta Individual Reserve of Officers, with effect from the 26th of August, 2022.

26th August, 2022

**No. 1087**

**GENERAL CONTRACTS COMMITTEE**

IN terms of Regulations 65(1) and 66 of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03, the Prime Minister has approved the appointment of Mr Jurgen Zammit as member of the General Contracts Committee.

This appointment is valid up to 9th August, 2025.

23rd August 2022

**No. 1088**

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

**Council for Animal Welfare**

IN terms of Part II, article 4(2)(a) of the Animal Welfare Act (Cap. 439), the Prime Minister has appointed Ms Nevise Borg Caligari as Chairperson of the Council for Animal Welfare.

The members of the Council for Animal Welfare, as appointed by the Minister for Agriculture, Fisheries and Animal Rights, in terms of Part II, articles 4(2)(b) to 4(2)(j) of the Animal Welfare Act (Cap. 439) are as follows:

Ms Nadine Muscat
Ms Michaela Pace
Ms Corinne Farrugia
Mr Brian Gatt
Ms Christina Formosa
Dr Steve Farrugia
Dr Paul Portelli
Ms Patricia Azzopardi
Ms Sara Boccuni
Dr Jurgen Galea
Ms Maria Damato

Il-ħatriet kollha huma effettivi mill-24 ta' Awwissu, 2022, għal perjodu ta' tliet (3) snin.

L-24 ta' Awwissu, 2022

**Nru. 1089**

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

**Kumitat Konsultattiv għall-Aċċess għall-Qsim ta' Benefiċċji**

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi skont l-A.L. 379 tal-2016 Regolamenti tal-2016 dwar l-Aċċess għal Riżorsi Ġenetiċi u l-Qsim Ġust u Ekwu ta' Benefiċċji li Jirriżultaw mill-Użu tagħhom tal-Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent (Kap. 549), il-Bord ġie kostitwit kif ġej b'seħħ mill-24 ta' Awwissu, 2022:

*Chairperson*
Is-Sur Jurgen Galea

*Membri*
Is-Sa Ornella Falcioni
Is-Sur Louis John Fresta
Is-Sur Jonathan Henwood
Is-Sa Elaine Caruana
Is-Sur Stephen Brincat
Is-Sur David Muscat
Is-Sur Jeffrey Bugeja
Id-Dott Annalise Attard
Is-Sur Charles Galea
Id-Dott Nikolai Pace

L-24 ta' Awwissu, 2022

**Nru. 1090**

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

**Bord dwar il-Kontroll tal-Pestiċidi**

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi skont (Kap. 430) tal-Att dwar il-Kontroll tal-Pestiċidi, il-Ministru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali ħatar il-membri tal-Bord dwar il-Kontroll tal-Pestiċidi kif ġej b'seħħ mill-24 ta' Awwissu, 2022:

*Chairperson*
Is-Sur Emmanuel Sinagra

*Membri*
Is-Sur Joseph Vella
Is-Sa Marianne Xerri

All appointments are effective as of the 24th August, 2022, for a period of three (3) years.

24th August, 2022

**No. 1089**

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

**Access to Benefit Sharing Advisory Committee**

IT is hereby notified for general information that in terms of L.N. 379 of 2016, Access to Genetic Resources and the Fair and Equitable Sharing of Benefits arising from their Utilisation Regulations, 2016 of the Environment Protection Act (Cap. 549), the Board has been constituted as follows with effect from 24th August, 2022:

*Chairperson*
Mr Jurgen Galea

*Members*
Ms Ornella Falcioni
Mr Louis John Fresta
Mr Jonathan Henwood
Ms Elaine Caruana
Mr Stephen Brincat
Mr David Muscat
Mr Jeffrey Bugeja
Dr Annalise Attard
Mr Charles Galea
Dr Nikolai Pace

24th August, 2022

**No. 1090**

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

**Pesticides Control Board**

IT is hereby notified for general information that in terms of (Ca.p 430) of the Pesticides Control Act, the Minister for Agriculture, Fisheries and Animal Rights has appointed the members of the Pesticides Control Board as follows with effect from 24th August, 2022:

*Chairperson*
Mr Emmanuel Sinagra

*Members*
Mr Joseph Vella
Ms Marianne Xerri

Is-Sur Carmel Camilleri
Is-Sur James Refalo
Is-Sa Helga Pizzuto
Is-Sur Malcolm Borg
Is-Sur Hadrian Bonello
Is-Sa Tamara Micallef
Is-Sa Natasha Farrugia
Is-Sa Catriona Francica
Is-Sa Diandra Briffa

L-24 ta' Awwissu, 2022

**Nru. 1091**

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

**Bord dwar il-Ħarsien tal-Pjanti**

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi skont (Kap. 430) tal-Att dwar il-Kwarantina tal-Pjanti, il-Ministru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali ħatar il-membri tal-Bord dwar il-Ħarsien tal-Pjanti kif ġej b'seħħ mill-24 ta' Awwissu, 2022:

*Chairperson*
Is-Sur Kevin Farrugia

*Membri*
Is-Sur Carmel Mifsud
Is-Sa Silvana Civelli
Is-Sur Michael Attard
Is-Sur Ronnie Farrugia
Is-Sur Dennis Sciberras
Il-Prof. David Mifsud
Is-Sa Dolerita Catania
Is-Sur Kristian Pulis
Is-Sa Ilona Borg
Is-Sa Catriona Francica
Is-Sa Jessamine Agius

L-24 ta' Awwissu, 2022

**Nru. 1092**

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

**Bord għall-Prodotti Agri-Alimentari Tradizzjonali ta' Malta**

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi skont il-L.S. 427.89 Regolamenti dwar it-Twaqqif ta' Reġistru Nazzjonali ta' Prodotti Agri-Alimentari Tradizzjonali ta' Malta, il-Bord ġie kostitwit kif ġej b'seħħ mill-24 ta' Awwissu, 2022:

Mr Carmel Camilleri
Mr James Refalo
Ms Helga Pizzuto
Mr Malcolm Borg
Mr Hadrian Bonello
Ms Tamara Micallef
Ms Natasha Farrugia
Ms Catriona Francica
Ms Diandra Briffa

24th August, 2022

**No. 1091**

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

**Plant Protection Board**

IT is hereby notified for general information that in terms of (Ca.p 433) of the Plant Quarantine Act, the Minister for Agriculture, Fisheries and Animal Rights has appointed the members of the Plant Protection Board as follows with effect from 24th August, 2022:

*Chairperson*
Mr Kevin Farrugia

*Members*
Mr Carmel Mifsud
Ms Silvana Civelli
Mr Michael Attard
Mr Ronnie Farrugia
Mr Dennis Sciberras
Prof. David Mifsud
Ms Dolerita Catania
Mr Kristian Pulis
Ms Ilona Borg
Ms Catriona Francica
Ms Jessamine Agius

24th August, 2022

**No. 1092**

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

**Traditional Agro-Food Products of Malta Board**

IT is hereby notified for general information that in terms of S.L. 427.89 Establishment of the National Register of Traditional Agro-Food of Products of Malta Regulations, the Board has been constituted as follows with effect from 24th August, 2022:

*Chairperson*
Is-Sur Marco Dimech

*Membri*
Is-Sa Victoria Saliba Xuereb
Is-Sur Kriss Debono
Is-Sa Giannella Pisani
Id-Dott Noel Buttigieg
Is-Sur Stephan Tabone
Il-Prof Carmel Cassar
Id-Dott Rachel Radmilli
Is-Sur Mario Azzopardi

L-24 ta' Awwissu, 2022

**Nru. 1093**

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

**Bord dwar is-Sajd**

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi skont (Kap. 425) tal-Att dwar il-Konservazzjoni u l-Amministrazzjoni tas-Sajd, il-Ministru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali ħatar il-membri tal-Bord dwar is-Sajd kif ġej b'seħħ mill-24 ta' Awwissu, 2022:

*Chairperson*
Is-Sur Bjorn Callus

*Membri*
Is-Sur Jesmark Scicluna
Is-Sur Jean Paul Cesare
Is-Sa Maria Bugeja
Is-Sur Gilbert Balzan
Is-Sur Joseph Carabott D'Amato
Is-Sur Ernest Galea
Is-Sur Alex Camilleri
Is-Sur Giuseppe Demicoli
Is-Sur Paul Piscopo
Is-Sur Alexander Morino
Is-Sur Antoine Abela
Is-Sur Timothy Mangion
Is-Sur Darrin Stevens
Col. James Grech

L-24 ta' Awwissu, 2022

*Chairperson*
Mr Marco Dimech

*Members*
Ms Victoria Saliba Xuereb
Mr Kriss Debono
Ms Giannella Pisani
Dr Noel Buttigieg
Mr Stephan Tabone
Prof Carmel Cassar
Dr Rachel Radmilli
Mr Mario Azzopardi

24th August, 2022

**No. 1093**

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

**Fisheries Board**

IT is hereby notified for general information that in terms of (Cap. 425) of the Fisheries Conservation and Management Act, the Minister for Agriculture, Fisheries and Animal Rights has appointed the members of the Fisheries Board as follows with effect from 24th August, 2022:

*Chairperson*
Mr Bjorn Callus

*Members*
Mr Jesmark Scicluna
Mr Jean Paul Cesare
Ms Maria Bugeja
Mr Gilbert Balzan
Mr Joseph Carabott D'Amato
Mr Ernest Galea
Mr Alex Camilleri
Mr Giuseppe Demicoli
Mr Paul Piscopo
Mr Alexander Morino
Mr Antoine Abela
Mr Timothy Mangion
Mr Darrin Stevens
Col. James Grech

24th August, 2022

**Nru. 1094**

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

**Regolamenti dwar Prattiki ta' Kummerċ Inġusti fil-Katina tal-Provvista tal-Ikel, 2021**
**(Kap. 117)**

**Bord dwar Prattiki ta' Kummerċ Inġusti (Agrikoltura u Sajd)**

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi skont l-Att dwar Provvisti u Servizzi (A.L. 266 tal-2021), il-Ministru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali ħatar il-membri tal-Bord dwar Prattiki ta' Kummerċ Inġusti (Agrikoltura u Sajd). Il-ħatriet huma b'seħħ mill-24 ta' Awwissu, 2022, għal perjodu ta' tliet snin.

*Chairperson*
Is-Sur William Wait

*Membri*
Is-Sa Louise Cesare
Is-Sa Jude Bonnici
Is-Sur Claude Ebejer
Is-Sur Marco Dimech
Is-Sur Gilbert Balzan
Is-Sur Brian Montebello

L-24 ta' Awwissu, 2022

**No. 1094**

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

**Unfair Trading Practices in the Food Supply Chain Regulations, 2021**
**(Cap. 117)**

**Unfair Trading Practices (Agriculture and Fisheries) Board**

IT is hereby notified for general information that in terms of the Supplies and Services Act (L.N. 266 of 2021), the Minister for Agriculture, Fisheries and Animal Rights has appointed the members of the Unfair Trading Practices (Agriculture and Fisheries) Board. The appointments are with effect from 24th August, 2022, for a period of three years.

*Chairperson*
Mr William Wait

*Members*
Ms Louise Cesare
Ms Jude Bonnici
Mr Claude Ebejer
Mr Marco Dimech
Mr Gilbert Balzan
Mr Brian Montebello

24th August, 2022

**Nru. 1095**

ATT DWAR SIGURTÀ FL-IKEL
(KAP. 449)

**Kummissjoni għas-Sigurtà fl-Ikel**

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi skont is-setgħat mogħtija mill-Artikolu 5 tal-Att dwar is-Sigurtà fl-Ikel (Kap. 449), il-Ministru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali għamel il-ħatriet li ġejjin fuq il-Kummissjoni għas-Sigurtà fl-Ikel b'seħħ mill-24 ta' Awwissu, 2022:

*Chairperson*
Is-Sur Clive Tonna

*Membri*
Is-Sa Liliana Curmi
Is-Sur Jesmond Borg
Is-Sur Noel Farrugia
Il-Prof. Charmaine Gauci
Dott. Marica Gatt
Is-Sur Mark Anthony Cassar

**No. 1095**

FOOD SAFETY ACT
(CAP. 449)

**Food Safety Commission**

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Article 5 of the Food Safety Act (Cap. 449), the Minister for Agriculture, Fisheries and Animal Rights has made the following appointments on the Food Safety Commission with effect from 24th August, 2022:

*Chairperson*
Mr Clive Tonna

*Members*
Ms Liliana Curmi
Mr Jesmond Borg
Mr Noel Farrugia
Prof. Charmaine Gauci
Dr Marica Gatt
Mr Mark Anthony Cassar

Is-Sa Irene Miriam Bonello
Is-Sa Paulene Vassallo
Is-Sur Darrin Stevens
Is-Sur Dennis Sciberras

L-24 ta' Awwissu, 2022

Ms Irene Miriam Bonello
Ms Paulene Vassallo
Mr Darrin Stevens
Mr Dennis Sciberras

24th August, 2022

**Nru. 1096**

**KUMITAT GĦALL-FOND GĦALL-BILANĊI RESIDWI**

NGĦARRFU għall-informazzjoni taʾ kulħadd li bis-saħħa tas-setgħat mogħtija lilu bl-artikolu 7(3) tal-Att dwar il-Fond għall-Bilanċi Residwi Kap. 618, il-Ministru għall-Finanzi u x-Xogħol ħatar lis-Sa Stephanie Mifsud, B.Accty (Hons), MIA, CPA, bħala Chairperson fuq il-Kumitat għall-Fond għall-Bilanċi Residwi. Din il-ħatra hija valida għal perjodu ta' sena b'seħħ mill-24 ta' Awwissu, 2022.

L-24 ta' Awwissu, 2022

**No. 1096**

**RESIDUAL BALANCES FUND COMMITTEE**

IT is hereby notified for general information that, in exercise of the powers conferred by article 7(3) of the Residual Balances Fund Act Cap. 618, the Minister for Finance and Employment has appointed Ms Stephanie Mifsud, B.Accty (Hons), MIA, CPA, as Chairperson of the Residual Balances Fund Committee. This appointment is valid for a period of one year with effect from 24th August, 2022.

24th August, 2022

**Nru. 1097**

**ĦATRA TA' AĠENT KUMMISSJONARJU ELETTORALI PRINĊIPALI**

IS-SEGRETARJU Permanenti Ewlieni approva l-ħatra temporanja li ġejja:

| ISEM<br>*NAME* | POST<br>*POST* | UFFIĊĊJU<br>*OFFICE* | DATA<br>*DATE* |
|---|---|---|---|
| Mr John Galea | Kummissjonarju Elettorali Prinċipali<br>*Chief Electoral Commissioner* | Uffiċċju Elettorali<br>*Electoral Office* | 29.08-16.09.2022 |

Is-26 ta' Awwissu, 2022

**No. 1097**

**APPOINTMENT OF ACTING CHIEF ELECTORAL COMMISSIONER**

THE Principal Permanent Secretary has approved the following acting appointment:

26th August, 2022

**Nru. 1098**

**ATT DWAR KUNSILLI LOKALI (KAP. 363)**

**Co-Option ta' Kunsillier fil-Kunsill Lokali l-Furjana**

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd, skont artikolu 8(4B) tal-Att dwar Kunsilli Lokali, illi Sandra Sammut Hili ġiet co-opted Kunsillier fil-Kunsill Lokali l-Furjana, fl-1 ta' Ġunju, 2022

Is-26 ta' Awwissu, 2022

**No. 1098**

**LOCAL COUNCILS ACT (CAP. 363)**

**Co-Option of a Councillor of Floriana Local Council**

IT is hereby notified for general information, in terms of article 8(4B) of the Local Councils Act, that Sandra Sammut Hili was co-opted Councillor of Floriana Local Council on the 1st June, 2022

26th August, 2022

**Nru. 1099**

**ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U L-ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)**

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tal-artikolu 10B tal-Att dwar il-Professjoni Nutarili u l-Arkivji Nutarili, in-Nutar Dottor Joseph Smith La Rosa biddel kunjomu għal Smith La Rosa de Cristoforo b'seħħ mid-Digriet (Rikors Numru 672/2022) maħruġ mill-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili nhar il-11/8/2022.

DR KEITH FRANCIS GERMAN
*Nutar Prinċipali tal-Gvern*

Is-26 ta' Awwissu, 2022

**No. 1099**

**NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)**

IT is hereby notified that in virtue of article 10B of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, Notary Doctor Joseph Smith La Rosa has changed his surname to Smith La Rosa de Cristoforo with effect from Decree (Application Number 672/2022) issued by the Court of Revision of Notarial Acts dated 11/8/2022

DR KEITH FRANCIS GERMAN
*Chief Notary to Government*

26th August, 2022

**Nru. 1100**

**ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)**

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

| Data | Deheb Pur<br>Gramma | Fidda Pura<br>Gramma |
|---|---|---|
| *Date* | *Pure Gold*<br>*Grams* | *Pure Silver*<br>*Grams* |
| 26.8.2022 | €56.514 | €0.616 |

Is-26 ta' Awwissu, 2022

**No. 1100**

**GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)**

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

26th August, 2022

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

**Nru. 150**

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont il-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.05 u l-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.13, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklasifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan jista' jagħti l-każ li ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

POLICE NOTICE

**No. 150**

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Subsidiary Legislation 65.05 and Subsidiary Legislation 65.13, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones.

In virtue of Section 52 (1) of the Traffic Regulations (Chapter 65). The Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder may be prohibited on the dates and times indicated.

**Il-Birgu**

Minn nhar it-Tnejn, 28 ta' Awwissu, 2022, fis-6.00 a.m. sas-Sibt, 3 ta' Settembru, 2022, fil-5.00 a.m. mill-Marina tal-Port il-Kbir u Xatt il-Forn;

Nhar l-Erbgħa, 7 ta' Settembru, 2022, mis-6.00 a.m. sal-11.00 p.m., minn Triq il-Mina l-Kbira, Triq il-Ġublew tal-Fidda u Misraħ ir-Rebħa.

Trasport pubbliku jista' jkun ukoll affettwat.

**Il-Belt Valletta**

Mis-6.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, 12 ta' Settembru, 2022, sal-11.59 p.m. tal-Ħamis, 15 ta' Settembru, 2022, minn Triq il-Mediterran bejn Pjazza Sant'Iermu sa Triq San Nikola, Triq l-Ibjar minn Triq Sant'Ursola sa Triq San Nikola, Triq San Nikola bejn Triq il-Mediterran u Triq Sant'Ursola, Triq l-Isptar minn Triq San Pawl u Triq il-Merkanti, il-bitħa li tinsab fi Triq l-Isptar bejn Triq it-Tramuntana u Triq l-Isptar, Triq it-Tramuntana bejn Triq il-Mediterran u Triq il-Merkanti u Xatt il-Barrieri l-biċċa ta' taħt il-qanpiena;

Nhar il-Ħadd, 18 ta' Settembru, 2022, mis-6.00 a.m. sas-1.00 p.m., minn Triq Sant'Ursola minn Triq San Ġwann sa Triq l-Arċisqof, Triq l-Arċisqof minn Triq Sant'Ursola sa Triq ir-Repubblika, Triq Melita minn Triq il-Merkanti sa Triq San Pawl u Triq San Pawl minn Triq Melita sa Triq San Ġwann;

Nhar il-Ħadd, 18 ta' Settembru, 2022, mit-8.00 a.m. sas-1.00 p.m., minn Triq l-Ifran bejn Triq San Ġwann u Triq San Mark, Triq San Mark bejn Triq l-Ifran u Triq Marsamxett, Triq Marsamxett bejn Triq San Mark u Triq Santa Lucija, Triq Santa Luċija bejn Triq Marsamxett u Triq Zekka, Triq Zekka bejn Triq Santa Luċija u Triq it-Teatru l-Antik, Triq it-Teatru l-Antik bejn Triq Zekka u Triq ir-Repubblika u Triq San Ġwann bejn Triq ir-Repubblika u Triq l-Ifran.

It-trasport pubbliku (Valletta Circular Bus) jista' jkun affettwat.

L-għeluq tat-toroq isir skont il-bżonn.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

**Nru. 151**

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 94/97 it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklassifikati bħala Żoni ta' Rmonk fid-dati u l-ħinijiet kif indikat hawn taħt.

**Vittoriosa**

From Monday, 28th August, 2022, at 6.00 a.m. till Saturday, 3rd September, 2022, at 5.00 a.m. through Grand Harbour Marina and Xatt il-Forn;

On Wednesday, 7th September, 2022, from 6.00 a.m. till 11.00 p.m., through Triq il-Mina l-Kbira, Triq il-Ġublew tal-Fidda and Misraħ ir-Rebħa.

Public transport may also be affected.

**Valletta**

From 6.00 a.m. of Monday, 12th September, 2022, till 11.59 p.m. of Thursday, 15th September, 2022, through Triq il-Mediterran between Pjazza Sant'Iermu till Triq San Nikola, Triq l-Ibjar from Triq Sant'Ursola till Triq San Nikola, Triq San Nikola between Triq il-Mediterran and Triq Sant'Ursola, Triq l-Isptar from Triq San Pawl and Triq il-Merkanti, the yard in Triq l-Isptar between Triq it-Tramuntana and Triq l-Isptar, Triq it-Tramuntana between Triq il-Mediterran and Triq il-Merkanti and Xatt il-Barrieri under the bell monument;

On Sunday, 18th September, 2022, from 6.00 a.m. till 1.00 p.m., through Triq Sant'Ursola from Triq San Ġwann till Triq l-Arċisqof, Triq l-Arċisqof from Triq Sant'Ursola till Triq ir-Repubblika, Triq Melita from Triq il-Merkanti till Triq San Pawl and Triq San Pawl from Triq Melita till Triq San Ġwann;

On Sunday, 18th September, 2022, from 8.00 a.m. till 1.00 p.m., through Triq l-Ifran between Triq San Ġwann and Triq San Mark, Triq San Mark between Triq l-Ifran and Triq Marsamxett, Triq Marsamxett between Triq San Mark and Triq Santa Lucija, Triq Santa Luċija between Triq Marsamxett and Triq Zekka, Triq Zekka between Triq Santa Luċija and Triq it-Teatru l-Antik, Triq it-Teatru l-Antik between Triq Zekka and Triq ir-Repubblika and Triq San Ġwann between Triq ir-Repubblika and Triq l-Ifran.

Public transport (Valletta Circular Bus) may be affected.

Road closure will be done as required.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

26th August, 2022

POLICE NOTICE

**No. 151**

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of L.N. 94/97 the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated hereunder on the dates and times indicated.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

**Tas-Sliema**

Nhar is-Sibt, 27 ta' Awwissu, 2022, mill-4.00 p.m. sal-11.59 p.m., minn Triq Isouard kantuniera ma' Triq Blanche u Triq Depiro kantuniera ma' Triq Melita;

Nhar it-Tnejn, 29 ta' Awwissu, 2022, mill-4.00 p.m. sal-11.59 p.m., minn Triq Isouard kantuniera ma' Triq Blanche u Triq Depiro kantuniera ma' Triq Melita;

Nhar it-Tlieta, 30 ta' Awwissu, 2022, mill-4.00 p.m. sal-11.59 p.m., minn Triq Isouard kantuniera ma' Triq Blanche u Triq Depiro kantuniera ma' Triq Melita;

Nhar l-Erbgħa, 31 ta' Awwissu, 2022, mill-4.00 p.m. sal-11.59 p.m., minn Triq Isouard kantuniera ma' Triq Blanche u Triq Depiro kantuniera ma' Triq Melita;

Nhar il-Ħamis, 1 ta' Settembru, 2022, mill-4.00 p.m. sal-11.59 p.m., minn Triq Isouard kantuniera ma' Triq Blanche u Triq Depiro kantuniera ma' Triq Melita;

Nhar il-Ġimgħa, 2 ta' Settembru, 2022, mill-4.00 p.m. sal-11.59 p.m., minn Triq Isouard kantuniera ma' Triq Blanche u Triq Depiro kantuniera ma' Triq Melita;

Nhar is-Sibt, 3 ta' Settembru, 2022, mis-6.00 p.m. sal-11.59 p.m., minn Triq Isouard kantuniera ma' Triq Blanche u Triq Depiro kantuniera ma' Triq Melita;

Nhar il-Ħadd, 4 ta' Settembru, 2022, mill-10.00am sal-11.59 p.m., minn Triq Isouard kantuniera ma' Triq Blanche u Triq Depiro kantuniera ma' Triq Melita.

**San Ġiljan**

Nhar il-Ħadd, 28 ta' Awwissu, 2022, mis-2.00 p.m. sa nofsillejl, clearance minn Triq Mikielanġ Borg u Triq il-Baltiku.

**Ir-Rabat**

Nhar is-Sibt, 10 ta' Settembru, 2022, mill-4.00 p.m. sat-8.30 p.m., minn Triq San Ġużepp, Pjazza L' Isle Adam u Triq Santu Wistin;

Nhar is-Sibt, 10 ta' Settembru, 2022, mill-5.00 p.m. sat-8.30 p.m. (għeluq ta' toroq) minn Triq il-Kbira, Pjazza San Pawl u Triq San Pawl;

Nhar it-Tnejn, 12 ta' Settembru, 2022, mill-4.00 p.m. 'il quddiem, minn Sqaq Taċ-Ċawla, Triq it-Tiġrija u t-Telgħa tas-Saqqajja.

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

**Tas-Sliema**

On Saturday, 27th August, 2022, from 4.00 p.m. till 11.59 p.m., through Triq Isouard corner with Triq Blanche and Triq Depiro corner with Triq Melita;

On Monday, 29th August, 2022, from 4.00 p.m. till 11.59 p.m., through Triq Isouard corner with Triq Blanche and Triq Depiro corner with Triq Melita;

On Tuesday, 30th August, 2022, from 4.00 p.m. till 11.59 p.m., through Triq Isouard corner with Triq Blanche and Triq Depiro corner with Triq Melita;

On Wednesday, 31st August, 2022, from 4.00 p.m. till 11.59 p.m., through Triq Isouard corner with Triq Blanche and Triq Depiro corner with Triq Melita;

On Thursday, 1st September, 2022, from 4.00 p.m. till 11.59 p.m., through Triq Isouard corner with Triq Blanche and Triq Depiro corner with Triq Melita;

On Friday, 2nd September, 2022, from 4.00 p.m. till 11.59 p.m., through Triq Isouard corner with Triq Blanche and Triq Depiro corner with Triq Melita;

On Saturday, 3rd September, 2022, from 6.00 p.m. till 11.59 p.m., through Triq Isouard corner with Triq Blanche and Triq Depiro corner with Triq Melita;

On Sunday, 4th September, 2022, from 10.00 a.m. till 11.59 p.m., through Triq Isouard corner with Triq Blanche and Triq Depiro corner with Triq Melita.

**St Julian's**

On Sunday, 28th August, 2022, from 2.00 p.m. till midnight, clearance through Triq Mikielanġ Borg and Triq il-Baltiku.

**Rabat**

On Saturday, 10th September, 2022, from 4.00 p.m. till 8.30 p.m., through Triq San Ġużepp, Pjazza L' Isle Adam and Triq Santu Wistin;

On Saturday, 10th September, 2022, from 5.00 p.m. till 8.30 p.m. (closure of streets) through Triq il-Kbira, Pjazza San Pawl and Triq San Pawl;

On Monday, 12th September, 2022, from 4.00 p.m. onwards, through Sqaq Taċ-Ċawla, Triq it-Tiġrija and Telgħa tas-Saqqajja.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

**Nru. 152**

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

**San Ġiljan**

Nhar il-Ħadd, 28 ta' Awwissu, 2022, mis-6.30 p.m. sa nofsillejl, triq magħluqa San Ġiljan minn Triq il-Baltiku.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

TRANSPORT MALTA

**Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 143 tal-2022**

*Seabed clean-up fid-Daħla tad-Dockyard, in-naħa tal-Isla – Awwissu 2022*

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara illi se ssir operazzjoni ta' tnidif ta' qiegħ il-baħar minn bugħaddasa fid-Daħla tad-Dockyard in-naħa tal-Isla.

It-tnidif li se jsir fiż-żona murija bl-aħmar kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt), se jsir it-Tlieta, 30 ta' Awwisu, 2022, mis-1.00 p.m. sas-6.30 p.m.

L-ebda bastiment mhu se jkun permess li jidħol fiż-żona indikata fid-data u ħin imsemmija hawn fuq.

Il-baħħara huma avżati biex joqogħdu attenti u jinnavigaw b'kawtela u b'veloċità baxxa meta jkunu fil-viċinanza taż-żona, fid-data stipulata.

Huma għandhom jikkoperaw mal-organizzaturi u josservaw kalunkwe struzzjonijiet maħruġa fuq VHF Channel 12 u/jew 16 min Valletta VTS u minn kull uffiċjali tal-infurzar fuq il-post.

Charts affetwati: BA 177

Is-26 ta' Awwissu, 2022

Vehicles found in contravention to the order of this notice are liable to be towed.

26th August, 2022

POLICE NOTICE

**No. 152**

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles from the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

**St Julian's**

On Sunday, 28th August, 2022, from 6.30 p.m. till midnight, closed street St Julian's through Triq il-Baltiku.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

26th August, 2022

TRANSPORT MALTA

**Local Notice to Mariners No. 143 of 2022**

*Seabed clean-up at Id-Daħla tad-Dockyard, Senglea side – August 2022*

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that a seabed clean-up operation by divers, will take place, in id-Daħla tad-Dockyard – Senglea side.

The clean-up, which will be held within the area as shown in red on the chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt), will be held on Tuesday, 30th August, 2022, from 1.00 p.m. till 6.30 p.m.

No vessel will be allowed to enter the indicated area on the abovementioned date and time.

Mariners are advised to keep a sharp lookout and navigate with extreme caution and at slow speed when in the vicinity of the area, on the stipulated date.

They are to cooperate with the organisers and to comply with any instructions issued on VHF channel 12 and/or 16 by Valletta VTS and by any enforcement officers on site.

Chart affected: BA 177

26th August, 2022

TRANSPORT MALTA

**Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 144 tal-2022**

*Open Water Swimming Event fil-Bajja tas-Salina – 31 ta' Awwissu, 2022*

Id-Direttorat tal-Portijiet u Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara li Birkirkara St Joseph Sports Club se jorganizza attività ta' għawm (open water) fil-Bajja tas-Salina.

It-tellieqa se ssir tul il-korsa A, B u C (kif murija fuq iċ-chart fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt)),

| *Pożizzjoni* | *Latitudni (T)* | *Longitudni (L)* |
|---|---|---|
| A | 35° 56'.932 | 014° 25'.660 |
| B | 35° 57'.182 | 014° 25'.708 |
| C | 35° 57'.078 | 014° 25'.765 |

nhar l-Erbgħa. 31 ta' Awwissu, 2022, mill-4.00 p.m. sat-8.00 p.m.

Club RHIB S16893 u bastiment ta' salvataġġ se jkunu qed jakkumpanjaw lill-għawwiema parteċipanti.

Il-baħħara kollha huma avżati biex iżommu 'l bogħod sew miż-żona u, taħt l-ebda ċirkostanza ma jgħaddu mill-kors A, B u Ċ. Għal bastimenti li l-irmiġġ tagħhom huma f'din iż-żona, għandhom jikkomunikaw ma' RHIB S16893 qabel ma jidħlu jew joħorġu miż-żona u għandhom jistennew biex jiġu skortati.

Il-baħħara huma avżati biex joqogħdu attenti ħafna u jinnavigaw b'kawtela estrema u b'veloċità baxxa (mingħajr rima) meta jkunu fil-viċinanzi, fid-data u l-ħin stipulati. Huma għandhom jikkoperaw mal-organizzaturi.

Il-baħħara kollha għandhom josservaw kwalunkwe struzzjonijiet mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16, minn Valletta VTS u minn kull persunal ta' infurzar fuq il-post.

Charts affettwati: BA 211B, 211A, 2537 u 2538

Is-26 ta' Awwissu, 2022

TRANSPORT MALTA

**Local Notice to Mariners No. 144 of 2022**

*Open Water Swimming Event in Il-Bajja tas-Salina – 31st August, 2022*

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that Birkirkara St Joseph Sports Club will be organising an open water swimming event in Il-Bajja tas-Salina.

The race will be held along the course A, B and C (as shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt)),

| *Position* | *Latitude (N)* | *Longitude (E)* |
|---|---|---|
| A | 35° 56'.932 | 014° 25'.660 |
| B | 35° 57'.182 | 014° 25'.708 |
| C | 35° 57'.078 | 014° 25'.765 |

on Wednesday, 31st August, 2022, from 4.00 p.m. till 8.00 p.m.

A club RHIB S16893 and a rescue vessel will be accompanying the participating swimmers.

All mariners are directed to keep well clear of the area and, under no circumstances, are to transit through course A, B and C. For vessels whose moorings are within this area, they are to communicate with RHIB S16893 prior to entering or leaving the area and wait to be escorted accordingly.

Mariners are advised to keep a sharp lookout and navigate with extreme caution and at slow speed (no wake) when in the vicinity, on the stipulated date and time. They are to cooperate with the organisers.

All mariners are to comply with any instructions given on VHF Channel 12 and/or 16, by Valletta VTS and by any enforcement personnel on site.

Charts affected: BA 211B, 211A, 2537 and 2538

26th August, 2022

TRANSPORT MALTA

**Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 145 tal-2022**

*Emenda lil- Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 139 tal-2022 rigward it-tgħerriq tal-M/T Hephaestus fix-Xatt l-Aħmar – Għawdex*

B'referenza għal Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 139 tal-2022.

TRANSPORT MALTA

**Local Notice to Mariners No. 145 of 2022**

*Amendment to Local Notice to Mariners No. 139 of 2022 re Scuttling of the M/T Hephaestus at Xatt l-Aħmar – Gozo*

Reference is made to Local Notice to Mariners No. 139 of 2022.

Id-Direttorat tal-Portijiet ul-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara u s-sidien tal-bastimenti illi t-tgħerriq tal-M/T Hephaestus f'Xatt l-Aħmar, Għawdex, mhux se jsir kif ippjanat minħabba ċirkustanzi mhux previsti. Id-data tat-tgħerriq ġiet imċaqalqa għat-Tnejn, 29 ta' Awwisu, 2022, b'data alternattiva tat-Tlieta, 30 ta' Awwisu, 2022.

Minħabba dan ta' hawn fuq, il-mażri għal special mark navigational aids bid-dwal issa se jitqiegħdu l-Ġimgħa, 26 ta' Awwisu, 2022.

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 139 tal-2022 għandu jiġi emendat skont dan.

L-informazzjoni l-oħra kollha msemmija f'Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 139 tal-2022 se tibqa' valida.

Chart affetwata: BA 177

Is-26 ta' Awwissu, 2022

TRANSPORT MALTA

**Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 146 tal-2022**

*Emenda għal Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 56 tal-2022 rigward żoni riservati għall-għawwiema f'Malta u Għawdex*

B'referenza għal Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 56 tal-2022.

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yatching, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara u s-sidien ta' bastimenti illi il-korsija tal-varar murija fuq chart 50 ġiet imneħħija. Għalhekk, iż-żona kollha msemmija fl-avviż taħt punt 50 hija kollha żona tal-għawwiema, kif muri fuq iċ-chart fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 56 tal-2022 għandu jiġi emendat skont dan.

L-informazzjoni l-oħra kollha msemmija f'Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 56 tal-2022 se tibqa' valida.

Chart affetwata: BA 177

Is-26 ta' Awwissu, 2022

TRANSPORT MALTA

**Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 147 tal-2022**

*Xogħol ta' rinovar fix-Xatt ta' Pinto 4 u 5 u parti mill-Moll ta' Lascaris fil-Port il-Kbir*

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara u lill-pubbliku ġenerali li se jsir xogħol ta' rinovar fuq Pinto Wharf 4 u 5 u parti minn Lascaris Wharf fil-Port il-Kbir.

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners and owners of vessels that the scuttling of the M/T Hephaestus at Xatt l-Aħmar, Gozo, will not be held as planned due to unforeseen circumstances. The scuttling date has been moved to Monday, 29th August, 2022, and with an alternative date of Tuesday, 30th August, 2022.

Due to the above, the sinkers for special mark navigational aids with lights will now be laid on Friday, 26th August, 2022.

Local Notice to Mariners No. 139 of 2022 is to be amended accordingly.

All the other information mentioned in Local Notice to Mariners No. 139 of 2022 will remain valid.

Chart affected: BA 177

26th August, 2022

TRANSPORT MALTA

**Local Notice to Mariners No. 146 of 2022**

*Amendment to Local Notice to Mariners No. 56 of 2022 regarding zones reserved for swimmers in Malta and Gozo*

Reference is made to Local Notice to Mariners No. 56 of 2022.

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners and owners of vessels that the launch lane shown on chart 50 has been removed. Therefore, the whole area mentioned in the notice under item 50 is to be all a swimmer zone, as shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

Local Notice to Mariners No. 56 of 2022 is to be amended accordingly.

All the other information and conditions mentioned in Local Notice to Mariners No. 56 of 2022 will remain valid.

Chart affected: BA 177

26th August, 2022

TRANSPORT MALTA

**Local Notice to Mariners No. 147 of 2022**

*Upgrading work on Pinto Wharf 4 and 5 and part of Lascaris Wharf in Il-Port il-Kbir*

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners and the general public that upgrading work on Pinto Wharf 4 and 5 and part of Lascaris Wharf in Il-Port il-Kbir, will be carried out.

Ix-xogħlijiet se jibdew il-Ħamis, l-1 ta' Settembru u mistennija jitlestew sal-aħħar ta' Lulju, 2023.

Iż-żona ffurmata mil-punti magħqudin A, B, C, D u x-xatt ta' bejniethom kif muri fuq iċ-chart fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt), tkun żona ta' No Entry.

| *Punt* | *Latitudni (T)* | *Lonġitudni (L)* |
|---|---|---|
| A | 35° 53'.652 | 014° 30'.801 |
| B | 35° 53'.621 | 014° 30'.828 |
| C | 35° 53'.504 | 014° 30'.653 |
| D | 35° 53'.542 | 014° 30'.619 |

Se titqiegħed silt curtain fiż-żona ta' hawn fuq u se tkun imċaqalqa skont iż-żona li fiha jkun qed isir ix-xogħol; il-pożizzjoni tagħha tkun immarkata b'bagi b'dwal oranġjo li jteptep.

Se jintużaw il-bastimenti li ġejjin:

Bastiment ta' sikurezza,

Workboat/tugs,

Barkuni 'jack-up' iġorru tagħmir differenti,

Dredger, u

Barkuni biex jittrasportaw materjal.

Il-bastimenti involuti f'dawn ix-xogħlijiet biss jitħallew jidħlu fiż-żona imsemmija hawn fuq, u l-ebda bastiment mhu se jitħalla juża Pinto Wharf 4 u 5, ħlief dawk involuti fix-xogħlijiet.

Fejn ix-xogħol jeħtieġ l-assistenza ta' għaddasa, se tittajjar il-Bandiera tal-Kodiċi Internazzjonali tas-Sinjali 'A' waqt li jkun qed isir l-għadis.

Għandha tinżamm distanza ta' sigurtà ta' 50m fejn possibbli.

Il-kaptana u l-operaturi tal-bastimenti għandhom joqogħdu attenti u jinnavigaw b'veloċità baxxa ħafna (mingħajr rima) meta jkunu qrib iż-żona msemmija hawn fuq.

Għandhom ukoll josservaw kwalunkwe struzzjonijiet mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16 minn Valletta VTS

Charts affettwati: BA 36, 2538

Is-26 ta' Awwissu, 2022

The works will start on Thursday, 1st September and are expected to be completed by the end of July, 2023.

The area formed by joining the points A, B, C, D and the intermediate coastline as shown on the chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt) will be a No Entry area.

| *Point* | *Latitude (N)* | *Longitude (E)* |
|---|---|---|
| A | 35° 53'.652 | 014° 30'.801 |
| B | 35° 53'.621 | 014° 30'.828 |
| C | 35° 53'.504 | 014° 30'.653 |
| D | 35° 53'.542 | 014° 30'.619 |

A silt curtain will be laid within the above area and will be shifted depending on the area that is being working upon; its position will have marked by marker buoys with orange flashing lights.

The following vessels will be used:

Safety boat,

Workboat/tugs,

Jack-up barges carrying different equipment,

Dredger, and

Barges to transport material.

Only vessels involved in these works are permitted to enter the above-mentioned area, no vessel will be permitted to use Pinto Wharves 4 and 5, except those involved in the works.

Where the work requires the assistance of divers; the International Code of Signals Flag 'A' will be displayed while diving operations are being carried out.

A safety distance of 50m is to be kept where possible.

Masters and vessel operators are to keep a sharp lookout and navigate at very slow speed (no wake) when in proximity of the above-mentioned area.

They are also to comply with any instructions given on VHF channel 12 and/or 16 by Valletta VTS

Charts affected: BA 36, 2538

26th August, 2022

TRANSPORT MALTA

**Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 148 tal-2022**

*Ċattra rmiġġata fil-Qala ta' Baħar iċ-Ċagħaq*

Id-Direttorat tal-Portijiet u Yachting, Transport Malta, jgħarraf li l-Grupp tal-Iscouts tal-Kulleġġ Stella Maris se jorganizza Camp-A-Float fil-Qala ta' Baħar iċ-Ċagħaq.

Il-Camp-A-Float jikkonsisti f'ċattra man-made kompluta b'tinda abbord.

Jekk it-temp jippermetti ċ-ċattra tkun irmiġġata fil-Qala ta' Baħar iċ-Ċagħaq fil-pożizzjoni 'A' (kif muri fuq iċ-chart fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt)), bejn l-Erbgħa, 7 ta' Settembru, 2022, fis-6.00 p.m., u l-Ħadd, 11 ta' Settembru, 2022, f'nofsinhar.

| | *Latitudni (T)* | *Lonġitudni (L)* |
|---|---|---|
| A | 35° 56'.493 | 014° 27'.070 |

Il-bastimenti kollha li jinnavigaw fil-bajja huma mitluba joqogħdu attenti, jinnavigaw b'kawtela u b'veloċità baxxa, u jżommu 'l bogħod miċ-ċattra.

Istruzzjonijiet u direzzjonijiet mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16 minn Valletta VTS u kull Aġenzija tal-Infurzar għandhom jiġu mħarsa.

Charts affettwati: BA 2537 u 2538

Is-26 ta' Awwissu, 2022

TRANSPORT MALTA

**Local Notice to Mariners No. 148 of 2022**

*Raft moored at Qala ta' Baħar iċ-Ċagħaq*

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies that the Stella Maris College Scout Group will be holding a Camp-A-Float at Qala ta' Baħar iċ-Ċagħaq.

The Camp-A-Float consists of a man-made raft complete with a tent on board.

Weather permitting the raft will be moored at Qala ta' Baħar iċ-Ċagħaq at position 'A' as shown on the chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt), between Wednesday, 7th September, 2022, at 6.00 p.m., and Sunday, 11th September, 2022, at noon.

| | *Latitude (N)* | *Longitude (E)* |
|---|---|---|
| A | 35° 56'.493 | 014° 27'.070 |

All vessels navigating within the bay are requested to keep a sharp lookout, navigate with caution and at slow speed, and give the raft a wide berth.

Instructions and directions given on VHF channel 12 and/or 16 by Valletta VTS and any Enforcement Agency are to be complied with.

Charts affected: BA 2537 and 2538

26th August, 2022

TRANSPORT MALTA

**Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 149 tal-2022**

*'10 Knots Speed Restriction Buoy' f'Marsalforn – Nieqsa*

Id-Direttorat tal-Portijiet u tal-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li l-baga ta' restrizzjoni tal-veloċità ta' 10 Knots f'Marsalforn iteptep isfar kull 4 sekondi fil-pożizzjoni li ġejja:

| *Latitudni (T)* | *Lonġitudni (L)* |
|---|---|
| 36º 04'.564 | 14º 15'.843 |

Hija NIEQSA

Il-baħħara għandhom jinnutaw dan ta' hawn fuq u jżommu 'l bogħod.

Charts affettwati: BA 211 u 2537

Is-26 ta' Awwissu, 2022

TRANSPORT MALTA

**Local Notice to Mariners No. 149 of 2022**

*10 Knots Speed Restriction Buoy at Marsalforn – Missing*

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that the 10 Knots Speed Restriction Buoy at Marsalforn Flashing Yellow every 4 seconds in the following position:

| *Latitude (N)* | *Longitude (E)* |
|---|---|
| 36º 04'.564 | 14º 15'.843 |

Is MISSING

Mariners are to note the above and give a wide berth.

Chart affected: BA 211, 2537

26th August, 2022

TRANSPORT MALTA

**Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 150 tal-2022**

*Iffilmjar mir-Rinella – Malta Film Studios – Das Boot IV – Orizzont mhux Ostakolat*

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara u lill-operaturi tal-bastimenti, li se jsir iffilmjar fir-Rinella – Malta Film Studios.

L-iffilmjar se jsir kif ġej:

Nhar il-Ħamis, l-1 ta' Settembru, 2022, mis-7.00 a.m. sas-7.00 p.m.,
Nhar il-Ġimgħa 2 ta' Settembru 2022, mis-7.00 a.m. sas- 7.00 p.m.,
Nhar is-Sibt 3 ta' Settembru 2022, mis-7.00 a.m. sas- 7.00 p.m.,
Nhar it-Tnejn 5 ta' Settembru 2022, mis-7.00 a.m. sas-7.00 p.m.,
Nhar it-Tlieta 6 ta' Settembru 2022, mit-8.00 a.m. sal-5.00 p.m.,
Nhar l-Erbgħa, 7 ta' Settembru, 2022, mill-5.30 p.m. sal-5.00 a.m. tal-Ħamis filgħodu,
Nhar il-Ġimgħa, 9 ta' Settembru, 2022, mis-6.30 p.m. sal- 4.30 a.m. tas-Sibt filgħodu, u
Nhar is-Sibt, 10 ta' Settembru, 2022, mis-6.30 p.m. sal-4.00 a.m. tal-Ħadd filgħodu.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq huwa meħtieġ li l-orizzont ma jkunx ostakolat għal skopijiet ta' ffilmjar.

Il-baħħara li jgħaddu miż-żona 'l barra mill-Malta Film Studios fid-dati u l-ħinijiet imsemmija huma mitluba li jsegwu fuq VHF Channel 12 u jikkoperaw mal-ekwipaġġ tal-iffilmjar u mal-uffiċjali tal-infurzar fiż-żona.

Kwalunkwe struzzjonijiet mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16 minn Valletta VTS għandhom jiġu mħarsa.

Charts affettwati: BA 177, 2538

Is-26 ta' Awwissu, 2022

TRANSPORT MALTA

**Local Notice to Mariners No. 150 of 2022**

*Filming from Rinella – Malta Film Studios – Das Boot IV – Clear Horizon*

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners and operators of vessels, that filming activities will take place at Rinella – Malta Film Studios.

The filming will take place as follows:

On Thursday, 1st September, 2022, from 7.00 a.m. till 7.00 p.m.,
On Friday, 2nd September, 2022, from 7.00 a.m. till 7.00 p.m.,
On Saturday, 3rd September, 2022, from 7.00 a.m. till 7.00 p.m.,
On Monday, 5th September, 2022, from 7.00 a.m. till 7.00 p.m.,
On Tuesday, 6th September, 2022, from 8.00 a.m. till 5.00 p.m.,
On Wednesday, 7th September, 2022, from 5.30 p.m. till 5.00 a.m. of Thursday morning,
On Friday, 9th September, 2022, from 6.30 p.m. till 4.00 a.m. of Saturday morning, and
On Saturday, 10th September, 2022, from 6.30 p.m. till 4.00 a.m. of Sunday morning.

In view of the above a clear horizon is required for filming purposes.

Mariners transiting the area seaward of the Malta Film Studios on the mentioned dates and times are requested to keep watch on VHF Channel 12 and to cooperate with the filming crew and enforcement personnel in the area.

Any instructions given on VHF channel 12 and/or 16 by Valletta VTS are to be complied with.

Charts affected: BA 177, 2538

26th August, 2022

TRANSPORT MALTA

**Avviż lill-Baħħara Nru. 33 tal-2022**

*Stħarriġ għal rotta proposta tal-cable għat-tieni interconnector – Offshore*

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li se jsiru diversi tipi ta' stħarriġ

TRANSPORT MALTA

**Notice to Mariners No. 33 of 2022**

*Survey for proposed cable route for second interconnector – Offshore*

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that several types of investigative surveys

investigattiv għat-tieni interconnector propost bejn Malta u Sqallija.

Dan l-istħarriġ investigattiv se jsir mill-bastiment Urbano Monti u t-tagħmir anċillari tiegħu.

Jekk it-temp jippermetti l-istħarriġ huwa ppjanat li jibda nhar l-Erbgħa, 24 ta' Awwissu, 2022 (min-naħa ta' Sqallija) u mistenni jitleste sat-Tnejn, 10 ta' Ottubru, 2022.

Ir-rotta bejn il-limitu tal-Malta Continental Shelf punt G u fejn tiltaqa' mal-parti tal-kosta (barra Ras il-Għallis) punt A, tkun tul il-kordinati li ġejjin:

| *Punt ta' Tidwir* | *Latitudni (T)* | *Longitudni (L)* |
|---|---|---|
| A (barra Ras il-Għallis) | 35° 57'.854 | 014° 26'.882 |
| B | 36° 00'.401 | 014° 28'.156 |
| C | 36° 02'.402 | 014° 28'.519 |
| D | 36° 05'.581 | 014° 26'.774 |
| E | 36° 14'.059 | 014° 31'.963 |
| F | 36° 16'.591 | 014° 32'.152 |
| G | 36° 22'.767 | 014° 31'.742 |
| (Malta – Continental Shelf) | | |

Peress li l-bastiment se jkun qed jirmonka tipi differenti ta' tagħmir u xi drabi jista' jkun wieqaf, se jkun ristrett fil-kapaċità li jimmanuvra.

Sinjali xierqa skont ir-Regolamenti Internazzjonali għall-Prevenzjoni ta' Kolliżjonijiet fuq il-Baħar (COLREGS) u l-Kodiċi Internazzjonali tas-Sinjali, se jiġu esibiti skont dan.

Il-baħħara jingħataw struzzjonijiet biex jinnavigaw b'kawtela u biex iżommu distanza sigura ta' 0.75 mili nawtiċi mill-bastiment Urbano Monti meta jintlemaħ jew jiġi osservat.

Meta jaqsmu l-kanal bejn Sqallija u Malta, il-bastimenti kollha għandhom josservaw kwalunkwe struzzjonijiet mogħtija fuq VHF channel 69 u/jew 16 mill-Malta Coastal Station (Malta VTS) u fuq VHF channel 12 minn Valletta VTS.

Charts affettwati: BA 194, 2123, 2124, 2537, 2538 u Int. 301

Is-26 ta' Awwissu, 2022

will be carried out for the proposed second interconnector between Malta and Sicily.

These investigative surveys will be carried out by the vessel Urbano Monti and her ancillary equipment.

Weather permitting the surveys are planned to commence on Wednesday, 24th August, 2022 (on the Sicily side) and are expected to be completed by Monday 10th October, 2022.

The route between the limit of the Malta Continental Shelf point G and where it meets the inshore part (off Ras il-Għallis) point A, will be along the following coordinates:

| *Turning Point* | *Latitude (N)* | *Longitude (E)* |
|---|---|---|
| A (off Ras il-Għallis) | 35° 57'.854 | 014° 26'.882 |
| B | 36° 00'.401 | 014° 28'.156 |
| C | 36° 02'.402 | 014° 28'.519 |
| D | 36° 05'.581 | 014° 26'.774 |
| E | 36° 14'.059 | 014° 31'.963 |
| F | 36° 16'.591 | 014° 32'.152 |
| G | 36° 22'.767 | 014° 31'.742 |
| (Malta – Continental Shelf) | | |

Since the vessel will be towing different types of equipment and, may at times be stationery, she will be restricted in her ability to manoeuvre.

Appropriate signals in accordance with the Regulations for the Prevention of Collisions at Sea (COLREGS) and the International Code of Signals, will be exhibited accordingly.

Mariners are instructed to navigate with caution and to maintain a safe distance of 0.75 nautical miles from the vessel Urbano Monti when it is detected or sighted.

When crossing the channel between Sicily and Malta, all vessels are to comply with any instructions given on VHF channel 69 and/or 16 by Malta Coastal Station (Malta VTS) and on VHF channel 12 by Valletta VTS.

Charts affected: BA 194, 2123, 2124, 2537, 2538 and Int. 301

26th August, 2022

MINISTERU GĦALL-INTERN, IS-SIGURTÀ, IR-RIFORMI U L-UGWALJANZA

**Pożizzjoni ta' Kuntistabbli ta' Riserva fil-Korp tal-Pulizija**

*Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.*

1. Il-Kummissarju tal-Pulizija, Ministeru għall-Intern, Sigurta, Riformi u Ugwaljanza, jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Kuntistabbli ta' Riserva (RPC) fil-Korp tal-Pulizija.

**Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet**

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' sena (1) waħda bħala Kuntistabbli ta' Riserva fil-Korp tal-Pulizija, li jista' jiġi mġedded annwalment skont il-prestazzjoni sodisfaċenti tal-persuna u jista' jiġi mgedded sakemm il-persuna tagħlaq 65 sena.

2.2 Il-Kuntistabbli tar-Riserva huwa obbligat li jaħdem minimu ta' tletin (30) siegħa fil-ġimgħa skont l-esiġenzi tal-Korp tal-Pulizija.

2.3 Il-leave annwali huwa suġġett għal prorata skont is-sigħat maħduma fil-ġimgħa.

2.4 Billi din il-posizzjoni hija de jure, temporanja (u hekk tibqa'), il-pożizzjoni ta' Kuntistabbli ta' Riserva taqa' taħt ir-regolamenti 7 (4) tal-Leġiżlazzjoni 452.81 bit-titlu 'Contract of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.5 Il-Kummissjoni għas-Servizz Pubbliku jista' jittermina kull ħin il-kuntratt ta' Kuntistabbli ta' Riserva fuq bażi ta' prestazzjoni mhux sodisfaċenti jew ċirkostanzi oħra.

**Salarju Marbut mal-Pożizzjoni**

3.1 Ir-rata fis-siegħa hija ta' €10.99 (Skala 11.7) għas-sena 2022.

3.2 Is-salarju għall-RPC prospettiv matul iż-żmien ta' taħrig huwa prorata għas-salarju minimu fi Skala 18, li għas-sena 2022 hija €12,657 fis-sena.

**Dmirijiet**

4. Id-dmirijiet ta' Kuntistabbli ta' Riserva jinkludu li:

i. Iżomm l-ordni u l-kwiet pubbliku, li ma jħallix isiru reati, li jġib 'il quddiem u jwettaq it-tħaris tal-liġijiet, bħala l-ewwel garanzija tad-drittijiet ta' kull persuna f'Malta, ukoll qabel ma tkun meħtieġa xi azzjoni permezz tas-sistema ġudizzjarja għar-ripressjoni, sanzjoni jew rimedju ta' xi ksur;

MINISTRY OF HOME AFFAIRS, SECURITY, REFORMS AND EQUALITY

**Position of Reserve Police Constable in the Malta Police Force**

*Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.*

1. The Commissioner of Police, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality, invites applications for the position of Reserve Police Constable (RPC) in the Malta Police Force.

**Duration of Assignment and Conditions**

2.1 A selected candidate will enter into a one (1) year assignment as a Reserve Police Constable in the Malta Police Force, which may be renewed yearly following satisfactory performance and till they attain the age of 65 years.

2.2 A Reserve Police Constable shall be obliged to work a minimun of thirty (30) hours per week according to the exigencies of the Malta Police Force.

2.3 Vacation leave would be pro-rata according to the number of hours worked.

2.4 Since this is a position de jure, a temporary one (and should remain so), the position of Reserve Police Constable falls under regulation 7 (4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.5 The Public Service Commission can terminate at any time the contract of a Reserve Police Constable upon unsatisfactory performance or other issues.

**Salary Pegged to the Position**

3.1 The hourly rate is €10.99 per hour (Scale 11.7) in 2022.

3.2 The salary for the prospective RPC during the training period is pro-rata of minimum Salary Scale 18 which in the year 2022 is €12,657 per annum.

**Duties**

4. The job duties for the position of a Reserve Police Constable include:

i. Preserve public order and peace, to prevent the commission of offences, to promote and enforce the observance of the laws, as a first guarantee of the rights of all persons in Malta, even before action is needed through the judicial system to repress, sanction or remedy any breach;

ii. Jirrispondi minnufih għal kull talba għall-ħarsien u l-intervent tal-liġi;

iii. Japplika l-liġi mingħajr ebda diskriminazzjoni minħabba f'xi raġuni bħas-sess, ir-razza, il-kulur, il-lingwa, ir-reliġjon, il-fehma politika jew xi fehma oħra, l-oriġini nazzjonali jew soċjali, l-assoċjazzjoni ma' minoranza nazzjonali, il-proprjetà, it-twelid jew kull status ieħor;

iv. Iġib 'il quddiem il-koeżistenza ordinata u paċifika tal-persuni kollha f'Malta, filwaqt li jieħu ħsieb kif dovut mhux biss tad-drittijiet dwar il-proprjetà privata imma wkoll dwar il-proprjetà pubblika;

v. Ifittex li jħares l-ambjent bħala parti mill-ġid komuni;

vi. Jgħin, f'limiti raġonevoli, lil kull persuna li tkun qed tfittex l-għajnuna ta' Pulizija jew xi uffiċjal pubbliku ieħor ukoll jekk ir-responsabbiltà biex fl-aħħar mill-aħħar tiġi pprovduta dik l-għajnuna ma tkunx tappartjeni lill-Korp;

vii. Iwettaq onestament u effettivament dawk id-dmirijiet kollha lilu assenjati mill-Kummissarju tal-Pulizija jew b'xi liġi oħra;

viii. Kwalunkwe kompitu ieħor li l-Kummissarju tal-Pulizija jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

ix. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

**Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà**

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. ċittadini ta' Malta

ii. kapaċi jikkomunikaw fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża

iii. ikunu jservu bħala sworn officers, jew kienu servew fil-Forzi Dixxiplinari (i.e. Korp tal-Pulizija, Forzi Armati ta' Malta, Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili jew l-Aġenżija għas-Servizzi Korrettivi) bħala sworn officers għal mhux inqas minn għaxar (10) snin u jkunu spiċċaw b'mod onorabbli (mhux medically boarded out).

iv. ikunu medikament f'saħħithom fl-aspetti kollha, fiżikament u mentalment, skont l-istandards mediċi ta' saħħa fil-Korp biex ikunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet kollha ta' Pulizija.

5.2 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. L-applikanti kollha

ii. Respond immediately to any request for the protection and intervention of the law;

iii. Apply the law without discrimination on any ground, such as sex, race, colour, language; religion, political or other opinion, national or social origin, association with a national minority, property, birth or other status;

iv. Promote the orderly and peaceful coexistence of all persons in Malta, paying due attention not only to private property rights but also to public property;

v. Seek to protect the environment as part of the common good;

vi. Assist, within reasonable limits, any person seeking the help of a police or other public officer even though the ultimate responsibility to provide such help may not lie with the Force;

vii. Perform honestly and effectively all those duties assigned by the Commissioner of Police and by any law;

viii. Undertakes any other tasks, which the Commissioner of Police may delegate to him/her, as may be required;

ix. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

**Eligibility Requirements**

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. citizens of Malta

ii. able to communicate in the Maltese and English language

iii. are serving sworn officers, or have served in any Disciplined Force (i.e the Malta Police Force, Armed Forces of Malta, Civil Protection Department or Correctional Services Agency) as sworn officers for a minimum of 10 years and have been honourably discharged (not medically boarded out).

iv. be medically fit in all aspects, physically and mentally, in accordance with the medical standards of fitness in the Force to be able to perform all Police duties.

5.2 Applicants must be of a conduct which is appropriate to the position applied for. All applicants will also be subject

jkunu suġġetti għal screening addizzjonali matul il-proċess kollu. Fin-nuqqas li ma jintlaħaqx l-istandard meħtieġ, l-applikant ikun ikkunsidrat bħala ineleġibbli.

5.3 Applikanti li jkunu għadhom fis-servizz, iridu jkunu rtirati mill-Forzi Dixxiplinati qabel ma jibdew it-taħriġ. L-applikant irid jipproduċi dokumnetazzjoni ta' rtirar mill-Forzi Dixxiplinati.

5.4 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.3 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

**Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni**

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

**Proċeduri tal-Għażla**

**7. L-Ewwel Parti – Test Mediku Preliminari**

7.1 Dawk l-applikanti biss li jgħaddu mit-test mediku preliminari jipproċedu għall-intervista tal-għażla.

**It-Tieni Parti – Intervista tal-Għażla**

7.2 L-intervista selettiva hija maħsuba biex toħroġ dawk il-kwalitajiet personali f'kandidat bħal personalità, viġilanza, intelliġenza, personal bearing, kortesija, eċċ., meħtieġa minn Kuntistabbli ta' Riserva. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka biex jgħaddi hija 50%.

7.3 Huma biss dawk il-kandidati li jgħaddu mill-intervista selettiva li jipproċedu għat-test mediku.

**It-Tielet Parti – Test Mediku**

7.4 Isir 'full medical test' li jinkludi 'drug test' lill-kandidati kollha li jgħaddu.

7.5 Dawk l-applikanti li jeħlu mit-testijiet mediċi ma jitħallewx jattendu l-kors ta' taħriġ.

**Ir-Raba' Parti – Taħriġ**

7.6 L-applikanti jattendu għal kors ta' taħrig skont l-ordni finali tal-mertu wara l-intervista.

to additional screening throughout the whole selection process. Failure to meet the required standards would deem applicant ineligible.

5.3 Applicants who are serving officers must be retired from the Disciplined Force before the commencement of the training. The applicant must produce attested documentation of retirement from the Disciplined Force.

5.4 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.3 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

**Submission of Supporting Documents**

6.1 Qualifications, discharge certificate and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

**Selection Procedures**

**7. Part One – Preliminary Medical Test**

7.1 Only candidates who pass the preliminary medical test will proceed to the selection interview.

**Part Two – Selection Interview**

7.2 A selective interview will be carried out to bring to the fore those personal qualities in a candidate, such as personality, alertness, intelligence, personal bearing, courtesy, etc, required of a Reserve Police Constable. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.3 Only candidates who pass the selective interview will proceed to the medical test.

**Part Three – Medical Test**

7.4 A full medical test including drug test will be carried out to all successful candidates.

7.5 Candidates who fail the medical tests will not be allowed to join the course of training.

**Part Four – Training**

7.6 Applicants will attend a course of training according to the order of merit following the interview.

7.7 L-applikanti jridu jattendu kors qasir fl-Akkademja għall-Forzi Dixxiplinati u jgħaddu b'suċċess l-eżamijiet KOLLHA qabel ma jinħatru bħala Kuntistabbli ta' Riserva.

**Sottomissjoni tal-Applikazzjoni**

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Kummissarju tal-Pulizija permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt) (taħt Uniformed and Security). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (CV). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 12 ta' Settembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 L-applikanti jkunu mitluba biex jattendu fl-Ufficju tal-Human Resources Management sabiex jiġi mkejjel il-piż, fotografati u jimlew formola addizzjonali, bħala parti mill-proċess. Din il-formola trid timtela fil-preżenża ta' uffiċjal inkarigat mill-Human Resources Management jew uffiċjali inkarigat mill-Kummissarju tal-Pulizija. L-applikanti huma mitluba li jġibu żewġ ritratti tal-passport.

8.3 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

**Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra**

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

7.7 Candidates must attend a short course at the Academy for Disciplined Forces and successfully pass ALL exams and assesments prior to being enrolled as a Reserve Police Constable.

**Submission of Applications**

8.1 Applications are to be submitted for the attention of the Commissioner of Police through the Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt) (under Uniformed and Security). Applications are to include a Curriculum Vitae (CV). The closing date of the receipt of application, is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 12th September, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 The applicants will then be invited to attend at the Human Resources Management, to be weighed, photographed and complete the additional information form, as part of the application process. This additional information sheet is to be filled in the presence of the Officer in charge Human Resources Management or any other officer appointed by the Commissioner of Police. Two passport-size photos are also required.

8.3 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last 30 minutes for submission of their application. Applications which are received after closing date and time (late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete documents.

**Other General Provisions**

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mingħand il-Human Resources Management. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment huma (https://pulizija.gov.mt) u (hr.police@gov.mt).

Is-26 ta' Awwissu, 2022

MINISTERU GĦALL-INTERN, IS-SIGURTÀ, IR-RIFORMI U L-UGWALJANZA

**Post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza**

*Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.*

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza.

**Termini u Kundizzjonijiet**

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) li jidħol fil-grad bir-rekwiżiti tal-eliġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (iii) (c) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2022 huwa ta' €19,323 fis-sena, li jiżdied bi €354 fis-sena sa massimu ta' €21,447.

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 12 titla' għal Skala 11 (€20,616 x €375.17 - €22,867 fis-sena 2022) mal-kisba ta' Diploma fil-Livell 5 tal-MQF kif imsemmija fil-paragrafu 4.1(iii) (b), f'perjodu ta' mhux iktar minn sentejn (2) mid-data tal-ħatra, fejn fil-każ li dan ma jseħħx, il-ħatra tiġi mneħħija.

2.5 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager li tissodisfa l-klawsola 4.1 (iii) (b) titpoġġa fi Skala ta' Salarju 11, u titla' fi Skala 10 (€21,950 x €407.67 - €24,396 fis sena 2022)

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from Human Resources Management, Police General Headquarters. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website and email address of the receiving Department are (https://pulizija.gov.mt) and (hr.police@gov.mt).

26th August, 2022

MINISTRY FOR HOME AFFAIRS, SECURITY, REFORMS AND EQUALITY

**Post of Assistant Manager (Accounting and Finance) in the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality**

*Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.*

1. The Permanent Secretary, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality invites applications for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) in the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality.

**Terms and Conditions**

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraph 4.1 (iii) (a) or (iii) (c) is Salary Scale 12, which in the year 2022 is equivalent to €19,323 per annum, rising by annual increments of €354 up to a maximum of €21,447.

2.4 An Assistant Manager in Salary Scale 12 will progress to Scale 11, which in the year 2022 is equivalent to €20,616 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €22,867, on attainment of the MQF Level 5 Diploma referred to in paragraph 4.1 (iii) (b), in not more than two (2) years from the date of appointment, in failure of which, appointment would be relinquished.

2.5 An Assistant Manager who satisfies the eligibility provision of paragraph 4.1 (iii) (b) will be placed in Salary Scale 11, which will progress to Scale 10 (€21,950 x

wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad/pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Accounting and Finance, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

**Dmirijiet**

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) jinkludu li:

i. Iwettaq dmirijiet relatati ma' tranżazzjonijiet ta' flus kontanti u ċekkijiet, u l-ipproċessar f'waqtu ta' tranżazzjonijiet, verifiki, rekordjar, aġġustamenti, rendikont u rikonċiljazzjoni;

ii. Jassigura li l-approvazzjonijiet ikunu disponibbli qabel l-ipproċessar ta' tranżazzjonijiet, u li l-ammont imħallas ikun korrett u skont il-proċedura;

€407.67 - €24,396 in the year 2022) on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by Public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in Accounting and Finance, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

**Duties**

3. The job duties for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) include:

i. Carries out duties related to cash and cheque transactions, including the timely processing of transactions, verifications, recording, adjustments, tracking and reconciliation;

ii. Ensures that approvals are available before processing transactions, that amounts paid are correct and that procedure is followed;

iii. Jieħu ħsieb b'mod bażiku ż-żamma tal-kotba u jassisti fit-tħejjija taż-żamma ta' kontijiet bħalma huma bilanċi tar-reġistru u sottomissjonijiet oħra rilevanti.

iv. Jassisti fil-kumpilazzjoni ta' pubblikazzjonijiet u rapporti;

v. Jassisti fl-ippjanar u l-kontroll ta' baġit taħt superviżjoni, filwaqt li jressaq materji rilevanti għall-attenzjoni tal-uffiċjal li jkun qed jagħmel is-superviżjoni kif ikun neċessarju. Dan jinkludi r-reviżjonijiet tal-baġits proposti u l-verifika tal-line items u l-infiq kollu biex tiġi żgurata l-eżattezza;

vi. Jivvaluta, taħt superviżjoni, virements fi ħdan il-voti kif ukoll talbiet għal fondi addizzjonali u l-estimi riveduti;

vii. Jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' implimentazzjoni ta' proġetti inklużi proċessi ddelegati, u għall-indentifikazzjoni ta' titjib tal-proċess għal raġuni ta' simplifikazzjoni, innovazzjoni u valur miżjud;

viii. Iżomm ruħu aġġornat ma' standards ta' accounting, leġiżlazzjoni finanzjarja u politiki tal-Gvern;

ix. Iżomm ruħu aġġornat ma' sistemi bażiċi ta' accounting, proċeduri u applikazzjonijiet, u jsegwi taħriġ kif jintalab jagħmel;

x. Jikkordina u jipparteċipa f'laqgħat, iżomm il-minuti tal-laqgħat u jara li l-azzjoni meħtieġa titwettaq;

xi. Jassisti f'ħidmiet ta' kuljum, li jinkludu l-immaniġġjar u d-distribuzzjoni ta' korrispondenza u talbiet għall-informazzjoni, iżomm ir-rekords, kif ukoll l-inputtjar u l-aġġornament ta' informazzjoni bbażata fuq sistemi tal-kompjuter u databases;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanent;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

**Rekwiżiti tal-Eliġibbilità**

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

iii. Deals with basic book keeping and assists in the preparation of accounts, such as ledger balances and other relevant submissions;

iv. Assists in the compilation of publications and reports;

v. Assists in budget planning and control under supervision, while bringing relevant matters to the attention of the supervising officer as necessary. This includes reviewing proposed budgets and verifying all line items and expenditures to ensure accuracy;

vi. Assesses under supervision, virements within the votes as well as requests for additional funding and the revised estimates;

vii. Contributes to the development of project implementation including delegated processes, and to the identification of process improvements for simplification, innovation and added value;

viii. Keeps abreast with accounting standards, financial legislation and Government policies;

ix. Keeps abreast with basic accounting systems, procedures and applications, and follows training as directed;

x. Coordinates and participates in meetings, takes minutes and follows up on required actions;

xi. Assists in day-to-day operations, including the management and distribution of correspondence and queries, record keeping, as well as inputting and updating of computer-based information and databases;

xii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary.

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

**Eligibility Requirements**

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

U

AND

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u Ingliża. Madankollu, il-kandidati li ma jissodisfawx l-abbiltà li jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u ma jkollhomx mill-inqas MQF ta' Livell 1 fil-lingwa Maltija, iridu jattendu u jgħaddu b'suċċess fl-assessjar mil-kors 'Maltese Language 1' offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi. L-attendenza għal dan

ii. able to communicate in Maltese and English languages. However, candidates who do not satisfy the ability to communicate in Maltese language and do not possess at least an MQF Level 1 in the Maltese language must attend and be successful in the assessment of the ''Maltese language 1'', course offered by the Institute of Public Services.

il-kors flimkien mal-kisba tal-Livell 1 tal-MQF għandhom jitlestew qabel il-konferma tal-ħatra, jiġifieri fi żmien sitt (6) xhur mill-ingaġġ; b'hekk, uffiċjali impjegati li ma jiksbux dan iċ-ċertifikat fi żmien ta' prova ta' sitt (6) xhur, jingħataw estensjoni ta' darba ta' żmien ta' prova għal perjodu ta' sitt (6) xhur biex jiksbu b'suċċess dan iċ-ċertifikat.

Jekk il-persuna tonqos milli tippreżenta evidenza li għaddiet il-kors b'suċċess u attendiet sal-aħħar tal-perjodu ta' prova (jiġifieri tnax-il (12) xahar mill-ingaġġ), awtomatikament tintilef il-kariga msemmija hawn fuq.

U

iii. a. (i) fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti*) f'Business Management jew Business Administration jew Economics jew Banking and Finance jew Accountancy jew Diploma professjonali rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 4 tal-MQF f'Accountancy.

JEW

b. fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*) f'Business Management jew Business Administration jew Economic jew Banking and Finance jew Accountancy jew Diploma professjonali rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 5 tal-MQF f'Accountancy.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma 120/60 ECTS/ECVETS krettu, hekk kif applikabli, hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

JEW

c. (i) fil-pussess ta' żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li wieħed minnhom għandu jinkludi pass fl-Accountancy) u tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola (li wieħed minnhom għandu jinkludi pass fil-Pure Mathematics), jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta.

JEW

(ii) fil-pussess ta' tliet suġġetti fil-Livell Avvanzat (li wieħed minnhom jinkludi pass fl-Accountancy)

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

Kandidati magħżula li huma fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF kwalifika jew żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat flimkien ma' tliet (3) suġġetti

Attendance to such course together with the attainment of MQF Level 1, are to be completed before the confirmation of appointment i.e. within six the (6) months of engagement; therefore officers engaged who would not have obtained this certification within the probationary period of six (6) months will be given a one time extension of their probationary period for a period of six (6) months to successfully obtain this certification.

Failure to present evidence of successful pass and attendance by the end of probationary period (i.e. twelve (12) months from engagement) will result in automatic termination of the post in caption.

AND

iii. a. (i) in possession of a recognised qualification at MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) inBusiness Management or Business Administration or Economics or Banking and Finance or Accountancy or a recognised comparable professional Diploma at MQF Level 4 in Accountancy.

OR

b. in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Business Management or Business Administration or Economics or Banking and Finance or Accountancy or a recognised comparable professional Diploma at MQF Level 5 in Accountancy.

*A recognised qualification comparable to 120/60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

OR

c. (i) in possession of two (2) subjects at Advanced Level (one of which must include a pass in Accountancy) and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level (one of which must include a pass in Pure Mathematics), or a recognised comparable qualification.

OR

(ii) in possession of three (3) subjects at Advanced Level (one of which must include a pass in Accountancy)

iv. Public officers applying for the post must be confirmed in their current appointment.

Successful candidates who are in possession of a recognised MQF Level 4 qualification or two (2) subjects at Advanced Level and three (3) subjects at Intermediate

fil-Livell Intermedju tal-Matrikola, fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli, kif indikat fil-4.1 (iii) (a) u (c) jidħlu bħala Assistant Manager (Skala ta' Salarju 12). Mal-ħatra, dawk appuntanti jridu jintrabtu li jlestu b'suċċess kwalifika rikonoxxuta f'qasam relatat fil-Livell 5 tal-MQF, f'perjodu ta' mhux aktar tard minn sentejn (2), biex jipprogressaw għal Skala ta' Salarju 11, fejn fil-każ li dan ma jseħħx, il-ħatra tiġi mneħħija. Mal-akkwist ta' Diploma rilevanti fil-Livell 5 tal-MQF kif indikat f'paragrafu 4.1 (iii) (b) f'oqsma relatati, dawn l-uffiċjali jipprogressaw għal Assistant Manager (Skala ta' Salarju 11). Il-progressjonijiet l-oħra kollha għandhom ikunu skont id-dispożizzjonijiet indikati fid-dokument li jismu 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifika fil-paragrafu 4.1 (iii) (a) sa 4.1 (iii) c jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibgħatu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura iridu jkunu ġabu jew ġew approvati għat-tali kwalifika sal-31 ta' Ottubru, 2022. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni,tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) (a) sa 4.1(iii) (c) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47

Matriculation Level, or in possession of three (3) subjects at Advanced Level, or a recognised comparable qualification as indicated in 4.1 (iii) (a) and (c), shall enter as Assistant Manager (Salary Scale 12). On appointment, appointees will bind themselves to successfully complete a recognised qualification in a related area at MQF Level 5, in not more than two (2) years, to progress to Salary Scale 11, in failure of which they would relinquish their appointment. Upon possession of a relevant Diploma at MQF Level 5 as indicated in paragraph 4.1 (iii) (b) in related areas such officers shall progress to Assistant Manager (Salary Scale 11). All other progressions shall be in accordance with the provisions enshrined in the document entitled 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) (a) to 4.1 (iii) (c) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st October, 2022. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications referred to in clauses 4.1 (iii) (a) to 4.1 (iii) (c) or 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested

għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

**Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni**

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

**Proċeduri tal-Għażla**

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

**Submission of Supporting Documents**

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

**Selection Procedures**

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

**Sottomissjoni tal-Applikazzjoni**

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tat-Taqsima Riżorsi Umani, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 12 ta' Settembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

**Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra**

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima Riżorsi Umani, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza, 201, Triq id-Dejqa, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

**Submission of Applications**

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Human Resources Section, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 12th September, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

**Other General Provisions**

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Human Resources Section, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality, 201, Triq id-Dejqa, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tal-Ministeru huma (www.homeaffairs.gov.mt) u (recruitment.mhsr@gov.mt).

Is-26 ta' Awwissu, 2022

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

**Pożizzjoni ta' Resident Specialist (Ortopedija) fuq Bażi Locum fid-Dipartiment tal-Kirurġija Ortopedika, Trawma u Mediċina tal-Isport fl-Isptar Mater Dei fil-Ministeru għas-Saħħa**

*Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.*

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Resident Specialist (Ortopedija) fuq bażi Locum fid-Dipartiment tal-Kirurġija Ortopedika, Trawma u Mediċina tal-Isport, fl-Isptar Mater Dei, fil-Ministeru għas-Saħħa.

**Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet**

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' tliet (3) snin bħala Resident Specialist (Ortopedija) fuq bażi Locum fid-Dipartiment tal-Kirurġija Ortopedika Trawma u Mediċina tal-Isport fl-Isptar Mater Dei, fil-Ministeru għas-Saħħa, li jista' jiġi mġedded għal perjodi oħra.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Resident Specialist (Ortopedija) fuq bażi Locum hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.3 Peress li din hi pożizzjoni time-barred, il-pożizzjoni ta' Resident Specialist (Ortopedija) fuq bażi Locum tikkostitwixxi raġuni oġġettiva li taqa' taħt Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat 'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li jinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu, jista' japplika lateralment, anke jekk il-pożizzjoni rreklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa għandu bħalissa.

2.5 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

The website address and email address of the receiving Ministry are (www.homeaffairs.gov.mt) and (recruitment.mhsr@gov.mt).

26th August, 2022

MINISTRY FOR HEALTH

**Position of Resident Specialist (Orthopaedics) on Locum Basis in the Department of Orthopaedic Surgery, Trauma and Sports Medicine at Mater Dei Hospital in the Ministry for Health**

*Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.*

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the position of Resident Specialist (Orthopaedics) on Locum Basis in the Department of Orthopaedic Surgery, Trauma and Sports Medicine at Mater Dei Hospital in the Ministry for Health.

**Duration of Assignment and Conditions**

2.1 A selected candidate will enter into three (3) year assignment as a Resident Specialist (Orthopaedics) on Locum Basis in the Department of Orthopaedic Surgery, Trauma and Sports Medicine, which may be renewed for further periods.

2.2 The position of Resident Specialist (Orthopaedics) on Locum Basis is subject to a probationary period of one (1) year.

2.3 Since this is a position time-barred, the position of Resident Specialist (Orthopaedics) on Locum Basis constitutes an objective reason which falls under Regulation 7(4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.5 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

**Salarju Marbut mal-Pożizzjoni**

3. Is-salarju marbut mal-pożizzjoni ta' Resident Specialist (Ortopedija) fuq bażi Locum huwa ta' Skala ta' Salarju 5 -€29,962 fis-sena li jiżdied b'€640.67 fis-sena sa massimu ta' €33,806.

Qed jiġi nnutat li s-salarju marbut mal-pożizzjoni ta' Resident Specialist (Ortopedija) fuq bażi Locum hu supplimentat b'allowances hekk kif speċifikat fil-ftehim settorali fis-seħħ iffirmat bejn il-Gvern ta' Malta u l-Assoċjazzjoni Medika ta' Malta (MAM) li jagħmel is-salarju kompetittiv. Talbiet għal aktar informazzjoni dwar il-pakkett ta' remunerazzjoni jew kundizzjonijiet oħra tax-xogħol jistgħu jiġu sottomessi fuq (recruitment.health@gov.mt).

3.2 Il-persuna maħtura tkun tista' tagħżel li taħdem fuq bażi ta' Kuntratt A jew Kuntratt B.

**Dmirijiet**

4.1 Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Resident Specialist (Ortopedija) fuq bażi Locum jinkludu li:

i. Ikun parti mit-tim fi ħdan id-Dipartiment tal-Kirurġija Ortopedika, Trawma u Mediċina tal-Isports u jkun responsabbli lejn iċ-Chairperson Kliniku tad-Dipartiment;

ii. Jipparteċipa fil-provvediment ta' kuljum tal-kura medika ta' rutina u emerġenza kemm għall-outpatients kif ukoll għall-inpatients;

iii. Iwettaq dmirijiet kliniċi, li jistgħu jinkludu dmirijiet ta' billejl skont rosters stabbiliti fid-Dipartment tal-Kirurġija Ortopedika, Trawma u Mediċina tal-Isports, skont il-ħtieġa;

iv. Jaħdem mill-qrib ma' kollegi li jkunu xogħol immedjatament qablu jew warajh biex jassigura komunikazzjoni xierqa u kontinwità tal-kura tal-pazjent u jkun meħtieġ jaħdem mill-qrib ma' impjegati ta' dipartimenti oħra biex jassigura li l-informazzjoni meħtieġa fuq il-kura tal-pazjent u l-investigazzjonijiet meħtieġa jkunu mifhuma sewwa;

v. Jagħmilha flok il-konsulenti skont il-ħtieġa;

vi. Jissorvelja staff mediku ieħor taħt ir-responsabbiltà tiegħu;

vii. Iwettaq dmirijiet ta' residential on-call skont roster imfassal għall-ħtiġiet tad-Dipartiment u jieħu deċiżjonijiet meħtieġa dwar l-immaniġġjar ta' pazjenti u jirreferi għall-Konsulent on-call għall-parir kif meħtieġ u meta jkun xieraq;

**Salary Pegged to the Position**

3.1 The Salary attached to the position of Resident Specialist (Orthopaedics) on Locum Basis is equivalent to Salary Scale 5 that is €29.962 in 2022 per annum, rising by an annual increment of €640.67 up to a maximum of €33,806.

It is being noted that the salary for the position of Resident Specialist (Orthopaedics) on Locum Basis is supplemented by allowances as specified by the sectoral agreement in force signed between the Goverment of Malta and the Medical Association of Malta (MAM) which renders the salary competitive. Requests for further information regarding the remuneration package or other working condiitions may be submitted on (recuritment.health@gov.mt)

3.2 The appointee will be able to choose to work on a Contract A or Contract B basis.

**Duties**

4.1 The job duties for the position of Resident Specialist (Orthopaedics) on Locum Basis include:

i. Forms part of the team within the Department of Orthopaedic Surgery, Trauma and Sports Medicine and will be accountable to the Clinical Chairperson of the department;

ii. Participates in the day to day provision of routine and emergency medical care both for outpatients as well as for inpatients;

iii. Performs clinical duties, which may include night duties according to established rosters within the Department of Orthopaedic Surgery, Trauma and Sports Medicine, as may be required;

iv. Liaises with colleagues who are on duty immediately before or after himself/herself to ensure adequate communication and continuity of patient care and will be required to work closely with staff from other departments to ensure that necessary information on patient care and investigations required are fully understood;

v. Deputises for Consultants as necessary;

vi. Supervises other medical staff under his/her charge;

vii. Performs residential on-call duties according to a roster tailored to the needs of the department and take the necessary decisions concerning the management of patients and will refer to the Consultant on-call for advice as necessary and when appropriate;

viii. Ikopri l-kollegi l-oħra f'emerġenza jew meta dawn ikunu bil-vaganza jew xi leave ieħor;

ix. Jipparteċipa fi kwalunkwe programm ta' tagħlim jew taħriġ għall-undergraduates jew postgraduates, skont il-ħtieġa, u jinvolvi ruħu fi programmi kontinwi ta' riċerka u kwalunkwe attivitajiet oħra organizzati mid-dipartiment;

x. Jistabbilixxi mekkaniżmi xierqa biex jiżgura l-kwalità tas-servizz u verifika medika;

xi. Ikun obbligat jipparteċipa f'laqgħat multidixxiplinarji, kif ukoll f'verifiki u jkun suġġett għall-skrutinju kull sena;

xii. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għas-Saħħa.

xiii. Iwettaq kompiti oħra li s-superjur jista' jiddelega lilu, kif jista' ikun meħtieġ;

xiv. Iwettaq dmirijiet ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

4.2 Persuna maħtura tista' tkun meħtieġa li twettaq dmirijiet fi kwalunkwe servizz għall-Kura tas-Saħħa tal-Gvern ta' Malta skont id-diskrezzjoni tal-Amministrazzjoni.

**Rekwiżiti tal-Eliġibbilità**

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-

viii. Provides cover for other colleagues in an emergency or when on vacation or other leave;

ix. Participates in any teaching or training programme for undergraduates or postgradutes, as required, and involve himself/herself in on-going research programmes and any other activities organised by the department;

x. Establishes appropriate mechanisms to ensure quality of service and medical audit;

xi. Will be obliged to participate in multidisciplinary meetings as well as audits and be subject to appraisal every year;

xii. Makes use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Carries out any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

4.2 An appointee may be required to perform duties in any of the Healthcare Services of the Government of Malta at the discretion of the Management.

**Eligibility Requirements**

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the

regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

Qed jiġi hawnhekk innutat li kandidati li mhumiex profiċjenti fil-lingwa Maltija jistgħu xorta jiġu kkunsidrati sakemm il-kandidati magħżula jipprovdu evidenza ta' profiċjenza bażika fil-lingwa Maltija fi żmien sena (1) mill-ingaġġ billi jgħaddu b'suċċess mill-eżami fil-Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Parti 1 u Parti 2 tal-Università ta' Malta. Il-kors li uffiċjalment iwassal għal dan l-eżami huwa l-Course in Basic Medical Maltese for the Health Care Profession Parti 1 u Parti 2 immexxi mid-Dipartiment tal-Malti tal-Università ta' Malta. Residenti Specialists li ma jkunux kisbu dan iċ-ċertifikat fiż-żmien ta' prova, jingħataw estensjoni ta' darba biex jiksbu b'suċċess dan iċ-ċertifikat. Kwalunkwe ħlas relatat mal-kors jew assessjar tiegħu jridu jiġu mħallsa mill-kandidati prospettivi magħżula. Madanakollu, tali spejjeż jistgħu jintalbu lura permezz tal-iskema Continuous Medical Education (CME).

It is hereby being noted that candidates who are not porficient in the Maltese Language may still be considered as long as the selected candidates provide evidence of basic proficiency in the Maltese language within one (1) year of engagement by being successful in the examination in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 and Part 2 of the University of Malta. The course officially leading to the examination is the Course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 and Part 2 run by the Department of Maltese of the University of Malta. Resident Specialists who would have not obtained this certification within the probation period, will be given a one time extension to successfully obtain the certification. Any related course and assessment fees are to be paid by prospective selected candidates. However, such expenses may be claimed through the Continuous Medical Education (CME) scheme.

iii. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni jridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

iii Public officers applying for this position must be confirmed in their current appointment.

5.2 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandu aktar minn hekk:

5.2 By closing time and date of this call for application, applicants must furthermore be:

i ikollhom isimhom imniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tal-Kirurġija Ortopedika miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

i. listed in the Specialist Register of Orthoapedic Surgery kept by the Medical Council of Malta; or

ii. ikunu approvati illi isimhom jitniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tal-Kirurġija Ortopedika miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

iii. (a) ikollhom Ċertifikat ta' Tlestija tat-Taħriġ ta' Speċjalist (CCST) maħruġ mll-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta (SAC) għall-Kirurġija Ortopedika, li juri li l-applikant temm taħriġ speċjalizzat li jista' jkun mitlub għall-Kirurġija Ortopedika; jew

(b) ikollhom kwalifika ta' speċjalist ekwivalenti għas-CSST għall-Kirurġija Ortopedika, li tkun maħruġa mill-Awtorità kompetenti fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea, kif imniżżel f'parti 1b tat-Tieni Skeda tal-Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa ta' Malta; jew

(c) ikollhom kwalunkwe kwalifika oħra ta' speċjalist dment li ma' din tinhemeż dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalitsti ta' Malta, li tiddikjara li l-kwalifiki/esperjenza huma suffiċjenti sabiex tabib ikun irreġistrat mal-Kunsill Mediku ta' Malta bħala Speċjalist fil-Kirurġija Ortopedika.

5.3 Persuna magħżula, eliġibbli taħt paragrafu 5.2 (iii) (c) hawn fuq, trid tkun imniżżla fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta u trid tkun ukoll irreġistrata bi sħiħ mal-Kunsill Mediku ta' Malta qabel il-ħatra.

5.4 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 5.2 (iii) (b) u paragrafu 5.2 (iii) (c) hawn fuq iridu jiksbu ittra ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta li tikkonferma li l-kwalifika tagħhom tista' titqies bħala ekwivalenti għaċ-Ċertifikat ta' Tlestija tat-Taħriġ ta' Speċjalisti (CCST) maħruġ mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta. F'każ ta' kwalunkwe diffikultà, il-parir tal-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta għandu jkun mitlub.

Sabiex tiġi ffaċilitata r-referenza, il-website tal-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta tista' tiġi kkonsultata fuq (http://deputyprimeminister.gov.mt/en/sph/Pages/Specialist-Accreditation-Committee.aspx).

5.5 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 5.2 (iii) (b) jew 5.2 (iii) (c), u li jkunu meħtieġa jippreżentaw dikjarazzjoni mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti kif speċifikat fil-paragrafu 5.4 għandhom jinkludu kopja ta' dik id-dikjarazzjoni mal-applikazzjoni u jippreżentaw l-oriġinali waqt l-intervista. Kandidati mhux fil-pussess tad-dokument meħtieġ xorta jistgħu japplikaw, dment li jissottomettu kopja tad-dikjarazzjoni hekk kif din tkun għad-dispożizzjoni tagħhom u fi kwalnunkwe każ, sa mhux aktar tard mid-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-

ii approved for inclusion in the Specialist Register of Orthopaedic Surgery kept by the Medical Council of Malta; or

iii a) in possession of a Certificate of Completion of Specialist Training (CCST) issued by the Specialist Accreditation Committee (SAC) of Malta for Orthopaedic Surgery, whch shows that the applicant has completed such specialist training as may be prescribed for Orthopaedic Surgery; or

b) in possession of a specialist qualification equivalent to the CSST for Orthopaedic Surgery which is issued by the competent authority in another EU member state, as listed in Part 1b of the Second Schedule of the Health Care Professions Act of Malta; or

c) in possession of any other specialist qualification provided that this must be accompanied by a formal recognition statement by the Specialist Accreditation Committee of Malta, stating that the qualifications/experience are sufficient for a doctor to be registered with the Medical Council of Malta as a specialist in Orthopaedic Surgery.

5.3 The successful candidate eligible under paragraph 5.2 (iii) (c) above, must be listed in the Specialist Register kept by the Medical Council of Malta and must also be fully registered with the Medical Council of Malta before appointment.

5.4 Candidates applying in terms of para 5.2(iii) (b) and paragarph 5.2 (iii) (c) above, must obtain a recognition statement from the Speciqlist Accreditation Committee of Malta confirming that their qualification may be considered as an equivalent to the Certificate of Completion of Specialist Training (CCST) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta. In case of any difficulty, the advice of the Specialist Accreditation Committee of Malta is to be sought.

For ease of reference, the website of the Specialist Accreditation Committee of Malta may be consulted at (https://deputyprimeminister.gov.mt)/en/sph/Pages/Specialist-Accreditation-Committee.aspx).

5.5 Candidates applying in terms of para 5.2 (iii) (b) or para 5.2(iii) (c) and who are required to present a statement by the Specialist Accreditation Committee as specified in paragraph 5.4 should include a copy of that statement with their application and present the original at the interview. Candidates not in possession of the required statement may still apply, provided that they submit a copy of the statetment as soon as it is available and, in any case, by not later than the closing date of this call for applications. Applicants who fail to present the rquired statement within the one-month period

applikazzjonijiet. Applikanti li jonqsu milli jippreżentaw id-dikjarazzjoni meħtieġa fi żmien il-perjodu ta' xahar, għal raġunijiet mhux fil-kontroll tagħhom jistghu jitolbu għal estensjoni ta' dan il-limitu ta' żmien sa xahar ieħor, mill-Kap tad-Dipartiment fejn qed jintlaqgħu l-applikazzjonijiet, u jindikaw b'mod ċar ir-raġunijiet għad-dewmien. Talbiet għal estensjoni itwal minn dan il-perjodu, għandhom jiġu sottomessi għall-konsiderazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Serivizz Pubbliku.

5.6 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet, mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.7 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.6 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.8 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

**Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni**

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

for reasons beyond thier control may request an extension of this time limit, up to a further one month, from the Head of Department recieving the applications, indicating clearly the reasons for the delay. Requests for an extension beyond this period are to be submitted for the consideration of the Public Service Commission.

5.6 Applicants must be of conduct which is appropriate to the position applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.7 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.6 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.8 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

**Submission of Supporting Documents**

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

**Proċeduri tal-Għażla**

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.8, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

**Sottomissjoni tal-Applikazzjoni**

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15 Palazzo Castellnia, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 12 ta' Settembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

**Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra**

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;

bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;

pubblikazzjoni tar-riżultat;

il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

**Selection Procedures**

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.8, have proven relevant work experience.

**Submission of Applications**

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 12th September, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

**Other General Provisions**

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;

the submission of recognition statements in respect of qualifications;

the publication of the result;

the process for the submission of petitions concerning the result;

eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku, numru tal-fax u l-indirizz elettroniku tal-Ministeru għas-Saħħa huma (https://deputyprimeminister.gov.mt), +356 22992604 u (recruitment.health@gov.mt).

Is-26 ta' Awwissu, 2022

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

**Post ta' Allied Health Professional (Medical Laboratory Science) fuq bażi full-time/part-time fil-Ministeru għas-Saħħa**

*Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.*

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management) Ministeru għas-Saħħa tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Allied Health Professional (Medical Laboratory Science) fuq bażi full-time/part-time fil-Ministeru għas-Saħħa.

**Termini u Kundizzjonijiet**

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.2 Is-salarju ta' Allied Health Professional bid-Degree f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2022 huwa ta' €21,950 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €24,396.

Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional li minbarra r-rekwiżit stipulat f'paragrafu 2.2, għandhom ukoll fil-pussess tagħhom Masters Degree f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, jinħatru mad-dħul bħala Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766).

medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address for the Ministry for Health is (https://deputyprimeminister.gov.mt), the fax number is +356 22992604, and the email address is (recruitment.health@gov.mt).

26th August, 2022

MINISTRY FOR HEALTH

**Post of Allied Health Professional (Medical Laboratory Science) on a full-time/part-time basis in the Ministry for Health**

*Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.*

1. The Director General (People Management), Ministry for Health invites applications for the post of Allied Health Professional (Medical Laboratory Science) on a full-time/part-time basis in the Ministry for Health.

**Terms and Conditions**

2.1 This appointment is subject to a probationary period of one (1) year.

2.2 The salary for the post of Allied Health Professional with Degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent) is Salary Scale 10, which in the year 2022 is equivalent to, €21,950 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €24,396.

An Allied Health Professional who in addition to the requirement stipulated in paragraph 2.2, are also in possession of a relevant and recognised Postgraduate Masters Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD at MQF Level 8, shall on entry be immediately appointed a Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766).

2.3 Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€23,353 x €447.33 - €26,037) wara sentejn (2) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional tiġi promossa għall-grad ta' Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766) wara tliet (3) snin servizz sodisfaċenti fil-grad ta' Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 9.

Persuna fil-ħatra ta' Allied Health Professional li fil-kors tad-dmirijiet tagħha tikseb Postgraduate Masters f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, għandha titla' minnufih għal Skala ta' Salarju 8 bħala Senior Allied Health Professional.

2.5 Persuna fil-ħatra ta' Senior Allied Health Professional (Skala ta' Salarju 8) b'mill-inqas ħames (5) snin servizz sodisfaċenti fil-grad ta' Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 u ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme u Evaluation Framework (CAF) tiġi promossa għall-grad ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625) kemm mid-data tal-otteniment tas-snin tas-servizz stipulat kif ukoll it-tlestija b'suċċess tal-CAF.

Persuna fil-ħatra ta' Senior Allied Health Professional (Skala ta' Salarju 8) fil-pussess ta' Postgraduate Masters f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, b'mill-inqas sentejn (2) servizz sodisfaċenti bħala Senior Allied Health Professional u ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme u Evaluation Framework (CAF), għandhom jiġu promossi fil-grad ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625). Fil-każ ta' Uffiċjali li ma jkollhomx iċ-ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme u Evaluation Framework mat-tlestija ta' sentejn (2) servizz sodisfaċenti fil-grad, għandu jiġi promoss għal Allied Health Practitioner bil-kundizzjoni li tikseb din iċ-ċertifikazzjoni fi żmien sena (1) mill-ħatra ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7. Uffiċjali li jonqsu milli jippreżentaw tali ċertifikazzjoni fil-qafas ta' żmien stipulat għandhom jerġgħu lura awtomatikament għal Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8.

2.6 Persuna maħtura tkun intitolata għall-benefiċċji l-oħra tali, u suġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi oħra tali li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-

2.3 An Allied Health Professional will progress to Salary Scale 9 (€23,353 x €447.33 - €26,037) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 An Allied Health Professional will be promoted to the grade of Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766) on completion of three (3) years satisfactory service in the grade of Allied Health Professional in Salary Scale 9.

An Allied Health Professional who in the course of his/her duties obtains a relevant and recognised Postgraduate Masters Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD a MQF Level 8 shall immediately progress to Salary Scale 8 as Senior Allied Health Professional.

2.5 A Senior Allied Health Professional (Salary Scale 8), with at least five (5) years satisfactory service as Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 and certificate of successful completion of the Competency Programme and Evaluation Pramework (CAF), shall be promoted to the grade of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625) as from the date of satisfaction of both the stipulated years of service and the successful certification of the CAF.

A Senior Allied Health Professional (Salary Scale 8), in possession of a recognised and relevant Postgraduate Masters Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD a MQF Level 8 with at least two (2) years satisfactory service as Senior Allied Health Professional and certificate of successful completion of the Comptency Programme and Evaluation Framework (CAF), shall be promoted to the grade of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625). In the case of Officers who are not in possession of the certificate of successful completion of the Competency Programme and Evaluation Framework on the completion of two (2) years satisfactory service in the grade, shall be promoted to Allied Health Practitioner on condition that s/he obtains this certification within one (1) year from appointment of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7. Officers who fail to present such certification within the stipulated timeframe shall automatically revert to Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8.

2.6 An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.7 Lateral applications by Public officers who already hold an appointment in the same grade/position being advertised are allowed only if the area of speciailsation of

post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

**Dmirijiet**

3.1 Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Allied Health Professional (Medical Laboratory Science) jinkludu li:

i. Jippjana, iwettaq u jevalwa servizz speċifiku tal-allied health;

ii. Jippreżenta dokumentazzjoni ċara, preċiża u fil-ħin;

iii. Jikkomunika, jaħdem id f'id effettivament ma' professjonisti oħra, individwi u gruppi ta' pazjenti, familji/carers u aġenziji oħra skont il-ħtieġa;

iv. Iżomm ruħu aġġornat fuq żviluppi u modi fil-prattika ta' professjoni speċifika tal-allied health permezz ta' studju tal-letteratura kurrenti jew billi jattendi korsijiet tal-Continuous Professional Development disponibbli u jaddatta prattiki ta' xogħol skont evidenza l-aktar riċenti;

v. Iwettaq kwalunkwe dmirijiet oħra li jkunu meħtieġ mill-Allied Health Professional responsabbli b'rispons għall-esiġenzi tas-servizz;

vi. Jaderixxi mal-politiki u l-proċeduri kollha kif applikabbli lill-entità/entitatjiet fejn l-Allied Health Professional ikun ġie allokat;

vii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

viii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Aktar dettalji dwar id-dmirijiet marbuta ma' dan il-post jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, li tista' jiġi kkuntattjat ukoll permezz ta' ittra elettronika lil (recruitment.health@gov.mt)

3.2 Persuna maħtura tista' tkun meħtieġa li twettaq dmirijiet fi kwalunkwe servizz għall-kura tas-saħħa tal-Gvern ta' Malta skont id-diskrezzjoni tal-Amministrazzjoni.

the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

2.8 Accepting appointment in the same grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

**Duties**

3.1 The job duties for the post of Allied Health Professional (Medical Laboratory Science) include:

i. Plans, delivers and evaluates specific allied health service;

ii. Presents clear, accurate and timely documentation;

iii. Communicates and liaises effectively with other professionals, individuals and groups of patients, family/carers and other agencies as required;

iv. Keeps up-to-date on developments and trends in the practice of the specific allied health profession by study of the current literature or by attending Continuous Professional Development courses available and to adapt work practices according to the latest evidence;

v. Performs any other duties which may be required by the responsible Allied Health Professional in response to the exigencies of the service;

vi. Abides by all policies and procedures as applicable to the entity/entities that the Allied Health Professional is deployed to;

vii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

viii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Further details of the job description of the post may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, which may be contacted by email to (recruitment.health@gov.mt).

3.2 An appointee may be requested to perform duties in any of the health care services in the Government of Malta at the discretion of the Management.

3.3. Persuna maħtura tista' tkun meħtieġa taħdem fuq bażi ta' xift li jinkludi xogħol billejl skont rosters stabbiliti fil-Ministeru għas-Saħħa. Allied Health Professionals ingaġġati fuq bażi part-time ikunu meħtieġa li jaħdmu minimu ta' 20 siegħa fil-ġimgħa u allokati f'rosters u sezzjonijiet skont l-esiġenzi tas-servizz.

**Rekwiżiti tal-Eliġibbilità**

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

3.3 An appointee may be required to perform duties on a shift basis including night duties according to the established rosters in the Ministry for Health. Allied Health Professionals engaged on part-time basis will be required to work on a minimum of 20 hours per week and deployed on a roster and section according to the exigencies of the service.

**Eligibility Requirements**

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii.(a) profiċenti fil-lingwa Maltija. Għaldaqstant, kandidati li mhumiex profiċenti fil-lingwa Maltija xorta se jiġu kkunsidrati imma għandhom jipprovdu evidenza ta' profiċjenza bażika fil-lingwa Maltija qabel il-konferma fil-ħatra li hi fi żmien sena mill-ingaġġ, billi jgħaddu b'suċċess mill-eżami fil-Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 tal-Università ta' Malta. Il-kors li uffiċjalment iwassal għal dan l-eżami huwa l-Course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 immexxi mid-Dipartiment tal-Malti tal-Università ta' Malta. Kwalunkwe ħlas relatat mal-kors jew assessjar tiegħu jridu jiġu mħallsa mill-kandidati prospettivi magħżula. Madankollu, tali spejjeż jistgħu jitħallsu lura permezz tal-iskema Continuous Professional Development (CPD); U

(b) profiċjenti fil-lingwa Ingliża billi:

jipprovdu, sad-data tal-intervista, evidenza li l-kwalifika primarja fl-Allied Health Profession ġiet segwita bil-lingwa Ingliża;

JEW

jipprovdu sad-data tal-intervista, ċertifikat validu tal-IELTS (International English Language Testing System) ta' band score medju ta' 6 jew ogħla f'dominji ta' komprensjoni, qari, kitba u lingwa mitkellma. Kwalifika ċċertifikata ekwivalenti għal IELTS Livell 6 (ta' band score medju ta' 6) eż. GCSE/Cambridge Grad Ċ, TOEFL (IBT): 60-80, CEFR: B2 ikunu aċċettati;

JEW

jipprovdu dokumentazzjoni li turi tal-inqas sitt (6) xhur esperjenza ta' xogħol iċċertifikata full-time bħala Allied Health Professional rreġistrata fir-Renju Unit jew fl-Irlanda jew kwalunkwe pajjiż ieħor li jitkellmu l-Ingliż fejn l-Ingliż huwa l-lingwa primarja u/jew uffiċjali.

U

iii. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Medical Laboratory Science jew kwalifika ekwivalenti, rikonoxxuta, kumparabbli U jkunu f'pussess ta' ċertifikat tar-reġistrazzjoni fil-Medical Laboratory Science mal-Kunsill ta' Professjonisti Kumplimentari għall-Mediċina f'Malta.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. (a) proficient in the Maltese language. However, candidates who do not possess proficieny in the Maltese language will still be considered but have to provide evidence of basic proficient in the Maltese language before confirmation of appointment, which is within one (1) year of engagement by being successful in the examination in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 of the University of Malta. The course officially leading to this examination is the course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 run by the Department of Maltese of the University of Malta. Any related course and assessment fees are to be paid by prospective selected candidates. However, such expenses may be claimed through the Continuous Professional Development Scheme (CPD); AND

(b) be proficient in the English language by:

providing proof by the interview date, that the primary Allied Health Professional qualification was undertaken in the English Language;

OR

providing by the interview date, a valid certificate of IELTS (International English Language Testing System) or average band score of 6 or above in the listening, reading, writing and speaking domains. A certfied equivalent qualification to IELTS (overal band score 6) e.g. GCSE/Cambridge: Grade C, TOEFL (IBT): 60 - 80, CEFR: B2 will also be accepted;

OR

providing documentation showing at least six (6) month full-time equivalent certified work experience as registered Allied Health Professional in the United Kingdom, Ireland, or any other English speaking Country where English if the primary and/or the official language.

AND

iii. in possession of a recognised qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Medical Laboratory Science or an equivalent, recognised comparable qualification AND in posession of a certificate of registration in Medical Laboratory Science by the Council for Professions Complimentary to Medicine in Malta.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 ECTS/ ECVET krediti, kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni ta' rikonoxximent formali MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti*, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ ECVET.

*Kwalifika rikonoxxuta ta' Masters b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-MFHEA tal-Master li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni jew inkella jkunu lestew b'suċċess il-krediti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti*, meħuda bħala parti minn programm ta'studju ta' livell ogħla tal-MQF rikonoxxut, kif mitlub fil-kriterji tal-eliġibbiltà ta' hawn fuq, sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Aktar minn hekk, dawk il-kandidati li ma jkunux għadhom ġabu r-rekwiżiti speċifikat f'paragrafu 4.1.iii formalment, xorta jiġu kkunsidrati, basta jipprovdu evidenza li ġew approvati għall-għoti ta' tali rekwiżiti sal-aħħar ta' Novembru, 2022. Jekk jintgħażlu, dawn il-kandidati jridu juru r-rekiżiti indikati f'paragrafu 4.1.iii qabel il-ħatra.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent*, must compromise a minimum of 90 ECTS/ECVET credits.

*A recognised Masters qualification with a minimum 60 ECTS/ECVET is only accepted subject to MFHEA formal Masters recognition statement being submitted with the application.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question or successfully completed the necessary ECTS/ ECVETS credits, or equivalent*, taken as part of a recognised higher MQF level programme of study, as required in the afore-mentioned eligibility criteria, by the closing time and date of the call for applications.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the requisites specified in paragraph 4.1.iii. will still be considered, provided that they submit evidence that they would qualify for such requisites by end of November, 2022. If selected, such candidates must produce the requisites indicated in paragraph 4.1.iii before appointment.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

**Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni**

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

**Proċeduri tal-Għażla**

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

**Sottomissjoni tal-Applikazzjoni**

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 12 ta' Settembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

**Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra**

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

**Submission of Supporting Documents**

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

**Selection Procedures**

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

**Submission of Applications**

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 12th September, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

**Other General Provisions**

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Divizjoni huma (https://deputyprimeminister.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

Is-26 ta' Awwissu, 2022

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Division, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171 or through email on (recruitment.health@gov.mt). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Division/ are (https://deputyprimeminister.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

26th August, 2022

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

**Post ta' Assistant Manager (Social Media) fid-Dipartiment tal-Informazzjoni fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru**

*Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.*

1. Id-Direttur (Finanzi u Amministrazzjoni), Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Manager (Social Media) fid-Dipartiment tal-Informazzjoni fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

**Termini u Kundizzjonijiet**

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Assistant Manager (Social Media) li jidħol fil-grad bir-rekwiżiti tal-eliġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (iii) (c) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2022 huwa ta' €19,323 fis-sena, li jiżdied bi €354 fis-sena sa massimu ta' €21,447.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

**Post of Assistant Manager (Social Media) in the Department of Information within the Office of the Prime Minister**

*Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.*

1. The Director (Finance and Administration), Office of the Prime Minister invites applications for the post of Assistant Manager (Social Media) in the Department of Information within the Office of the Prime Minister.

**Terms and Conditions**

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Assistant Manager (Social Media) for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraph 4.1 (iii) (a) or (iii) (c) is Salary Scale 12, which in the year 2022 is equivalent to, €19,323 per annum, rising by annual increments of €354 up to a maximum of €21,447.

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 12 titla' għal Skala 11, li fis-sena 2022 hija ekwivalenti għal €20,616 fis-sena, li tiżdied b'żidiet annwali ta' €375.17 sa massimu ta' €22,867, mal-kisba ta' Diploma fil-Livell 5 tal-MQF kif imsemmija fil-paragrafu 4.1(iii) (b), f'perjodu ta' mhux iktar minn sentejn (2) mid-data tal-ħatra, fejn fil-każ li dan ma jseħħx, il-ħatra tiġi mneħħija.

2.5 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager li tissodisfa l-klawsola 4.1 (iii) (b) titpoġġa fi Skala ta' Salarju 11, u titla' fi Skala 10 (€21,950 x €407.67 - €24,396) fis-sena 2022 wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. Uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

**Dmirijiet**

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager (Social Media) jinkludu li:

2.4 An Assistant Manager in Salary Scale 12 will progress to Scale 11, which in the year 2022 is equivalent to €20,616 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €22,867, on attainment of the MQF Level 5 Diploma referred to in paragraph 4.1 (iii) (b), in not more than two (2) years from the date of appointment, failure of which, appointment would be relinquished.

2.5 An Assistant Manager who satisfies the eligibility provision of paragraph 4.1 (iii) (b) will be placed in Salary Scale 11, which will progress to Scale 10 (€21,950 x €407.67 - €24,396) in the year 2022 on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by Public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

**Duties**

3. The job duties for the post of Assistant Manager (Social Media) include:

i. Jgħin fi strateġiji għall-ippjanar u l-immaniġġjar ta' proġetti ġodda relatati mal-midja elettronika;

ii. Jassisti fl-operazzjonijiet ta' kuljum tal-amministrazzjoni tal-Portal tal-Gvern Gov.mt inkluż il-manutenzjoni tad-data;

iii. Jikkontribwixxi għall-ħolqien ta' network b'saħħtu ta' komunikazzjoni ta' informazzjoni permezz tal-preżenza tad-dipartimenti fin-networks tal-midja soċjali;

iv. Jassisti fl-ippjanar ta' kuljum ta' materjal ġdid li għandu jiġi ppubblikat fuq il-paġna ta' Facebook tad-Dipartiment;

v. Jagħmel monitoraġġ ta' kuljum tal-generic email accounts kif ukoll tal-messaġġi li jaslu fuq Facebook tad-Dipartiment;

vi. Jgħin fir-rapport tal-monitoraġġ tal-aħbarijiet ta' kuljum;

vii. Jikkontribwixxi għall-ħolqien ta' grafika diġitali u identità diġitali;

viii. Jagħti rakkomandazzjonijiet lill-Uffiċjal Superjuri tal-Informazzjoni/Direttur bl-għan li tittejjeb il-preżenza tad-Dipartiment fil-midja elettronika u soċjali;

ix. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ; u

x. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

**Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà**

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma'

i. Assisting in new strategies to plan and manage new projects related to electronic media;

ii. Assisting in the day-to-day operations of the Gov.mt Portal administration, including daily maintenance;

iii. Contributing to the creation of a strong information communication network through the Department's presence on social media networks;

iv. Assisting in the daily planning of new material to be posted on the Department's Facebook page;

v. Daily monitoring of the generic email accounts and the Department's Facebook messages received;

vi. Assisting in the daily news monitoring report;

vii. Providing to the creation of digital graphics and digital identity;

viii. Providing recommendations to the Senior Information Officer/Director with the aim to enhance the Department's presence on electronic and social media;

ix. Any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required; and

x. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

**Eligibility Requirements**

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty

persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bi lingwa Maltija u dik Ingliża;

U

iii. Fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 4 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti) fid-Digital Media jew Digital Marketing jew Marketing jew Design jew Multimedia Software Development;

JEW

iv. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta professjonali komparabbli fil-Livell 5 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fid-Digital Media jew Digital Marketing jew Marketing jew Design jew Multimedia Software Development;

JEW

v. i.fil-pussess ta' żewġ suġġetti fil-Livell Avvanzat (li wieħed minnhom għandu jinkludi pass fil-Marketing) u

provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English language;

AND

iii. in possession of a recognised comparable qualification at MQF Level 4 (subject to 120 ECTS/ECVE credits or equivalent*) in Digital Media or Digital Marketing or Marketing or Design or Multimedia Software Development;

OR

iv. in possession of a recognised qualification in MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVE credits, or equivalent*); in Digital Media or Digital Marketing or Marketing or Design or Multimedia Software Development;

OR

v. in possession of two (2) subjects at Advanced level (one of which must include a pass in Marketing) and three

tliet suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola (li wieħed minnhom għandu jinkludi pass fl-Information Technology);

JEW

vi. fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li jridu jinkludu pass fil-Marketing);

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 120/60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

vii. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

Kandidati magħżula li huma fil-pussess ta' kwalifika rikonnoxxta fil-Livell 4 tal-MQF (kwalifika jew żewġ suġġetti fil-Livell Avvanzat flimkien ma' tliet suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola jew fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli), fl-oqsma indikati fil-paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (c) jidħlu bħala Assistant Manager (Skala ta' Salarju 12). Mal-ħatra, dawk appuntanti, iridu jintrabtu li jlestu b'suċċess kwalifika rikonoxxuta f'qasam relatat fil-Livell 5 tal-MQF, f'perjodu ta' mhux aktar tard minn sentejn (2), biex jipprogressaw għal Skala ta' Salarju 11 fejn, fil-każ li dan ma jseħħx, il-ħatra tiġi mneħħija. Mal-akkwist ta' Diploma rilevanti fil-Livell 5 tal-MQF f'oqsma relatati, dawn l-uffiċjali jipprogressaw għal Assistant Manager (Skala ta' Salarju 11). Il-progressjonijiet l-oħra kollha għandhom ikunu skont id-dispożizzjonijiet indikati fid-dokument li jismu 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom ma ġewx approvati għall-

(3) subjects at Intermediate Matriculation Level (one of which must include a pass in Information Technology) or a recognised pertinent comparable qualification;

OR

vi. in possession of three (3) subjects at Advanced Level (one of which must include a pass in Marketing);

*A recognised qualification comparable to 120/60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MFHEA formal recognistion statement being submitted with the application.

vii. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

Successful candidates who are in possession of a recognised MQF Level 4, (qualification or two subjects at Advanced Level and three subjects at Intermediate Matriculation Level, or in possessionof three (3) subjects at Advanced Level, or a recognised comparable qualification) in the areas highlighted in 4.1 (iii) (a) or (c), shall enter as Assistant Manager (Salary Scale 12). On appointment, appointees will bind themselves to successfully complete a recognised Diploma in a related area at MQF Level 5, in not more than two (2) years, to progress to Salary Scale 11, failure of which they would relinquish their appointment. Upon possession of a relevant MQF Level 5 in related areas such officers shall progress to Assistant Manager (Salary Scale 11). All other progressions shall be in accordance with the provisions enshrined in the document entitled 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (a)

kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (a) sa 4.1 (c) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Ottubru, 2022. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

to 4.1 (c) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st October, 2022. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progress entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications referred to in clauses 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

**Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni**

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista. L-applikanti jridu jipproduċu wkoll design portfolio bħala prova ta' esperjenza ta' xogħol. Mingħajru ma jingħatawx marki għall-esperjenza.

**Proċeduri tal-Għażla**

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

**Sottomissjoni tal-Applikazzjoni**

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 12 ta' Settembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

**Submission of Supporting Documentation**

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview. Applicants must also produce a design portfolio as proof of work experience. Failure to produce this document means no marks will be given for experience.

**Selection Procedures**

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

**Submission of Applications**

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 12th September, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

**Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra**

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

Is-26 ta' Awwissu, 2022

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

**Post ta' Fotografu fid-Dipartiment tal-Informazzjoni fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru**

*Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.*

1. Id-Direttur (Finanzi u Amministrazzjoni), Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Fotografu fid-Dipartiment tal-Informazzjoni fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

**Termini u Kundizzjonijiet**

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Is-salarju ta' Fotografu huwa ta' Skala ta' Salarju 14, li fis-sena 2022 huwa ta' €16,865 fis-sena, li jiżdied bi €316.83 fis-sena sa massimu ta' €18,766.

**Other General Provisions**

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

26th August, 2022

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

**Post of Photographer in the Department of Information within the Office of the Prime Minister**

*Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.*

1. The Director (Finance and Administration), Office of the Prime Minister, invites applications for the post of Photographer in the Department of Information within the Office of the Prime Minister.

**Terms and Conditions**

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 The salary for the post of Photographer is Salary Scale 14, which in the year 2022 is equivalent to, €16,865 per annum, rising by annual increments of €316.83 up to a maximum of €18,766.

2.3 Persuna fil-grad ta' Fotografu titla' fi Skala ta' Salarju 13 (€18,074 x €335.50 - €20,087) wara sentejn servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Il-post ta' Fotografu jinkludi għotja ta' €6.50 fil-ġimgħa bħala shift allowance, li jammontaw għal €338 fis-sena. Barra min hekk, xogħol il-Ħadd huwa mħallas rata doppja.

2.5 Il-post ta' Fotografu jopera bi skeda ta' xogħol ibbażata fuq erbgħin (40) siegħa f'ħamest ijiem (5) fil-ġimgħa u/jew xiftijiet ta' 12-il siegħa fuq bażi ta' ġurnata iva, ġurnata le, mit-Tnejn sal-Ħadd. Ix-xiftijiet huma mit-8.00 a.m sat-8.00 p.m

2.6 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.7 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

**Dmirijiet**

3.1 Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Fotografu jinkludu li:

i. Jiġbed ritratti u filmati ta' attivitajiet tal-Gvern, laqgħat/konferenzi nazzjonali u internazzjonali, u okkażjonijiet oħra kemm f'Malta kif ukoll f'pajjiżi barranin kif ikun meħtieġ;

ii. Jeditja immaġini diġitali fuq tagħmir tal-IT;

iii. Iħaddem tagħmir tal-IT relatat ma' immaġini fotografiċi (inkluż skennjar u arkivjar tar-ritratti);

iv. Ikollu għarfien tajjeb tal-midja soċjali u kapaċità li joħloq kontenut għall-pjattaformi differenti fuq il-midja soċjali;

v. Ikun litterat fil-kompjuter u jkun profiċjenti fl-editjar b'software bħal PhotoShop;

vi. Iżomm ruħu aġġornat mal-aħħar żviluppi fil-Fotografija Diġitali;

vii. Ikollu liċenzja valida tas-sewqan biex isuq karozza waqt il-qadi tad-dmirijiet ta' fotografu; u

viii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

2.3 A Photographer will progress to Scale 13 (€18,074 x €335.50 - €20,087) on completion of 2 years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 The post of Photographer carries a weekly shift allowance of €6.50, amounting to €338 per annum. Furthermore, Sunday shifts are paid at double the hourly rate.

2.5 The post of Photographer operates on a standard work schedule based on 40-hour 5-day and/or a 12-hour shift based on alternate days including weekends. The shifts are from 8.00 a.m to 8.00 p.m.

2.6 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.7 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

**Duties**

3.1 The job duties for the post of Photographer include:

i. Covers, through still photography and/or through video Government activities, national and international meetings/conferences, and other events both locally and overseas as may be required;

ii. Edits digital images on IT equipment;

iii. Operates IT equipment related to photo images (including scanning and archiving tasks);

iv. Have a good knowledge of social media and the ability to create content for different social media platforms;

v. Have excellent computer literacy and proficiency with editing software such as PhotoShop;

vi. Keeps himself up to date with the latest developments in Digital Photography;

vii. Have a valid driving licence to drive a car in the course of photographic duties; and

viii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

3.2 Aktar dettalji dwar id-dmirijiet jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Informazzjoni, 3, Pjazza Kastilja, Il-Belt Valletta VLT 1062.

**Rekwiżiti tal-Eliġibbilità**

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u

3.2 Further details of the job description may be obtained from the Department of Information, 3, Castille Place, Valletta VLT 1062.

**Eligibility Requirements**

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act

leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

U

iii. ikollhom erba' (4) ċertifikati tal-GCE/SEC Livell 3 tal-MQF li jinkludu l-Malti u l-lingwa Ingliża jew il-Letteratura Ingliża;

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of four GCE/SEC certificates MQF Level 3 including Maltese and English Language o English Literature;

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

**Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni**

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

**Submission of Supporting Documents**

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

**Proċeduri tal-Għażla**

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-proċess tal-għażla jinkudi eżami prattiku. Applikanti jridu jiksbu marka ta' 60% biex jikkwalifikaw għat-tieni parti tal-proċess tal-għażla. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija ta' 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

**Sottomissjoni tal-Applikazzjoni**

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 12 ta' Settembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

**Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra**

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

**Selection Procedures**

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The selection shall include a practical test. Applicants have to achieve at least 60% mark in order to qualify for the second part of the selection process. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

**Submission of Applications**

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 12th September, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

**Other General Provisions**

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Ministru, Berġa ta' Kastilija, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt)

Is-26 ta' Awwissu, 2022

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

**Post ta' Senior Legal Officer fid-Dipartiment tar-Relazzjonijiet Industrijali u tal-Impjieg fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru**

*Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.*

1. Id-Direttur (Finanzi u Amministrazzjoni), Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Senior Legal Officer fid-Dipartiment tar-Relazzjonijiet Industrijali u tal-Impjieg fi ħdan l-uffiċċju tal-Prim Ministru.

**Termini u Kundizzjonijiet**

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Senior Legal Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 6, li fis-sena 2022 huwa ta' €28,132 fis-sena, li jiżdied b'€596.33 fis-sena sa massimu ta' €31,710.

2.3 Minħabba n-natura tax-xogħol involut, il-persuna magħżula tista' tkun intitolata għal disturbance allowance sa 15% tas-salarju bażiku għal xogħol li jsir regolarment wara l-ħinijiet normali tal-uffiċċju, u/jew xogħol ta' natura straordinarja, li jsir wara l-ħin tax-xogħol, kif ikun meħtieġ

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

26th August, 2022

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

**Post of Senior Legal Officer in the Department for Industrial and Employment Relations within the Office of the Prime Minister**

*Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.*

1. The Director (Finance and Administration), Office of the Prime Minister, invites applications for the post of Senior Legal Officer in the Department for Industrial and Employment Relations within the Office of the Prime Minister.

**Terms and Conditions**

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Senior Legal Officer is Salary Scale 6, which in the year 2022 is equivalent to, €28,132 per annum, rising by annual increments of €596.33 up to a maximum of €31,710.

2.3 In view of the special nature of the duties involved, a selected candidate may also be entitled to a disturbance allowance of up to 15% of the basic salary for work performed regularly after office hours, and/or duties of an extraordinary nature undertaken beyond office hours, as may

mill-management u suġġett għall-approvazzjoni tad-Direttur Ġenerali fid-Dipartiment tar-Relazzjonijiet Industrijali u tal-Impjieg. Din l-allowance tista' tiżdied sa 25% f'ċirkustanzi eċċezzjonali u bl-approvazzjoni ta' awtorità ogħla u f'konformità mal-Ftehim Settorali. Id-disturbance allowance mhijiex allowance awtomatika u tiġi mħallsa fuq bażi ta' xahar b'xahar suġġetta għall-approvazzjoni kif indikata hawn fuq.

2.4 Il-persuna nnominata tkun intitolata għal benefiċċji oħra u suġġetta għal kundizzjonijiet oħra stipulati fi kwalunkwe ftehim pertinenti bejn il-Gvern ta' Malta u l-unions kompetenti.

2.5 Il-persuna magħżula trid tassigura li topera fil-qafas tal-Kodiċi tal-Etika u tal-paragrafu 6.2.3 tal-Public Service Management Code u ma tista' tagħmel l-ebda xogħol barra mill-ħin tax-xogħol mal-Gvern li jista' jwassal għal kunflitt ta' interess jew ixekkel l-operat mad-dmirijiet uffiċjali tiegħu/tagħha mal-Gvern. Xogħol privat jista' jsir biss bil-permess tas-Segretarju Permanenti.

2.6 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.7 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

**Dmirijiet**

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Senior Legal Officer jinkludu li:

i. Jipprovdi pariri legali lid-Dipartiment u jassisti Uffiċjali tal-Compliance fit-tħejjija tal-każijiet għall-Qorti;

ii. Iwettaq xogħol legali skont l-istandards tal-professjoni inkluż jabbozza u jiffajlja atti ġudizzjarji;

iii. Jagħti pariri u jirrappreżenta lid-Dipartiment u lill-Kap tad-Dipartiment quddiem il-qrati/tribunali f'Malta/Għawdex skont kif meħtieġ;

iv. Jattendi u jipparteċipa f'taħriġ, laqgħat, konferenzi u seminars kemm f'Malta u kif ukoll barra;

v. Jagħmel riċerka legali, analiżi, rapporti, u memos tal-kabinett skont kif meħtieġ;

vi. Jikkordina mall-Uffiċċju tal-Avukat Ġenerali, l-Avukat tal-Istat, u dipartimenti oħra tal-Gvern f'oqsma relatati mad-Dipartiment, skont il-ħtieġa;

be required by management and subject to the approval of the Director General for Industrial and Employment Relations. The allowance may be increased up to 25% in exceptional circumstances and on the approval of higher authority and in line with the Sectoral Agreement. The disturbance allowance is not an automatic allowance and is payable on a month-to-month basis subject to approval as indicated above.

2.4 The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions as may be stipulated in any pertinent agreement with the Government of Malta and the competent union.

2.5 The appointee must ensure that s/he operates within the framework of the Code of Ethics and of Section 6.2.3 of the Public Service Management Code, and will not carry any form of outside work outside the Government employment which may lead to a conflict with thier official duties with the Government. Private work invariably necessitates the permission of the Permanent Secretary.

2.6 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.7 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

**Duties**

3. The job duties for the post of Senior Legal Officer include:

i. Provides legal advice to the Department and assist Compliance Officers in the preparation of court cases;

ii. Performs legal work in accordance with the standards of the profession including the preparation and filing of judicial acts;

iii. Advices and represent the Department and the Head of Department before the courts/tribunals in Malta/Gozo as necessary;

iv. Attends and participate in training, meetings, conferences and seminars in Malta and abroad;

v. Carry out legal research, perform analysis, draw up reports and cabinet memos as may be required;

vi. Liaises with the Office of the Attorney General, State Advocate and other Government departments as necessary in matters related to the Department;

vii. Ifassal u/jew jagħti pariri fit-tfassil ta' formoli jew avviżi uffiċjali skedati relatati mar-rwol u l-funzjoni tad-Dipartiment;

viii. Jassisti fil-formolazzjoni tal-policy, traspożizzjonijiet ta' leġiżlazzjoni tal-UE u funzjonijiet oħra tad-Dipartiment billi jipprepara briefs fir-rigward ta' oqsma li jaqgħu taħt il-kompetenza tad-Dipartiment;

ix. Jabbozza liġijiet u regolamenti, inkluż emendi ta' leġiżlazzjoni eżistenti, kif ukoll kuntratti u strumenti oħra miktuba, u jaqra b'attenzjoni dokumenti abbozzati minn oħrajn;

x. Jagħti attenzjoni lid-dettalji ta' informazzjoni miksuba waqt l-ipproċessar, l-analiżi u l-evalwazzjoni ta' każi sabiex tkun tista' tittieħed azzjoni neċessarja;

xi. Isostni u jikkomunika attitudni pożittiva u professjonali waqt il-komunikazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti;

xii. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti; u

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

**Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà**

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-

vii. Draw and/or advise in the drawing up of official scheduled forms or notices related to the Department's role and function;

viii. Assists in the policy formulation, transposition of EU legislation and other functions of the Department by the preparation of briefs in relation to areas falling within the remit of the Department;

ix. Drafts laws and regulations, including amendments to existing legislation, as well contracts and other written instruments and to peruse documents drafted by others;

x. Pays attention to details and information gathered through the processing, analyses and evaluation of cases, to be able to take the necessary action;

xi. Maintains and communicate a positive and professional attitude during communication with competent authorities;

xii. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary; and

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

**Eligibility Requirements**

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the

regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża;

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

iii. ikollhom warrant biex jipprattikaw bħala avukat f'Malta;

iii. have a warrant to practice as an advocate in Malta;

iv. ikollhom ħames (5) snin esperjenza bħala avukat wara li kien miksub il-warrant;

iv. must have five (5) years experience as an Advocate after obtaining the warrant;

v. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

v. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/ pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew mill-HR Unit tal-ministeru/ dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their

tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

**Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni**

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

**Proċeduri tal-Għażla**

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

**Sottomissjoni tal-Applikazzjoni**

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 12 ta' Settembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

**Submission of Supporting Documents**

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

**Selection Procedures**

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

**Submission of Applications**

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration Directorate, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 12th September, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

**Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra**

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

Is-26 ta' Awwissu, 2022

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

**Post ta' Education Support Practitioner fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni**

*Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.*

Il-Miniseru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

**Other General Provisions**

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

26th August, 2022

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

**Post of Education Support Practitioner in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation**

*Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.*

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested

tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, il-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Education Support Practitioner fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni fil-qasam li ġej:

Youth Work

**Termini u Kundizzjonijiet**

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xhar.

2.2. Is-salarju ta' Education Support Practitioner huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fl-2022 huwa ta' €21,950 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €24,396.

2.3. Persuna fil-grad ta' Education Support Practitioner fi Skala ta' Salarju 10 titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€23,353 x €447.33 - €26,037 fis-sena 2022) wara ħames (5) snin servizz bħala Education Support Practitioner fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4. Persuna fil-grad ta' Education Support Practitioner fi Skala ta' Salarju 9 titla' fi Skala ta' Salarju 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766 fis-sena 2022) wara tmien (8) snin servizz bħala Education Support Practitioner fi Skala ta' Salarju 9, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5. Persuna fil-grad ta' Education Support Practitioner (Skala ta' Salarju 10) jew Education Support Practitioner (Skala ta' Salarju 9) jew Educational Support Practitioner (Skala ta' Salarju 8) li jiksbu kwalifika rilevanti ta' Livell 7 tal-MQF kif determinat mill-Management minn żmien għal żmien għandhom immedjatament jitpoġġew fi Skala ta' Salarju 8 bħala Senior Education Support Practitioner u għandhom ikomplu jagħmlu progress skont id-dispożizzjonijiet li jirregolaw il-grad ta' Senior Education Support Practitioner kif jinstab fil-ftehim bejn il-Gvern ta' Malta u l-Għaqda tal-Għalliema (MUT) li jappartjenu lill-Gradi ta' Servizzi ta' Appoġġ għall-Istudenti ġewwa d-Direttorat għas-Servizzi Edukattivi (DSE) fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR).

2.6. Persuna maħtura tkun intitolata għal tali benefiċċji oħra, u suġġetta għal tali kundizzjonijiet u obbligi oħra kif jistgħu jkunu stipulati fi kwalunkwe ftehim pertinenti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsoly Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, invites applications for the post of an Education Support Practitioner within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation in the following area:

Youth Work

**Terms and Conditions**

2.1. This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2. The salary for the post of an Education Support Practitioner is Salary Scale 10, which in the year 2022 is €21,950 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €24,396.

2.3. An Education Support Practitioner in Salary Scale 10 will progress to Salary Scale 9 (€23,353 x €447.33 - €26,037 in 2022) on completion of five (5) years service as an Education Support Practitioner in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.4. An Education Support Practitioner in Salary Scale 9 will progress to Salary Scale 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766 in 2022) on completion of eight (8) years service as an Education Support Practitioner in Salary Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.5. An Education Support Practitioner (Salary Scale 10) or an Education Support Practitioner (Salary Scale 9) or an Educational Support Practitioner (Salary Scale 8) who obtain a relevant MQF Level 7 qualification as determined by Management from time to time shall immediately be placed in Salary Scale 8 as a Senior Education Support Practitioner and shall continue to progress as per provisions regulating the grade of Senior Education Support Practitioner as found in the agreement between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers (MUT) pertaining to the Student Support Services Grades within the Directorate for Educational Services (DES) at the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR).

2.6. An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.7. Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

2.8. L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

**Dmirijiet**

3. Id-dmirijiet ta' Education Support Practitioner (ESP) fil-qasam ta' Youth Work jinkludu li:

i. Jgħin liż-żgħażagħ jiksbu l-potenzjal edukattiv u soċjali sħiħ tagħhom, permezz ta' kompetenzi miksuba;

ii. Jgħin liż-żagħżugħ biex jiżviluppa b'mod olistiku, jiġifieri l-aspetti personali, soċjali, politiċi, spiritwali u ekonomiċi tal-persuna umana;

iii. Jiffoka fuq il-ħtiġiet u l-kwalitajiet taż-żgħażagħ u l-għan li joħloq kemm relazzjonijiet wieħed għal wieħed kif ukoll interazzjoni tal-grupp f'ambjent sikur;

iv. Jappoġġja liż-żgħażagħ fil-vjaġġ tagħhom għall-età adulta u jippermettulhom li jissodisfaw il-potenzjal sħiħ tagħhom bħala individwi;

v. Imexxi l-proċeduri amministrattivi kollha involuti fi proġetti taż-żgħażagħ u jmexxi u jamministra baġits u riżorsi biex jimplimenta proġetti taż-żgħażagħ;

vi. Jipprepara u jqassam materjali u wirjiet pubbliċitarji biex jippromovi proġetti ta' tisħiħ;

vii. Jipprovdi informazzjoni u assistenza rilevanti għall-bżonnijiet taż-żagħżugħ: iwaqqaf u/jew isostni information desk b'materjal divers relatat mat-tagħlim tul il-ħajja, is-saħħa u l-attivitajiet ta' divertiment fost oħrajn;

viii. Iħeġġeġ liż-żgħażagħ jipparteċipaw f'attivitajiet ekstra kurrikulari waqt il-waqfa ta' nofsinhar jew wara l-iskola biex jissaħħu l-aspetti ċiviċi u soċjali tal-istudenti;

ix. Jipprovdi tagħlim permezz tal-mobbiltà u jipparteċipa f'attivitajiet iffinanzjati permezz tad-diversi programmi Youth In Action: skambji taż-żgħażagħ, inizjattivi taż-żgħażagħ;

2.7. Lateral applications by Public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

2.8. Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

**Duties**

3. The duties of an Education Support Practitioner (ESP) in the area of Youth Work include:

i. Help young people achieve their full educational and social potential, through acquired competencies;

ii. Assist the young person to develop holistically, i.e. the personal, emotional, educational, social, political, spiritual and economic aspects of the human person;

iii. Focus on the needs and the qualities of young persons and aims at creating both one-to-one relationships and group interaction in a safe environment;

iv. Support young people in their journey towards adulthood and enable them to fulfil their full potential as individuals;

v. Manage all the administrative procedures involved in youth projects and manage and administer budgets and resources to implement youth projects;

vi. Prepare and distribute publicity materials and displays to promote empowerment projects;

vii. Provide information and assistance relevant to the young person's needs: set up and/or sustain an information desk with diverse material related to lifelong learning, health and leisure activities among others;

viii. Encourage young people to participate in extra-curricular activities during the mid-day break or after school to enhance the students' civic and social aspects;

ix. Provide learning through mobility and participate in activities funded through the various Youth In Action programmes: youth exchanges, youth initiatives;

x. Iħeġġeġ liż-żgħażagħ ikomplu l-edukazzjoni tagħhom f'istituzzjonijiet sekondarji ogħla: kollegament mal-Konsulenti tal-Karriera tal-Iskejjel biex jippromovu karrieri u edukazzjoni ulterjuri;

xi. Jindirizzaw u jmexxu lill-ġenituri fuq attivitajiet ekstra kurrikulari biex jiksbu l-appoġġ tagħhom fil-kisba ta' portafoll personali komprensiv għaż-żagħżugħ: seminars dwar il-parteċipazzjoni f'attivitajiet ta' edukazzjoni mhux formali. Attendenza fl-attivitajiet immexxija miż-żgħażagħ, inkluż relazzjoni attiva skola-familja biex ittejjeb ir-relazzjonijiet reċiproċi tal-ġenituri-studenti, tikkontribwixxi għal fehim aħjar, appoġġ reċiproku u żżid l-interess tal-ġenituri fl-edukazzjoni tat-tfal tagħhom;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li li d-Direttur tan-National School Support Services (NSSS) u/jew id-delegat tiegħu/tagħha jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ; u

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Aktar dettalji dwar id-dmirijiet ta' Education Support Practitioner fil-qasam ta' Youth Work jistgħu jinkisbu mis-sit elettroniku (https://education.gov.mt/en/vacancies/Pages/Vacancies.aspx).

**Rekwiżiti tal-Eliġibbilità**

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

x. Encourage young people to continue their education in higher secondary institutions: liaison with the School Career Advisors to promote careers and further education;

xi. Address and rope-in parents on extra-curricular activities to gain their support in attaining a comprehensive personal portfolio for the young person: Seminars on participation in non-formal education activities. Attendance in young peoples' led activities. Including active school-family relationship to enhancing parents-students reciprocal relationships, contribute towards better understanding, mutual support and increase parents' interest in the education of their child;

xii. Undertake any other tasks, which the Director National School Support Services (NSSS) and/or his/her delegate may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required; and

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Further details of the job description for the post of Education Support Practitioner in the area of Youth Work can be obtained from the website (https://education.gov.mt/en/vacancies/Pages/Vacancies.aspx)

**Eligibility Requirements**

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. fil-pussess ta' degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fil-Youth Work.

iii. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Youth Work.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċetata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

*A recognised Qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2. (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*.

4.2. (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVETS credits or equivalent*.

*Kwalifika ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET is only accepted subject to an MFHEA formal Masters recognition statement being submitted with the application.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-dati tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Il-kriterji ta' eliġibbiltà rispettivi stabbiliti għal kull grad fil-ftehim bejn il-Gvern ta' Malta u l-Malta Union of Teachers (MUT) li għandhom x'jaqsmu mal-Gradi tas-Servizzi ta' Appoġġ għall-Istudenti fid-DES fil-MEYR iffirmat fit-2 ta' Awwissu, 2021, se jqisu wkoll is-snin preċedenti kollha ta' servizz sodisfaċenti fil-gradi u l-kwalifiki rilevanti akkumulati mill-applikanti. B'hekk, tagħmel lill-applikanti li jkollhom il-ħtieġa akkumulata, eliġibbli għal kwalunkwe kariga, wara sejħa għall-applikazzjoni kif stipulat fil-ftehim. Bħala tali, servizz fi rwoli ogħla jew ekwivalenti fil-ħin tal-applikazzjoni, li jista' jinkludi rwoli mhux regolati mill-ftehim, ma jeskludix kandidati potenzjali fl-applikazzjoni u l-kisba tal-eliġibbiltà għal gradi ekwivalenti u/jew aktar baxxi regolati fil-ftehim.

4.4. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5. Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3. The respective eligibility criteria established for every grade in the agreement between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers (MUT) pertaining to Student Support Services Grades within DES a MEYR signed on 2nd August, 2021, will also take into consideration all previous years of satisfactory service in the relevant grades and qualifications accrued by applicants. Thus, it will make applicants possessing accrued requirement, eligible for any post, following a call for application as stipulated in agreement. As such, service in higher or equivalent roles at the time of application, which may include roles not regulated by the agreement, will not exclude potential candidates in applying and gaining eligibility for equivalent and/or lower grades regulated by the agreement.

4.4. Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.5. Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.6. L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.7. Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.6 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.8. L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.9. L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

**Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni**

5.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.6. Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.7. Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.6 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.8. Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.9. Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

**Submission of Supporting Documents**

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

**Proċeduri tal-Għażla**

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.6, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

**Sottomissjoni tal-Applikazzjoni**

7.1. L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni permezz tal-Online Recruitment Portal tal-Edukazzjoni **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal.

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tlieta, 13 ta' Settembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4. L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

**Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra**

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;

bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;

pubblikazzjoni tar-riżultat;

**Selection Procedures**

6.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.6, have proven relevant work experience.

**Submission of Applications**

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation through the Online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal.

The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Tuesday, 13th September, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

**Other General Provisions**

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;

submission of recognition statements in respect of qualifications;

publication of the result;

eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

MINISTERU GĦALL-ANZJANITÀ ATTIVA

**Post ta' General Practitioner fuq Bażi Full-time/ Part-time fil-Ministeru għall-Anzjanità Attiva**

*Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.*

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Anzjanità Attiva, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' General Practitioner fuq bażi full-time/part-time, fi ħdan il-Ministeru għall-Anzjanità Attiva.

**Termini u Kundizzjonijiet**

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.2 L -appuntat jista' jaqdi d-dmirijiet tiegħu fuq bażi full-time/part-time, skont ir-rosters preparati fil-Ministeru għall-Anzjanità Attiva. Il-kandidati jridu jaħdmu preferibbilment mhux inqas minn għoxrin (20) siegħa fil-ġimgħa. Skedi oħra ta' xogħol jistgħu jiġu diskussi mal-management.

2.3 Is-salarju ta' General Practitioner fuq bażi full-time/ part-time huwa ekwivalenti għat-tarġa massima fi Skala ta' Salarju 6, li fis-sena 2022 huwa ta' €31,710.00.

2.4 Persuna maħtura tkun meħtieġa li taħdem skont l-iskeda ta' xogħol stabbilita u trid tagħżel bejn kuntratt A u kuntratt B. Persuna maħtura trid taqbel dwar skeda tal-job plan tal-management. Remunerazzjoni u sigħat tax-xogħol tkun skont il-kuntratt magħżul kif indikat fil-ftehim preżenti bejn il-Gvern u l-MAM.

2.5 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf).

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

26th August, 2022

MINISTRY FOR ACTIVE AGEING

**Post of General Practitioner on Full-time/Part-time Basis in the Ministry for Active Ageing**

*Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.*

1. The Permanent Secretary, Ministry for Active Ageing, invites applications for the post of General Practitioner on a full-time/part-time basis, within the Ministry for Active Ageing.

**Terms and Conditions**

2.1 This appointment is subject to a probationary period of one (1) year.

2.2 The appointee may be required to perform duties on a full-time/part-time basis, according to the established rosters in the Ministry for Active Ageing. Candidates will be required to work preferably for at least up to twenty (20) hours per week. Other work schedules may be discussed with the management.

2.3 The salary for the post of General Practitioner on a full-time/part-time basis is equivalent to the maximum step of Salary Scale 6, which in the year 2022 is equivalent to €31,710.00.

2.4 An appointee will be required to work in accordance with an established working schedule and has to choose between contract A and contract B. An appointee will agree on a job plan schedule with the management. Remuneration and working hours will be according to the contract chosen as indicated in the current Government - MAM Agreement.

2.5 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

**Dmirijiet**

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' full-time/part-time General Practitioner jinkludu li:

i. Jipprovdi servizz ta' kura ta' General Practitioner lir-residenti fi djar tal-anzjani allokati mill-Anzjanità Attiva u Kura fil-Komunità jew fil-facilità ta' kura fit-tul San Vincenz de Paul.

ii. Isegwi pjan ta' kura li jrid ikun implimentat u pprovdut lir-residenti kollha;

iii. Jaħdem ma' partijiet interessati esterni meta jkun neċessarju biex tiġi pprovduta l-kura xierqa lir-residenti;

iv. Jaħdem f'tim multidixxiplinarju li jinkludi, imma ma jillimitax, nurses, allied heath care professionals, u social workers;

v. Ikun parti mis-servizz indikat u jirrispondi lill-Principal General Practitioners, Konsulenti, liċ-Chairperson Kliniku tad-Dipartiment, hekk kif applikabbli, u fl-aħħar nett liċ-Chief Medical Officer fl-ambitu tal-implikazzjonijiet tal-ftehim settorali;

vi. Jipparteċipa fit-tagħlim u fl-attivitajiet akkademiċi inkluż riċerka u verifika u laqgħat tas-servizz rilevanti;

vii. Jinvolvi ruħu fil-ġestjoni tas-servizz u jieħu responsabbiltajiet amministrattivi meta meħtieġ;

viii. Jipprovdi servizz residenzjali ta' għassa skont roster stabbilita li tista' tinkludi dmirijiet ta' billejl, kif applikabbli;

ix. Iżomm ruħu aġġornat mal-iżviluppi kurrenti fil-qasam rispettiv u jipparteċipa f'laqgħat ta' wara l-gradwazzjoni f'Malta u barra. Attivitajiet ta' riċerka jkunu inkoraġġiti, u jkun mistenni jiġġenera materjal għall-pubblikazzjoni f'pubblikazzjonijiet mediċi kemm lokali kif ukoll barranin;

x. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għall-Anzjanità Attiva;

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

**Duties**

3. The job duties for the post of full-time/part-time General Practitioner include:

i. Provides General Practitioner care to residents in elderly homes allocated by the Active Ageing and Community Care or to residents in St Vincent de Paul Long term facility.

ii. Follows an agreed care plan that should be implemented and provided to all residents;

iii. Liaises accordingly with external stakeholders where necessary in order to provide the appropriate care to the resident;

iv. Works within a multidisciplinary team that includes, but is not limited to nurses, allied health care professionals and social workers;

v. Forms part of the service indicated and is accountable to the respective Principal General Practitioners, Consultants, to the Clinical Chairperson of the Department as applicable, and ultimately to the Chief Medical Officer in view of the sectoral agreement implications;

vi. Participates in teaching and academic activities including research and audit, and meetings of the relevant service;

vii. Involves himself/herself in the management of the service and takes administrative responsibilities where necessary,

viii. Provides resident on-call service in accordance with an established roster which may include night duty as applicable;

ix. Keeps abreast with the current developments in the respective field, and participates in postgraduate meetings locally and abroad. Research activities will be encouraged, and is expected to generate material for publication in local and foreign medical publications;

x. Makes use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Active Ageing;

xi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjuri jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mits-Segretarju Permanenti;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

**Rekwiżiti tal-Eliġibbilità**

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

xi. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Undertake any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

**Eligibility Requirements**

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża;

iii. imniżżlin fir-Reġistru għall-ispeċjalisti tal-Family Medicine miżmuma mill-Kunsill Mediku ta'Malta.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

iii. listed in the Specialist Register for Family Medicine kept by the Medical Council of Malta.

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.3 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

**Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni**

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

**Proċeduri tal-Għażla**

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

**Sottomissjoni tal-Applikazzjoni**

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Segretarju Permanenti, Ministeru għal Anzjanità Attiva, permezz tar-recruitment portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn 12 ta' Settembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

**Submission of Supporting Documents**

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

**Selection Procedures**

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

**Submission of Applications**

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Permanent Secretary, Ministry for Active Ageing through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 12th September, 2022. A computer- generated

kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

**Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra**

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mill-Ministeru għall-Anzjanità Attiva. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Diviċjoni/Direttorat huma (www.activeageing.gov.mt), u (hrelderly.aacc@gov.mt).

Is-26 ta' Awwissu, 2022

MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA

**Post ta' Manager I (Accounting and Finance) fil-Ministeru għall-Ġustizzja**

*Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.*

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ġustizzja, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I (Accounting and Finance) fil-Ministeru għall-Ġustizzja.

email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

**Other General Provisions**

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Ministry for Active Ageing. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department/Division/Directorate are (www.activeageing.gov.mt), and (hrelderly.aacc@gov.mt).

26th August, 2022

MINISTRY FOR JUSTICE

**Post of Manager I (Accounting and Finance) in the Ministry for Justice**

*Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.*

1. The Permanent Secretary, Ministry for Justice, invites applications for the post of Manager I (Accounting and Finance) in the Ministry for Justice.

**Termini u Kundizzjonijiet**

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I (Accounting and Finance) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2022 huwa ekwivalenti għal €21,950 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €24,396.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I titla' fi Skala ta' Salarju 9, li fis-sena 2022 huwa ekwivalenti għal €23,353 fis-sena, li jiżdied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €26,037 wara sentejn (2) servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I titla' fi Skala ta' Salarju 8, li fis-sena 2022 huwa ekwivalenti għal €24,845 fis-sena, li jiżdied b'€486.83 fis-sena sa massimu ta' €27,766 wara ħames (5) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 9, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I titla' fi Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2022 huwa ekwivalenti għal €26,438 fis-sena, li jiżdied b' €531.17 fis-sena sa massimu ta' €29,625 wara tliet (3) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 8, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.7 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-Amministrazzjoni Ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

a. Il-persuni maħtura jkunu intitolati għal benefiċċji oħra u suġġetti għal kundizzjonijiet u obbligi li huma stipulati fil-Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.9 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

**Terms and Conditions**

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I (Accounting and Finance) is Salary Scale 10, which in the year 2022 is equivalent to €21,950 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €24,396.

2.4 A Manager I will progress to Salary Scale 9, which in the year 2022 is equivalent to €23,353 per annum, rising by annual increments of €447.33 up to a maximum of €26,037 on completion of two (2) years service as Manager I in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.5 A Manager I will progress to Salary Scale 8, which in the year 2022 is equivalent to €24,845 per annum, rising by annual increments of €486.83 up to a maximum of €27,766 on completion of five (5) years service as Manager I in Salary Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.6 A Manager I will progress to Salary Scale 7, which in the year 2022 is equivalent to €26,438 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,625 on completion of three (3) years service as Manager I in Salary Scale 8, subject to satisfactory performance.

2.7 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 10% of his/her basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

a. Appointees will also be entitled to such other benefits and such other conditions and obligations as stipulated in the Working Conditions for Officers within the Management Stream for Qualified Personnel.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.9 Lateral applications by Public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.10 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Accounting and Finance, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.11 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

**Dmirijiet**

3. Id-dmirijiet għall-post ta' Manager I (Accounting and Finance) jinkludu li:

i. Ikun responsabbli għall-ippoċċessar f'waqtu ta' tranżazzjonijiet fiskali u finanzjarji, verifiki, rekordjar, rendikonti u rikonċiljazzjoni;

ii. Ikun responsabbli għall-korrettezza ta' żamma bażika ta' kotba u dokumenti oħrajn ta' accounts u t-twettiq ta' xogħol rigward il-proċess bankarju ta' rikonċiljazzjoni tal-Kont Pubbliku;

iii. Ikun responsabbli għall-implimentazzjoni u l-infurzar ta' leġiżlazzjoni, politiki, direzzjonijiet, proċeduri u linji gwida f'dipartiment jew ministeru partikolari jew mal-Gvern;

iv. Ikun responsabbli għall-manutenzjoni u l-kontroll tal-kontijiet, bħalma huma kontijiet below-the-line u voti u jevalwa wkoll il-virements fi ħdan il-voti kif ukoll it-talbiet għal finanzjament addizzjonali;

v. Jikkordina r-rilaxx ta' fondi permezz ta' mekkaniżmi varji u l-ġbir ta' dħul finanzjarju, japprova tranżazzjonijiet kif ikun ordnat, jirrevedi management accounts, stqarrijiet ta' likwidità u rapporti finanzjarji oħra bħala parti mill-proċess;

vi. Jikkontribwixxi għall-ippjanar u l-kontroll ta' baġit, u fil-kumpilazzjoni tal-Business and Financial plan;

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.10 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in the area of Accounting and Finance, in accordance with established vacancies.

2.11 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

**Duties**

3. The job duties for the post of Manager I (Accounting and Finance) include:

i. Responsible for the timely and correct processing of fiscal and financial transactions, verifications, recording, tracking and reconciliation;

ii. Responsible for the correctness of basic book keeping and other accounting documents, including performing work on the bank reconciliation process of the Public Account;

iii. Responsible for the implementation and enforcement of legislation, policies, directions, procedures and guidelines in a particular department or ministry or across Government;

iv. Responsible for the maintenance and control of accounts, such as below-the-line accounts and votes, assessing virements within votes as well as requests for additional funding;

v. Coordinates the release of funds through various mechanisms and the collection of revenue, approving transactions as directed, reviewing management accounts, cashflow statements and other financial reports as part of the process;

vi. Contributes to Budget planning and control, and the compilation of the Business and Financial plan;

vii. Jivvaluta l-allokazzjonijiet baġitarji u t-tbassir tad-dħul fl-Estimi Finanzjarji tal-Gvern, kemm għas-sena ta' wara kif ukoll fuq bażi ta' Business and Financial plan ta' tliet snin, u l-monitoraġġ kontinwu tagħhom matul is-sena;

viii. Jagħti kontribut fl-interpretazzjoni tal-accounts finali u jipparteċipa fl-analiżi u r-reviżjonijiet tal-valur għall-flus;

ix. Jirrappreżenta lid-Dipartiment jew lill-Ministeru f'laqgħat u konferenzi, kemm lokali kif ukoll internazzjonali, u jipparteċipa fi gruppi ta' ħidma kif ikun mitlub;

x. Jikkontribwixxi u jassisti fil-kumpilazzjoni ta' rapporti varji;

xi. Iżomm ruħu aġġornat ma' standards ta' accounts, leġiżlazzjoni finanzjarja u politiki tal-Gvern kif mitlub;

xii. Jikkontribwixxi għall-formulazzjoni u l-aġġornament ta' politiki ta' natura finanzjarja kif ikun mitlub minnu;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

**Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà**

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta 'impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

vii. Assesses budgetary allocations and revenue forecasts in the Financial Estimates of Government, both for the following year and on the basis of a three-year Business and Financial plan, and their continuous monitoring during the course of the year;

viii. Contributes towards the interpretation of final accounts and participating in value for money analysis and reviews;

ix. Represents the Department or Ministry in meetings and conferences, both locally and abroad and participating in working groups as required;

x. Contributes to and assists in the compilation of various reports;

xi. Keeps abreast with accounting standards, financial legislation, Government policies as directed;

xii. Contributes towards the formulation and updating of policies of a financial nature as directed;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

**Eligibility Requirements**

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

U

AND

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u Ingliża. Madankollu, il-kandidati li ma jissodisfawx l-abbiltà li jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u ma jkollhomx mill-inqas MQF ta' Livell 1 fil-lingwa Maltija, iridu jattendu u jgħaddu b'suċċess fl-assessjar mill-kors 'Maltese Language 1' offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi. L-attendenza għal dan il-kors flimkien mall-kisba tal-Livell 1 tal-MQF għandhom jitlestew qabel il-konferma tal-ħatra, jiġifieri fi żmien tnax-il (12) xahar mill-ingaġġ.

ii. able to communicate in Maltese and English languages. However, candidates who do not satisfy the ability to communicate in the Maltese language and do not possess at least an MQF Level 1 in the Maltese language must attend and be successful in the assessment of the 'Maltese Language 1', the course offered by the Institute for the Public Services. Attendance to such course together with the attainment of MQF Level 1, are to be completed before the confirmation of appointment i.e. within the twelve (12) months of engagement;

Jekk il-persuna tonqos milli tippreżenta evidenza li għaddiet il-kors b'suċċess u attendiet sal-aħħar tal-perjodu ta' prova (jiġifieri tnax-il (12) xahar mill-ingaġġ), awtomatikament tintilef il-kariga msemmija hawn fuq.

Failure to present evidence of successful pass and attendance by the end of probationary period (i.e. twelve (12) months from engagement) will result in automatic termination of the post in caption.

U

AND

iii. ikollhom kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'Business Management, jew Business Administration, jew Economics, jew Banking and Finance, jew Accountancy, jew ikollhom kwalifika professjonali rikonoxxuta komparabbli fil-livell 6 tal-MQF f'Accountancy.

iii. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Business Management, or Business Administration, or Economics, or Banking and Finance, or Accountancy, or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 6 in Accountancy.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli, hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*.

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għa dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Ottubru, 2022. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra għal din ir-raġuni, tiġi awtomatkament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-Ministeru/Dipartiment li

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

iv. Public officers applying for the post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent*.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MFHEA formal Masters recognition statement being submitted with the application.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st October, 2022. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications referred to in clause 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the Ministry/Department issuing the call for

joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew mill-HR Unit tal-Ministeru/Dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

**Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni**

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

**Proċeduri tal-Għażla**

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

applications from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 till 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing Ministry/Department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result of this call for applications, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

**Submission of Supporting Documents**

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

**Selection Procedures**

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

**Sottomissjoni tal-Applikazzjoni**

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ġustizzja, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 12 ta' Settembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) ta' xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) ta' xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

**Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra**

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;
sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ġustizzja, Spinola Palace Business Centre, Livell 3, Triq San Kristofru, il-Belt Valletta VLT 1464. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

**Submission of Applications**

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Justice through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 12th September, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

**Other General Provisions**

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:
applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate, Ministry for Justice, Spinola Palace Business Centre, Level 3, Triq San Kristofru Valletta VLT 1464. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.justice.gov.mt) u (recruitment.justice@gov.mt).

Is-26 ta' Awwissu, 2022

AĠENZIJA NAZZJONALI TAL-LITTERIŻMU

**Sejħa għal Amministratur tal-Programm Nwar (Part-time)**

*Numru tal-Permess tal-Jobsplus – 376/2021*
*(Ir-Raba' Sejħa)*

L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu qiegħda tilqa' applikazzjonijiet għal Amministratur tal-Programm Nwar (part-time)

N.B. Bħalissa l-bżonn huwa għal ċentru fir-reġjun tat-Tramuntana (San Pawl il-Baħar).

Sad-data tal-għeluq ta' din is-sejħa l-applikanti jrid ikollhom dawn ir-rekwiżiti:

1. Kwalifika universitarja rikonoxxuta ta' għalliem/a ta' Livell 6 tal-MQF JEW Diploma in Facilitating Inclusive Education ta' Livell 5 tal-MQF, jew ekwivalenti, jew ogħla; U

2. Il-Kors ta' Taħriġ fil-Metodoloġija tal-Programm tal-Litteriżmu Nwar jew Diploma fil-Litteriżmu jew il-kors ta' Taħriġ għall-Għalliema fit-Tagħlim tal-Ħiliet Bażiċi tad-DQSE, jew ekwivalenti, jew ogħla; U

3. Ċertifikati fil-Livell 3 tal-MQF fil-Malti u fl-Ingliż ta' Grad 1-5/A-C, jew ekwivalenti, jew ogħla; U

4. Minimu ta' sentejn esperjenza (erba' semestri) bħala tutur tal-Programm Nwar.

Esperjenza fil-management u l-kordinazzjoni jiġu kkunsidrati kif inhu xieraq meta ssir l-għażla.

Aktar dettalji dwar ir-rwol u l-kundizzjonijiet tal-impjieg, jistgħu jinkisbu minn (www.education.gov.mt/nla), jew jibgħat ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) jew iċempel bin-numru 2598 3325.

Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' applikazzjoni flimkien mal-kwalifiki u l-esperjenzi fil-format tal-European Curriculum Vitae, kopja taċ-ċertifikati rilevanti tagħhom, ċertifikat tal-kondotta riċenti maħruġ mill-Pulizija u l-lista tax-xogħol li għamlu tul ħajjithom mill-Jobsplus, permezz ta' ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) jew bil-posta lil: Reklutaġġ, L-Aġenzija Nazzjonali tal-

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.justice.gov.mt) and (recruitment.justice@gov.mt).

26th August, 2022

NATIONAL LITERACY AGENCY

**Call for Nwar Administrator (Part-time)**

*Jobsplus Permit Number – 376/2021*
*(Fourth Call)*

The National Literacy Agency is seeking to recruit part-time Nwar Administrator.

N.B. The current vacancy is for a centre in the Northern region (St Paul's Bay).

Applicants must fulfil the following eligibility criteria by the closing date:

1. Recognised teaching degree at MQF Level 6 or equivalent or higher, OR a Diploma in Facilitating Inclusive Education at MQF Level 5, or equivalent or higher; AND

2. Successful completion of the Training Course in the Methodology of the Nwar Literacy Programme or Diploma in Literacy or DQSE Basic Skills Training Certificate, or equivalent or higher; AND

3. MQF Level 3 in Maltese and English (SEC (Grade 1 to 5) or GCE Ordinary Level (Grade A to C)), or equivalent or higher; AND

4. A minimum of 2 years (4 semesters) experience as Nwar tutor.

Due consideration will be given to applicants who have experience in management and coordination.

A detailed job description, including conditions of employment, can be obtained from (www.education.gov.mt/nla), or send an email to (nlarecruitment@ilearn.edu.mt), or call 2598 3325.

Candidates should submit their letter of application, together with a summary of qualifications and experience in a European Curriculum Vitae Format, a copy of their relevant scanned certificates, a valid police conduct certificate and their Jobsplus employment history, by email to (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) or by registered post to Recruitment, National Literacy Agency, NCC, Triq Ġużè

Litteriżmu, Iċ-Ċentru Nazzjonali tal-Kurrikulu, Triq Ġużè Abela Scolaro, Il-Ħamrun HMR 1304, sa mhux aktar tard mill-Ġimgħa 9 ta' Settembru, 2022, f'nofsinhar.

Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbagħtu rreġistrati u kmieni biżżejjed biex jaslu qabel id-data tal-għeluq.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

Abela Scolaro, Ħamrun HMR 1304 by not later than Friday, 9th September, 2022, at noon.

Applications by registered post should arrive by the deadline.

Late applications will not be considered.

26th August, 2022

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Il-Unit tal-Kultura fi ħdan il-Ministeru għal Għawdex, Direttorat għall-Wirt Kulturali, jgħarraf li qiegħed jippubblika l-applikazzjonijiet u regolamenti għall-parteċipazzjoni fil-kompetizzjonijiet, iżjed 'l isfel elenkati, tal-Karnival Reġjonali ta' Għawdex 2023:

Konkorsi Numri 1, 2 u 3 – Kumpaniji taż-Żfin bil-Kostum u Danza
Konkorsi Numri 4 u 5 – Karrijiet Trijonfali
Konkors Numru 6 – Maskri Grotteski
Konkors Numru 7 – Kostumi Individwali

Tagħrif dwar dawn il-kompetizzjonijiet jista' jinkiseb mill-Unit tal-Kultura, Banca Giuratale, Pjazza Indipendenza, Ir-Rabat (it-Tokk).

Formoli tal-applikazzjoni jinkisbu mill-imsemmi uffiċċju, u għandhom jaslu fl-istess uffiċċju nhar il-Ħamis, 15 ta' Settembru, 2022, mid-9.00 a.m. sal-11.00 a.m.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

MINISTRY FOR GOZO

The Culture Unit within the Ministry for Gozo, Department of Cultural Heritage, notifies that it has published the applications and regulations for participation in the Gozo Regional Carnival 2023 competitions listed hereunder:

Competitions Number 1, 2 and 3 – Dancing Companies with Costume
Competitions Number 4 and 5 – Triumphant Floats
Competition Number 6 – Grotesque Masks
Competition Number 7 – Individual Costumes

Further information can be obtained from the Culture Unit, Banca Giuratale, Pjazza Indipendenza, Victoria.

Application forms may be obtained from the abovementioned office and must be returned at the same office on Thursday, 15th September, 2022, from 9.00 a.m. till 11.00 a.m.

26th August, 2022

ATT TAL-2003 DWAR IL-PROFESSJONIJIET TAS-SAĦĦA (KAP. 464)

REGOLAMENTI TAL-2003 DWAR L-ELEZZJONIJIET TAL-KUNSILL TAL-ISPIŻJARA

**Nominazzjoni ta' Kandidati**

Ngħarrfu b'dan skont id-disposizzjonijiet tar-Regolament 4 tar-Regolamenti tal-2003 dwar l-Elezzjonijiet tal-Kunsill tal-Ispiżjara, illi n-nominazzjonijiet ta' kandidati biex jimtlew ħames vakanzi ta' Spiżjara u żewġ vakanzi ta' Pharmacy Technicians bħala membri tal-Kunsill tal-Ispiżjara skont id-dispożizzjoni tal-Artikolu 15 tal-Att tal-2003 dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa (Kap. 464) se jintlaqgħu mir-Reġistratur tal-Kunsill tal-Ispiżjara, fl-Uffiċċju tal-Kunsill tal-Ispiżjara, OPD Level 1, L-Isptar San Luqa, Pjazza San Luqa, Gwardamanġa, nhar it-Tlieta, 13 ta' Settembru, 2022, u l-Erbgħa, 14 ta' Settembru, 2022, bejn it-8.30 a.m. u s-1.30 p.m.

HEALTH CARE PROFESSIONS ACT 2003 (CAP. 464)

PHARMACY COUNCIL (ELECTIONS) REGULATIONS, 2003

**Nomination of Candidates**

It is hereby notified in pursuance of the provisions of Regulation 4 of the Pharmacy Council (Elections), 2003 that the nominations of candidates to fill five vacancies of Pharmacists and two vacancies of Pharmacy Technicians on the Pharmacy Council, in accordance with the provisions of Section 15 of the Health Care Professions Act, 2003 (Cap. 464), will be received by the Registrar of the Pharmacy Council at the Pharmacy Council's Office, OPD Level 1, St Luke's Hospital, St Luke's Square, Gwardamanġa, on Tuesday, 13th September, 2022, and Wednesday, 14th September, 2022, between 8.30 a.m. and 1.30 p.m.

Dawk l-ispiżjara u pharmacy technicians li huma rreġistrati sal-14 ta' Settembru, 2022, biss huma eliġibbli għal elezzjoni.

Il-formoli tan-nominazzjoni għall-kandidati jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju msemmi hawn fuq jew mis-sit elettroniku tal-Kunsill (www.deputyprimeminister.gov.mt).

Joseph Busuttil
Dorothy Meli
Stephen Farrugia
*Kummissjonarji dwar*
*l-Elezzjonijiet tal-Kunsill tal-Ispiżjara*

Is-26 ta' Awwissu, 2022

Only those pharmacists and pharmacy technicians who are registered by the 14th September, 2022, will be eligible for election.

Nomination forms for candidates are obtainable from the abovementioned office in Malta or from the Pharmacy Council's website (www.deputyprimeminister.gov.mt).

Joseph Busuttil
Dorothy Meli
Stephen Farrugia
*Pharmacy Council*
*Election Commissioners*

26th August, 2022

## AVVIŻ TAT-TEŻOR

### Fidwa tat-62+Savings Bond tal-Gvern ta' Malta

Skont u għall-finijiet ta' paragrafu 17 tal-Prospett tad-29 ta' Awwissu 2017 u paragrafu 18 tal-Prospett tat-3 ta' Ottubru 2017, ippublikati fil-Gazzetta tal-Gvern fid-dati msemmija, it-Teżor javża li t-62+ Savings Bond tal-Gvern ta' Malta kollu li għandu valur nominali ta' €92,898,900 ser jinfeda b'paritá fit-13 ta' Settembru, 2022. Il-Bond nħareġ f'żewġ porzjonijiet fit-13 ta' Settembru, 2017 u fl-20 ta' Ottubru, 2017 rispettivament.

L-aħħar ħlas tal-imgħax dovut għall-perjodu bejn it-13 ta' Marzu, 2022 u t-12 ta' Settembru, 2022 (iż-żewġ dati inklużi) ser isir fid-data tal-fidwa tal-iStock nhar it-13 ta' Settembru ,2022 bir-rata ta' 1.50% lill-persuni kollha li fit-2 ta' Settembru, 2022 ikunu reġistrati bħala detenturi tal-iStock fir-Reġistru tal-Borża ta' Malta.

Il-kapital ser jitħallas lura fit-13 ta' Settembru, 2022 lill-persuni kollha li fit-2 ta' Settembru 2022 ikunu reġistrati bħala detenturi tal-iStock fir-Reġistru tal-Borża ta' Malta.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

## TREASURY NOTICE

### Redemption of the 62+ Malta Government Savings Bond

Pursuant to and for the purpose of paragraph 17 of the Prospectus of the 29th August, 2017 and paragraph 18 of the Prospectus of the 3rd October, 2017 published in the Government Gazette on the aforementioned dates, the Treasury hereby gives notice that all of the 62+ Malta Government Savings Bond amounting to €92,898,900 nominal will be redeemed at par on 13th September, 2022. The Bond was issued in two tranches on the 13th September 2017 and 20th October 2017 respectively.

The final interest payment covering the period from the 13th day of March, 2022 to the 12th day of September, 2022 (both days inclusive) will be payable on 13th September, 2022 at the rate of 1.50% to the persons registered as holders in the Register of the Malta Stock Exchange on the 2nd September, 2022.

The principal will be repaid on the 13th September 2022 to the persons registered as holders in the Register of the Malta Stock Exchange on the 2nd September 2022.

26th August, 2022

## DIPARTIMENT TAT-TEŻOR

Skont ir-Regolament 111(2) tar-Regolamenti tal-Kuntratti Pubbliċi (SL 174.04), id-direct orders li ġejjin ġew mogħtija mid-Dipartiment tat-Teżor fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi u Servizzi Finanzjarji għal kuntratt ta' servizz ma':

Agius and Associates – Daniel Agius għall-provvista ta' żewġ uffiċjali fis-CFMS Help Desk għal perjodu ta' 6 xhur li jibda mill-1 ta' Settembru, 2022 sat-28 ta' Frar, 2023, it-tnejn jaħdmu 40 siegħa fil-ġimgħa mħallsa b'rata ta' €28.85 fis-siegħa eskluża l-VAT għall-prezz ta' €30,000 eskluża l-VAT.

## TREASURY DEPARTMENT

In terms and for the purpose of the Public Procurement Regulation (SL 174.04), the Treasury Department within the Ministry for Finance and Employment entered into a contract for service with:

Agius & Associates – Daniel Agius for the provision of two officers at the CFMS Help Desk for a period of 6 months starting from 1st September, 2022 to 28th February, 2023, each working 40 hours per week paid at the rate of €28.85 per hour excluding VAT for the cost of €30,000 excluding VAT.

Dan l-avviż qed jiġi ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern skont Reg III (2) tar-Regolamenti tal-Public Procurement AL 352 tal-2016.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

UFFIĊĊJU TAL-KUMMISSARJU TAT-TAXXI
MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Skont ir-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (S.L. 174.04), l-Uffiċċju tal-Kummissarju tat-Taxxi qed jagħti approvazzjoni lill-Kummissarju tat-Taxxi fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol biex jidħol f'kuntratt ta' servizz mas-Sur Joseph Attard għall-provvediment ta' servizzi ta' Kordinatur/Messaġġier/Sewwieq għal perjodu ta' 12-il xahar li jibda mit-22 ta' Lulju, 2022 sal-21 ta' Lulju, 2023, jaħdem għal 40 siegħa fil-ġimgħa mħallas b'rata ta' €9.99 eskluża l-VAT kull siegħa għall-prezz ta' €20,779.20 eskluża l-VAT.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

UFFIĊĊJU TAL-KUMMISSARJU TAT-TAXXI
MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Skont ir-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (S.L. 174.04), l-Uffiċċju tal-Kummissarju tat-Taxxi qed jagħti approvazzjoni lill-Kummissarju tat-Taxxi fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol biex jidħol f'kuntratt ta' servizz mas-Sa Michelle Busuttil għall-provvediment ta' servizzi klerikali għal perjodu ta' 12-il xahar li jibda mit-2 ta' Lulju, 2022 sal-1 ta' Lulju, 2023, għal 35 siegħa fil-ġimgħa mħallsa b'rata ta' €10.50 eskluża l-VAT kull siegħa għall-prezz ta' €19,110.00 eskluża l-VAT.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET BARRANIN U EWROPEJ

Lista ta' direct orders mogħtija mill-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u Ewropej mogħtija mill-1 ta' Jannar, 2022 sat-30 ta' Ġunju, 2022.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

**Direct Orders**

| Data tal-approvazzjoni<br>*Date of approval* | Għal<br>*For* | Provditur<br>*Supplier* | Valur € Eskluża l-VAT<br>*Value € excl. VAT* |
|---|---|---|---|
| 04/01/2022 | Lease of Minister's Car for 6 months (January to June 2022) | Messrs SiXT leasing | €5,880 |

This notice is being published in the Government Gazette in terms of Reg III (2) of the Public Procurement Regulations LN 352 of 2016.

26th August, 2022

OFFICE FOR THE COMMISSIONER FOR REVENUE
MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

In terms and for the purposes of the Public Procurement Regulations (S.L. 174.04), the Office for the Commissioner for Revenue is granting approval to the Commissioner for Revenue within the Ministry for Finance and Employment to enter into a contract for service with Mr Joseph Attard for the provision of services as a Coordinator/Messenger/Driver for a period of 12 months starting 22nd July, 2022 till 21st July, 2023, working 40 hours weekly paid at the rate of €9.99 excluding VAT per hour for the cost of €20,779.20 excluding VAT.

26th August, 2022

OFFICE FOR THE COMMISSIONER FOR REVENUE
MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

In terms and for the purposes of the Public Procurement Regulations (S.L. 174.04), the Office for the Commissioner for Revenue is granting approval to the Commissioner for Revenue within the Ministry for Finance and Employment to enter into a contract for service with Ms Michelle Busuttil for the provision of clerical services for a period of 12 months starting 2nd July, 2022 till 1st July, 2023, working 35 hours per week paid at the rate of €10.50 excluding VAT per hour for the cost of €19,110.00 excluding VAT.

26th August, 2022

MINISTRY FOR FOREIGN AND EUROPEAN AFFAIRS AND TRADE

List of Direct Orders issued by the Ministry for Foreign and European Affairs and Trade issued from 1st January, 2022 till 30th June, 2022.

26th August, 2022

| Data tal-approvazzjoni<br>*Date of approval* | Għal<br>*For* | Provditur<br>*Supplier* | Valur € Eskluża l-VAT<br>*Value € excl. VAT* | |
|---|---|---|---|---|
| 07/01/2022 | Transfer of personal effects from Malta to Istanbul | Messrs Transpak Removal Ltd | €5,295 | * |
| 11/01/2022 | Replacement of 34 card readers at Permanent Represenatation of Malta to the EU (PREU) – Brussels | Messrs C.Pro s.a | € 8,034.50 | |
| 14/01/2022 | Subscription to Africa Intelligence for 11 to 15 readers for the period of 2 years | Messrs Africa Intelligence | €23,142.10 | |
| 21/01/2022 | Transportation of Personal Effects from Malta to Brussels | Messrs Cube Relocations | €8,822.79 | * |
| 24/01/2022 | Transportation of Personal Effects from Toronto Canada to Gozo Malta | Messrs Express Trailers | €13,650.06 | * |
| 24/01/2022 | Provision of handyman services for the Permanent Representation of Malta to the EU in Brussels for the period of 1 year | Messrs Optimize Services | €24,960 | * |
| 24/01/2022 | Provision of Internet services for the new site for the Permanent Mission of Malta in the United Nations (PRUN) for a 36 month period | Messrs AT&T | $30,168 equivalent to circa €26,568 | * |
| 25/01/2022 | Provision of UTM bundle licence of 33 Fortiwifi 90D and 6 Fortigate 81-E firewalls to be used for Missions abroad for the period of 3 years. | Messrs ICT Solutions | €104,190 | |
| 28/01/2022 | Additional Works at the Embassy of Malta in Doha | Messrs Al Jazi Real Estate Investments | QAR 164,990 equivalent to circa €40,220 | |
| 27/01/2022 | Transportation of Covid-19 Vaccines and test kits donated to Antigua as humanitarian aid | Messrs AirMalta | 11,029.81 | |
| 31/01/2022 | Transport of Personal Effects from Tel Aviv to Malta | Messrs Sonigo International | €6,677 | * |
| 14/02/2022 | Personal Effects from New York to Dublin | Messrs Air Sea and land Shipping and Moving Co | €8,601.01 | * |
| 17/02/2021 | Upgrade of internet for the Embassy of Malta in Athens for a period of 3 years | Messrs Cosmote | €15,048 | |
| 17/02/2022 | Flights for Hon Minister for Foreign and European Affairs and 5 officers for Morocco and Casablanca 21 - 24 February 2022 | Messrs AA Travel | €16,420 | * |
| 17/02/2022 | Purchase of Firewall for the new Embassy site at New York | Messrs ICT Solutions | €5,680 | |
| 23/02/2022 | Fire-fighting equipment (masks) for the Embassy of Malta in Libya | Messrs Alberta | 7,628.77 | |

| Data tal-approvazzjoni<br>*Date of approval* | Għal<br>*For* | Provditur<br>*Supplier* | Valur € Eskluża l-VAT<br>*Value € excl. VAT* | |
|---|---|---|---|---|
| 24/02/2022 | Purchase and installation of a Heating – A/C system at the Official Residence in Washington | Messrs Allied Services company | $12,300 equivalent to circa €10,862.85 | * |
| 25/02/2022 | Flights for Hon Minister for Foreign and European Affairs and Advisor from Istanbul to Brussels for the urgent FAC Meeting held on 25/02/2022 and return to Malta 26/02/2022 | Messrs AA Travel | €5,462 | |
| 28/02/2022 | Procurement of vehicle Toyota Prado as the official car for the Embassy of Malta in Tripoli | Messrs Burj Alsama Company Ltd | LD235,000 circa Eur45,000 | * |
| 01/03/2022 | Official Car – Consul General Sydney | Messrs Allan Mackay Autos | Au$22,011.36 circa €13,987.90 | * |
| 02/03/2022 | Provision of Photocopier Finishers at offices at Santa Venera – DGP | Messrs SG Solutions | 5,646.85 | |
| 02/03/2022 | Provision of Photocopier Finishers at offices at Santa Venera – DGGI | Messrs SG Solutions | €5,401 | |
| 03/03/2022 | Provision of Flags to be used on occasion of the Papal Visit to Malta 2-3 April 2022 | Messrs Gauci Borda | €21,121.18 | * |
| 03/03/2022 | Flights from Sydney to Malta 14-20 March 2022 for voting at General Election | Messrs CB Travel Adventures | $9190.00 equivalent to €6,092.15* | * |
| 03/03/2022 | Flights from Canberra to Malta 19-28 March 2022 for voting at General Election | Messrs CB Travel Adventures | €5,270.14 | * |
| 04/03/2022 | Fitted carpets for the Official Residence in Canberra | Messrs DFO Mayne Rugs | $11,632.20 equivalent to circa €7,612.20 | * |
| 08/03/2022 | Flights from Melbourne to Malta 22 March - 19 April 2022 for voting at General Election | Messrs CB Travel Adventures | $16,135 equivalent to circa €10,696.06 | * |
| 08/03/2022 | Flights from Canberra to Malta 19 -30 March 2022 for voting at General Election | Messrs CB Travel Adventures | €10,023.20 | * |
| 10/03/2022 | Provision of Scarves and Ties as UNSC Merchandise | Messrs Charles & Ron | €20, 550 | |
| 15/03/2022 | Renewal of security Service agreement for the Representative Office of Malta in Ramallah for a 2-year period | Messrs Technopal Engineering & Communication | USD8,500 equivalent to circa €7,800 | |
| 16/03/2022 | Provision of 2 flight tickets for the Ambassador at the Permanent Mission of the Republic of Malta to the United Nations and First Secretary to attend a conference in Palau between 8-16 April 2022 | Messrs United Airlines | $12,249.34 equivalent to approximately €10,776.70 | * |

| Data tal-approvazzjoni<br>*Date of approval* | Għal<br>*For* | Provditur<br>*Supplier* | Valur € Eskluża l-VAT<br>*Value € excl. VAT* | |
|---|---|---|---|---|
| 18/03/2022 | Provision of Car Parking Facilities for the Consular Vehicle in Sydney for the period of 2 years | Messrs Wilson Parking - St Martins Tower | €8,638.18 | * |
| 23/03/2022 | Purchase of Wave Radio System to be used during official/state visits and other protocol duties on national days | Messrs PAL Communications & Security Malta | €6,211 | |
| 25/03/2022 | Internal Security Guard for the Consulate of Malta in Casablanca for the period of 6 months | Messrs GRS Maroc | €9,708 | * |
| 01/04/2022 | Transport of Vaccines from Malta to Ivory Coast as Humanitarian Aid | Messrs Air Malta | €65,600 | * |
| 04/04/2022 | Flight of Ambassador's spouse from Beijing to Sydney for end of posting | Messrs Cuckoo Travel | €6,676.71 | * |
| 05/04/2022 | Flights for Minister and delegation to Luxembourg 10-12 April 2022 | Messrs AA Travel | €7,560 | * |
| 07/04/2022 | Transportation of Personal Effects from Malta to Brussels | Messrs Putters Intl | €7,065 | * |
| 08/04/2022 | Purchase of Official Car for the Embassy of Malta in Cairo | Messrs Universal Trading for Cars (UTC) | €33,500 | * |
| 12/04/2022 | Purchase of Office Furniture for the Embassy of Malta in Doha, Qatar | Messrs Tivoli Furniture | 213,000 QAR equivalent to circa €54,350.60 | * |
| 13/04/2022 | Flight of Ambassador Aquilina from Sydney to Malta for End of Posting | Messrs Cuckoo Travel | €7,665.15 | * |
| 13/04/2022 | Purchase of a multifunction printer, including estimated printing expenses for 3 years, for the Permanent Representation of Malta to the Council of Europe | Messrs Reproland | € 6,124.80 | * |
| 17/05/2022 | Request for raising the payment of Security Guards at the High Commission of Malta in New Delhi - 1 year | Messrs Karma Security Solutions Pvt. Ltd | €8,400 | |
| 20/04/2022 | Flights for Political Coordinator for EU study trip to Israel and the oPTs, 29 May - 3 June 2022 | Messrs Tristar Travel | €6,750 | * |
| 25/04/2022 | Lease of Car for the Minister for Foreign and European Affairs and Trade for a period of 5 years (60 months) | Messrs Gauci Automobiles | €63,559.20 | * |
| 03/05/2022 | procurement of vehicle Toyota prado SUV TX-L as the Official car for the new Embassy in Addis Ababa, Ehtiopia | Messrs Ethio Trade | USD50,730 circa €45,236.90 | * |

| Data tal-approvazzjoni<br>*Date of approval* | Għal<br>*For* | Provditur<br>*Supplier* | Valur € Eskluża l-VAT<br>*Value € excl. VAT* | |
|---|---|---|---|---|
| 02/05/2022 | Installation of a fire alarm system and the installation of further CCTV cameras at our premises in Santa Venera | Messrs Alberta | €9,589.32 | |
| 02/05/2022 | Purchase of 1000 Dry Bags as part of UNSC Merchandise and Promotional items | Messrs Corporate Values | $5,857.30 equivalent to €5301 | * |
| 04/05/2022 | provision of flight tickets for the Consul General of the Republic of Malta in Melbourne and daughter for ISF Training and an extended stay in Malta between the 2nd of June 2022 till the 3rd of July 2022 | Messrs AA Travel | €10,499 | * |
| 05/05/2022 | Contract for Service for the provision of the services of a Photographer and Videographer | Messrs Mr Ray Attard | €38,400 | |
| 06/05/2022 | Lease of 3 multifunctional copiers to the Permanent Representation of Malta to the EU (PREU) and Embassy of Malta in Brussels | Messrs D&O Partners | €33,414.14 | * |
| 11/05//2022 | Parking at the Temporary Office Building for the Embassy of Malta in Washington – 1year | Messrs One Parking | $6,625 equivalent to circa €6,285.58 | |
| 13/05/2022 | Provision of One-Way Flights for Hon Minister for Foreign and European Affairs and Trade, Photographer/Vidiographer, Permanent Secretary, Policy Coordinator and Communications Secretary to Brasilia 2-3 June 2022 | Messrs Tristar Travel | €22,745 | * |
| 13/05/2022 | Provision of Flights from Brasil to New York and return to Malta for Hon Minister for Foreign and European Affairs and Trade and Photographer/Vidiographer, 5-9 June 2022 and flights for Head of Secretariat, Legal advisor and Non Resident Ambassador from Malta to New York and return to Malta 6-9 June 2022 | Messrs Tristar Travel | €31,787 | * |
| 17/05/2022 | Transportation of Personal Effects from London to Malta | Messrs GB Liners Ltd | €7,602 | * |
| 18/05/2022 | Flights for Ambassador and Family from Doha to Malta for end of Posting | Messrs Victoria travels | €7,527.43 | * |
| 20/05/2022 | Provision of Cleaning Services for the Representative Office of the Republic of Malta in Ramallah | Messrs Pal Clean | €5,224.14 | * |

| Data tal-approvazzjoni<br>*Date of approval* | Għal<br>*For* | Provditur<br>*Supplier* | Valur € Eskluża l-VAT<br>*Value € excl. VAT* | |
|---|---|---|---|---|
| 23/05/2022 | Provision of flight tickets for Permanent Secretary, Communications Secretary and the Policy Coordinator from Brasilia to Mexico and Prague between 6-11 June 2022 | Messrs Tristar Travel | €17,339 | * |
| 25/05/2022 | Contract for Service for the provision of services as Graphic Designer to the Ministry for Foreign and European Affairs and Trade | Messrs Claude Debono | €7,000 | |
| 25/05/2022 | Flight tickets for Ambassador's spouse for posting to Brasilia 27-28 May 2022 | Messrs Tristar Travel | €7,395 | |
| 25/05/2022 | Provision of flights to Rwanda for Permanent Secretary, DG Global Issues, International Development & Economic Affairs, and Counsellor, to attend the CHOGM meetings from 21st-25th June 2022 | Messrs AA Travel | €6,629.21 | * |
| 31/05/2022 | Branding for Hoarding at Palazzo Parisio | AF Printworks | €5,150 | * |
| 30/06/2022 | Payment to travel agent for travel assignment in Chile between 10-15 June 2022 and eventually had to be cancelled | Messrs AA Travel | €7,200 | * |
| 01/06/2022 | Provision of services as the Thematic Ambassador of Malta to the World Trade Organisation (WTO) | Messrs Dr Alex Sceberras Trigona | €18,200 | |
| 08/06/2022 | Provision of Auditing Services on the operations of the Consulate General of Malta in Toronto | Messrs Mr Daniel Galea | €18,000 | |
| 08/06/2022 | Flight tickets for Head Infrastructure and Security Unit and delegation to Casablanca 15th to 18th June | Messrs Tristar Travel | 7,802.00 | * |
| 09/06/2022 | Transfer of Personal Effects of Ambassador from Doha to Malta | Messrs AGS Packers | 16,814.00 | * |
| 09/06/2022 | Flights for Head Infrastructure and Security Unit and technical Team to New York 20-23 June 2022 to start the refurbishment works at the Mission premises in New York | Messrs Tristar Travel | €12,065 | * |
| 10/06/2022 | Maintenance Agreement for the period of 3 years for the Legalisation System Service at the Ministry for Foreign and European Affairs and Trade | Messrs 2i | €30,000 | |
| 10/06/2022 | Maintenance Agreement for the period of 3 years for the Diplomatic Cards System Service at the Ministry for Foreign and European Affairs and Trade | Messrs 2i | €30,000 | |

| Data tal-approvazzjoni<br>*Date of approval* | Għal<br>*For* | Provditur<br>*Supplier* | Valur € Eskluża l-VAT<br>*Value € excl. VAT* | |
|---|---|---|---|---|
| 10/06/2022 | Maintenance agreement for the Sanitisation and full cleaning of ALL A/C units at MFET Premises for 2 years | Messrs Aeris Environmental Europe | €7,995.30 | |
| 13/06/2022 | Contract for services for the provision of Events Coordinator at the Ministry for Foreign and European Affairs and Trade | Mr Luke Cassar | €9,900 | |
| 16/06/2022 | Flights for Ambassador and family from Washington to Brussels at End of posting 25th August 2022 | Messrs Skyscanner | €8,865.60 | * |
| 30/06/2022 | Rent of storage space for a maximum of 12 months for items until works at the new Mission premises in New York are completed | Messrs Moshe's moving systems | $14,183.96 equivalent to circa €13,185 | * |
| 30/06/2022 | Publication of a 4 Page Interview and Premium Double Page Spread promoting Malta, having the logo of MFET in the front page, in the aim of attracting investment opportunities from other countries – MaltaInvest | Messrs Content House Group | €12,000 | |
| 30/06/2022 | Purchase of Diletta Printers and Ink Cartridges from January to June 2022 | Messrs DILETTA Maschinentechnik GmbH | €33,675.78 | |

## MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Lista ta' Direct Orders mill-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2022 u t-30 ta' Ġunju, 2022, ippubblikata skont ir-Regolament 111 (2) tar-Regolament dwar l-Akkwist Pubbliku, 2016 (L. N. 352/2016) u skont struzzjonijiet maħtuġa b'Ċirkulari tad-Dipartiment tal-Kuntratti Nru. 2/2017.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

| Nru.<br>*No.* | Nru. ta' Referenza tad-Direct Contract<br>*Direct Contract Reference Number* | Titlu tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract<br>*Direct Contract Title/Subject of Direct Contract* | Data tal-Approvazzjoni<br>*Date of Approval* | Isem tal-Kuntrattur<br>*Name of Contractor* | Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT f' €<br>*Amount excl. VAT* € |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 100/2022/20 | Provision of Legal Services for year 2022 | 12/01/2022 | Dr Pawlu Lia | €16,320.00 |
| 2 | 100/2022/20 | Provision of media related services over a period of 12 months | 12/01/2022 | Mr Claude Debono | €21,450.00 |

## MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

List of Direct Orders awarded by the Ministry for Finance and Employment during the period between 1st January, 2022 and 30th June, 2022 and published in terms of Article 111(2) of the Public Procurement Regulations 2016 (L.N. 352/2016) and in accordance with Contracts Circular No. 2/2017.

26th August, 2022

| Nru. | Nru. ta' Referenza tad-Direct Contract | Titlu tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract | Data tal-Approvazzjoni | Isem tal-Kuntrattur | Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT f'€ |
|---|---|---|---|---|---|
| *No.* | *Direct Contract Reference Number* | *Direct Contract Title/Subject of Direct Contract* | *Date of Approval* | *Name of Contractor* | *Amount excl. VAT* € |
| 3 | 100/2022/20 | Provision of services to the Review Board for Registration Tax Exemption in favour of Persons with Special Needs and other boards for a period of 1 year | 14/01/2022 | Ms Nathalie Abela | €26,624.00 |
| 4 | 100/2022/20 | Provision of service as Head of the Direct Orders Unit within the Ministry for Finance and Employment for a period of 1 year | 17/01/2022 | Mr Carmel Tonna | €20,800.00 |
| 5 | 100/2022/20 | Provision of services of a Financial Advisor to the Minister for a period of 12 moths | 24/01/2022 | Mr Roderick Psaila | €30,004.00 |
| 6 | 100/2022/20 | Provision of 400,000 OTB envelopes | 01/02/2022 | Printex | €12,053.00 |
| 7 | 100/2022/20 | Provision of services as Policy Advisor to the Minister for Finance and Employment for a period of 12 months | 18/02/2022 | Mr Brian Zahra | €70,000.00 |
| 8 | 100/2022/20 | Update to software to facilitate the data entry process and the ability to import/export data using Microsoft Excel | 02/03/2022 | Computime Ltd | €11,610.00 |
| 9 | 100/22/20 | Procurement of vehicle Yaris Cross Design for the official use of the Director General (Strategy and Support). | 19/04/2022 | Michael Debono Ltd. | €20,255.00 |
| 10 | 100/2022/20 | Procurement of additional hard-disk space to facilitate the Corporate Financial Management Solution (CFMS) | 23/04/2022 | Grant Thornton | €21,400.00 |
| 11 | 100/2022/20 | Provision of flight tickets to Brussels and DOHA for the Hon. Minister and a secretariat officer | 26/04/2022 | AA Travel Services | €11,758.00 |
| 12 | 100/2022/20 | Provision of services as Policy Advisor to the Minister for a period of 3 years | 05/05/2022 | Mr Xavier Zammit | €16,414.25 |

| Nru. | Nru. ta' Referenza tad-Direct Contract | Titlu tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract | Data tal-Approvazzjoni | Isem tal-Kuntrattur | Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT f' € |
|---|---|---|---|---|---|
| *No.* | *Direct Contract Reference Number* | *Direct Contract Title/Subject of Direct Contract* | *Date of Approval* | *Name of Contractor* | *Amount excl. VAT* € |
| 13 | 100/2022/20 | PMC Advert published on the Financial Times on 16/5/2022 as part of the EEZ campaign | 13/05/2022 | Financial Times | €70,648.00 |
| 14 | 100/2022/20 | Provision of Flight to Misurata, Libya by the Hon Minister and his delagation | 01/06/2022 | Medavia | €17,250.00 |
| 15 | 100/2022/20 | Publication of a PMC Advert on 08/06/2022 - 30/12/2022 as part of the EEZ campaign | 09/06/2022 | Handesblatt | €26,280.00 |
| 16 | 100/2022/20 | Provision of 4 colour page advert on the 'Economist' as part of the EEZ campaign | 09/06/2022 | The Economist | €27,680.35 |
| 17 | 100/2022/20 | PMC Advert to appear once on Nikkei Morning Edition as part of the EEZ campaign | 09/06/2022 | Nikkei Europe | €27,123.79 |
| 18 | 100/2022/20 | Provision of a quarter page advert on Les Echos le Parisien Medias as part of the EEZ campaign | 09/06/2022 | Les Echos le Parisien Medias | €11,764.71 |

## MALTA AIR TRAFFIC SERVICES

Lista ta' kwotazzjonijiet u direct contracts mogħtija mill-Malta Air Traffic Services Ltd matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2022 sat-30 ta' Ġunju, 2022, ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubblici (LN 352/2016) u ċ-Ċirkolari 12/2021 tat-25 ta' Ġunju, 2021, maħruġa mid-Dipartiment tal-Kuntratti.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

## MALTA AIR TRAFFIC SERVICES LTD

List of tenders and direct contracts awarded by the Malta Air Traffic Services Ltd during the period between 1st January, 2022 to 30th June, 2022, published in terms of Article 111 (2) of the Public Procurement Regulations (LN 352/2016) and of Circular 12/2021 of 25th June, 2021, issued by the Department of Contracts.

26th August, 2022

**Kuntratti tal-Kwotazzjonijiet**
***Quotation Contracts***

| Ref Nru. | Numru ta' Referenza tal-kwotazzjoni | Isem tal-Kwotazzjoni/ Suġġett tal-Kwotazzjoni | Data ta' Għotja | Isem tal-Kuntrattur | Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ref. No.* | *Quotation Reference Number* | *Quotation Title/Subject of Quotation* | *Award Date* | *Contractor's Name* | *Contract Value Excl. VAT* |
| 1 | MATSCFQ001/2022 | Call for Quotation for the Supply and Delivery of two Mini-Servers | 17-Feb-22 | Intercomp Ltd | 5805.60 |

**Direct Contracts**

| Ref Nru. | Numru ta' Referenza tad-Direct Contract | Isem tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract | Data ta' Għotja | Isem tal-Kuntrattur | Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT |
|---|---|---|---|---|---|
| *Ref. No.* | *Direct Contract Reference Number* | *Direct Contract Title/Subject of Direct Contract* | *Award Date* | *Contractor's Name* | *Contract Value Excl. VAT* |
| 1 | 100/12/11 | Procurement of software changes, upgrades and services to integrate ClamAV into the existing AMHS system at MATS | 12-Apr-22 | Frequentis comsoft GmBH | 20,000 |

INFRASTRUCTURE MALTA

Lista ta' offerti, direct orders u varjazzjonijiet mogħtija minn Infrastructure Malta matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2022 u t-30 ta' Ġunju, 2022, ippubblikata skont l-Artikolu 151 tar-Regolamenti tal-2016 dwar l-Akkwist Pubbliku.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

INFRASTRUCTURE MALTA

List of tenders, direct orders and variations awarded by Infrastructure Malta during the period between 1st January, 2022 and 30th June, 2022, published in terms of Article 151 of the Public Procurement Regulations 2016.

26th August, 2022

**Offerti**
***Tenders***

| Titlu tal-Offerta<br>*Tender Title* | Kuntrattur<br>*Contractor* | Prezz tal-Kuntratt VAT Eskluża<br>*Contract Price Excl. VAT* |
|---|---|---|
| IMT009/2021 – Upgrading and Construction of an extension to Pinto quays 4 and 5, including reconstruction of Lascaris wharf at the Port of Valletta, Grand Harbour Malta | G & P Borg Ltd | €24,831,171.40 |
| IMT010/2021 – Tender For the Cleaning services using Environment Friendly Cleaning Products at Infrastructure Malta Premise | Specialist Group Cleaners Ltd | €67,472.00 |
| IMT014/2021 – Tender for The Lighting of Mdina Bastions and Other Landmarks (Re-Issue) | GMC Project Malta Ltd | €483,435.39 |
| IMT017/2021 - New Rural Roads | Lot 1 – Schembri Infrastructures Ltd<br>Lot 2 – MAIT Ltd<br>Lot 3 – MAIT Ltd<br>Lot 4 – Schembri Infrastructures Ltd<br>Lot 5 – MAIT Ltd<br>Lot 6 – MAIT Ltd<br>Lot 7 – MAIT Ltd | Lot 1 – Euro 358,122.25<br>Lot 2 – Euro 194,581.16<br>Lot 3 – Euro 228,572.23<br>Lot 4 – Euro 1,342,394.45<br>Lot 5 – Euro 2,771,379.77<br>Lot 6 – Euro 348,065.57<br>Lot 7 – Euro 378,932.83 |

| Titlu tal-Offerta<br>*Tender Title* | Kuntrattur<br>*Contractor* | Prezz tal-Kuntratt VAT Eskluża<br>*Contract Price Excl. VAT* |
|---|---|---|
| IMT002/2022 – Tender for the supply, installation and configuration of D2D Backup Appliance and Tape Library Systems for Infrastructure Malta | Fonicom Infrastructure | €24,500.00 |
| IM005/2020/00067 – Directional Signages, Existing and New Installations in Rabat, Ħad-Dingli and Siġġiewi | Road Maintenance Services Ltd | €54,497.67 |
| IM005/2020/00068 – Directional Signages to be Replaced and New Installations in Ħaż-Żabbar and Cospicua | Road Maintenance Services Ltd | €63,833.41 |
| IM005/2020/00069 – Directional Signages to be Replaced and New Installations in Various Locations | Trihills Construction Ltd | €76,979.49 |
| IM005/2020/00070 – Refurbishment and Embellishment Works at Mellieħa Bay Promenade | Bonnici Bros. Ltd | €1,552,551.95 |
| IM005/2020/00071 – Directional Signages, Replacements and New Installations in Marsaxlokk, Birżebbuġa and Żurrieq | Road Maintenance Services Ltd | €67,168.32 |
| IM005/2020/00074 – Directional Signages to be Replaced and New Installations in Fgura and Kalkara | Road Maintenance Services Ltd | €56,400.74 |
| IM005/2020/00079 – Road Markings and Traffic Signs within the South Region | Road Maintenance Services Ltd | €992,925.52 |
| IM005/2020/00080 – Road Markings and Traffic Signs within the Central Region | Tal-Maghtab Construction Co. Ltd | €988,947.70 |

**Direct Orders**

| Titlu<br>*Title* | Kuntrattur<br>*Contractor* | Valur Approvat VAT Eskluża<br>*Approved Value Excl. VAT* |
|---|---|---|
| Remedial Works to damages to Road infrastructure (public property) caused by Traffic Accidents | Road Technologies | €35,000.00 |
| Repair and surfacing of Rural Road adjacent to Triq il-Kav. Vincenzo Bonello/Triq Buqana with ERA approved proprietary material | Bonnici Bros Services Ltd | €145,740.64 |
| Road Works at Various Sites, Fgura | Dim & Co Ltd | €270,902.00 |
| Maintenance to the Existing Retaining Walls, Maintenance and/or Installation of Utilities and resurfacing Works | JV Infrastructure Ltd | €350,000.00 |
| Mantainance Works including Installation of Services opposite Triq San Pawl Kuntent, Buskett, Rabat | Salvu Grech | €30,000.00 |
| Resurfacing Works and Mantainance including Installation of Utilities in various Rural Roads in Ħaż-Żabbar | Salvu Grech | €175,000.00 |

| Titlu<br>*Title* | Kuntrattur<br>*Contractor* | Valur Approvat VAT Eskluża<br>*Approved Value Excl. VAT* |
|---|---|---|
| Shore-Supply (Phase 2) South Harbour Region – Technical Assistance | Cyan Engineering Ltd | € 8,000.00 |
| Resurfacing Works and Mantainance including Installation of Utilities in Sqaq no 2 fi Triq il-Pres. A. Buttigieg, Żejtun | Salvu Grech | €50,000.00 |
| Mantainance to Rubble Walls in Rural Roads – West Region | Darna Properties Ltd | €70,000.00 |
| Maintenance of Rubble Walls in Rural Roads – East Region | Raymond Calleja | €30,000.00 |
| Road works at Triq tal-Ferħa, Ħal Għargħur | Darna Properties Ltd | €350,000.00 |
| Marsa Match Factory Traffic Modelling | Ural Engineering Co. Inc. | €59,500.00 |
| Additional Works for the upgrade of Road to Bormla Tunnel, Triq Għajn Dwieli, Cospicua/Fgura in connection with a Contract award IM005/2021 | Polidano Brothers Ltd | €146,000.00 |
| Landscaping Works at Marsaxlokk Harbour Tal-Magħluq | Blooming Garden Limited | €59,447.71 |
| Pinto 1 Switch Room and Connection to Existing Culvert | CTP Consulting Engineers | €12,250.00 |
| Project Management Services for Marsamxett Ferry Landing Place | CTP Consulting Engineers | €595,421.29 |
| Landscaping Works in Triq it-Tiġrija, Siġġiewi | Texas Corporation Ltd | € 5,940.00 |
| Supply and Installation of a 15mm CCTV pole | RM Construction Ltd | €17,850.43 |
| Landscaping Works at Lawrenti Area, Siġġiewi | Texas Corporation Ltd | €33,660.00 |
| Landscaping Works in Mtaħleb Part 1 | IO Projects Ltd | € 6,970.00 |
| Traffic Counts at triq l-Imdina, Ħaż-Żebbuġ | Crowdnet | € 8,500.00 |
| Cost Benefit Analysis for Dinitrol and MIA projects | MLAB | € 5,500.00 |
| Environmental monitoring services for Works at Dawret it-Tunnara, Mellieħa. | AIS Environment Ltd | € 6,409.50 |
| Refurbishment of Office Premises including replacing of Membrane at IM premises, Ħal Luqa | Cubed Turnkey Projects | €61,095.55 |
| Fixing of Profiled Reflective Sheets to Concrete Barriers | 88 Signs malta Ltd | €62,100.00 |
| Consultancy – Boiler Wharf | E-Cubed Islands | €15,000.00 |
| Road Works at Trejqet Ta' Garnaw, Santa Luċija | Schembri Infrastructures Ltd | €130,500.00 |
| Reinstatement and Finishing of Stairs and Planters at Saqqajja and Triq Santa Rita, Rabat | Bonnici Bros Services Ltd | €372,188.34 |
| Alterations to Existing Slipway located at il-Bajja tal-Ġnejna, Mġarr Location: Site at (Slipway), Il-Bajja tal-Ġnejna, Mġarr | Josef Borg | €18,000.00 |
| Underwater and Under-Deck Survey at Boiler Wharf | Triton Diving Services Ltd | € 5,500.00 |
| Landscaping Project at Ta' Ġiezu Kjostru | IO Projects Ltd | €43,612.22 |

| Titlu<br>*Title* | Kuntrattur<br>*Contractor* | Valur Approvat VAT Eskluża<br>*Approved Value Excl. VAT* |
|---|---|---|
| Restoration of St Mary Magdalene Chapel, Rabat | Agius Stone Works Ltd | €62,570.00 |
| Landscaping Works in Ħandaq Area | Blooming Garden Limited | €42,062.88 |
| Purchase of Video and Audio Systems Conference Rooms at IM Premises | Doneo Co. Ltd | €16,041.01 |
| Concrete Road Works at Alley View Tas-Salib, Rabat | Darna Properties Ltd | €200,000.00 |
| Landscaping Works at Assocjazzjoni Sports Muturi u Karozzi | 360 Retail Supplies Ltd | € 7,540.00 |
| Consultancy – Central Link Project | Crowdnet | € 8,500.00 |
| Road works at Triq Tal-Bajjad, Siġġiewi | Gil Construction | €30,000.00 |
| Road Works to Road Leading from Għajn Tuffieħa to Xemxija | Bonnici Bros Services Ltd | €800,000.00 |
| Civil and Landscaping Works at Triq Margret Murray, Triq Andrea Debono and Triq Jean Houel, Naxxar | Environmental Landscapes Consortium | €708,400.00 |
| Mini Bus Service from Ħaż-Żebbug to Siġġiewi in connection with Full Road Closure at Triq is-Siġġiewi, Siġġiewi | Faith Garage | € 6,959.16 |
| Soakaways at Various Locations | Terracore Ltd | €150,000.00 |
| Traffic Model for Mdina Road, Żebbuġ | Crowdnet | €18,000.00 |
| Road Markings in Siġġiewi | B. Grima & Sons Ltd | €18,000.00 |
| Works at New Street in Triq Ħ'Attard, Ħaż-Żebbuġ | Grixti Properties | €75,000.00 |
| Ancillary Works at St Julian's, Msida, St Venera and Ħal Kirkop Tunnels | Bifra JV | €143,510.00 |
| Landscaping Works at Triq Durumblat, Mosta | Environmental Landscapes Consortium | €20,000.00 |
| Landscaping Works at Floriana near Public Library and Excelsior Hotel | Environmental Landscapes Consortium | €50,958.37 |
| Demolition and Reconstruction of Existing Slipway and Quay at Mistra Bay | Schembri Barbros Ltd | €299,980.96 |
| Fire safety Report, Specifications and BOQ to be used for HVSC phase 2 buildings including support during Implementation | RF Engineering Consultancy | € 9,075.00 |
| Supervision and Certification of Ancillary Works at St Julian's, Msida, Santa Venera and Ħal Kirkop Tunnels | Bifra JV | €475,106.41 |
| Repair works along parts of Triq Buqana, Rabat | Bonnici Bros Services Ltd | €107,269.33 |
| Supply and Lay Belishia Lights and Road Markings at New MHB Pedestrian Link | B. Grima & Sons Ltd | €40,000.00 |
| Works at Paola Open Market, Paola | Polidano Brothers Ltd | €59,715.70 |
| Vegetation Clearing – Mdina Lighting Project | Environmental Landscapes Consortium | €37,881.12 |
| Road Works at Triq Michael Debono, Ħaż-Żebbuġ | Philip Agius & Sons Ltd | €150,000.00 |
| Embellishment of Area near Marsa Sports Ground, Marsa | Environmental Landscapes Consortium | €300,000.00 |

| Titlu<br>*Title* | Kuntrattur<br>*Contractor* | Valur Approvat VAT Eskluża<br>*Approved Value Excl. VAT* |
|---|---|---|
| Purchase of Rebound Hammer including Attachments | Terracore Ltd | €11,500.00 |
| Removal of Boats at Sally Port | SB Marine Works | €36,140.18 |
| Temporarary Ramp | Road Structures Ltd | €38,954.84 |
| Ancillary Restoration Works at St Mary Magdalene Chapel, Rabat | Agius Stone Works Ltd | €16,760.00 |
| Road Works at New Street in Triq Fulija, Zurrieq | AMJ Construction | €50,000.00 |
| Additional Works icw Restoration of Chapel and Repair and Upgrading to part of Rabat Parvis | Agius Stone Works Ltd | €44,760.00 |
| Delivery, Installation, Renting and Removal of Mobile Container in connection with Dinitrol Junction Project | RM Construction Ltd | € 5,140.00 |
| Supply of 8m Street Lighting Poles | RM Construction Ltd | €52,447.72 |
| Road Works at Triq Ghar Dalam, Birżebbuġa | Northwind Investments Ltd | €800,000.00 |
| Placement of Natural Rock Boulders at Għar Lapsi | Sammut Marine Ltd | €15,169.34 |
| Rock faces between Ras Ħanżir and Dock 6, Palumbo Shipyard | Geotech 1 | €49,869.00 |
| Artist and Material Cost for Painting of Skate Park | James Micallef Grimaud | €16,346.61 |
| Patching Works at Triq San Filippu and PO Triq Sentinarju, Mġarr | Excel Sis Enerji Uretim | €100,000.00 |
| Road Works at Triq il-Port Ħieles, Birżebbuġa | Northwind Investments Ltd | €350,000.00 |
| Resurfacing Works and Maintenance and/or Installation of Utilities at Sqaq Djar il-Bniet, Ħad-Dingli | Raymond Calleja | €130,000.00 |
| Additional CCTV at Tunnels | Infinite fusion services ltd | €68,217.94 |
| Supply and Installation of Bollards at Triq l-Ewwel Tijira, Ħal Luqa | B. Grima & Sons Ltd | € 5,250.00 |
| Professional Services related to Specialised Tests on Concrete in connection with Various Marine Projects | Prof. Ruben Paul Borg | € 6,500.00 |
| Sally Port Finishing and Accessory Works | SB Marine Works | €242,165.33 |
| Supply of 10m Street Lighting Poles | RM Construction Ltd | €10,135.50 |
| Patching Works at Triq Wied Qannotta, San Pawl il-Baħar | Raymond Calleja | €50,000.00 |
| Road Works at Unnamed Road off Triq Ta' Bellu, Siggiewi | Galletta Construction Ltd | €75,000.00 |
| Maintenance for St Julian's, Msida, St Venera and Ħal Kirkop Tunnels | Infinite Fusion services ltd | €255,436.60 |
| Green Paint for Cycle Lane at Triq il-Prinjol and Dawret it-Torri, Santa Luċija | B. Grima & Sons Ltd | €100,000.00 |
| Road Works at Triq Wied Qannotta, San Pawl il-Baħar | Galletta Construction Ltd | €150,000.00 |
| Works carried out at Ta' Qali Area – Phase 2 | JM Road Services Ltd | €250,000.00 |

| Titlu<br>*Title* | Kuntrattur<br>*Contractor* | Valur Approvat VAT Eskluża<br>*Approved Value Excl. VAT* |
|---|---|---|
| Geotechnical Investigation at Boiler Wharf | Terracore Ltd | €85,695.00 |
| Planting at Triq l-Ingiered, Ħal Luqa | Environmental Landscapes Consortium | €91,226.17 |
| Civil and Finishing Works at Mriehel Undepass Project | Link-2018 JV | € 2,000,000.00 |
| Testing Services for materials conformity – Terracore Ltd | Terracore Ltd | €56,000.00 |
| Maintenance on existing water reservoir at Ta' Srina junction | Environmental Landscapes Consortium | €25,000.00 |
| Landscaping works in Triq San Leonardu, Ħaż-Żabbar | Environmental Landscapes Consortium | €38,687.06 |
| Preparatory civil works including the supply and installation of wooden/steel guardrails at Ta' Santi | B. Grima & Sons Ltd | €223,880.50 |
| Additional Works involved related to Work Contract IM020/2020 | Impresa Colombrita | €85,000.00 |
| Refurbishment, cleaning and maintenance works | Darma Properties Ltd | €45,000.00 |
| Works at Triq il-Kbira and Triq R. Barboro in Ħal Lija | Matthew Bongailas | €300,000.00 |
| Reconstruction of retaining rubble walls in fields, reinstatement of road surface, storm water works | Bonnici Bros Services Ltd | €500,000.00 |
| Testing services for materials conformity. | MCCAA | €56,000.00 |
| Geotechnical Investigation at Mistra Bay | Terracore Ltd | €14,770.00 |
| Supply and Install VRS with motorcycle strip | RM Construction Ltd | €33,637.50 |
| Technical Assistance for Material of Roads and Bridges | Metis Consultants | €344,000.00 |
| Construction of Marsascala Vertical Connection and Passenger Lift | Bava Holdings Ltd | €222,603.94 |
| Maintenance works including pruning of trees and planting of trees in Triq il-Prinjoli and part of Triq Dawret it-Torri Promenade, Santa Luċija | Environmental Landscapes Consortium | €251,599.84 |
| Testing Services for Materials Conformity – Solidbase Laboratory Ltd | Solidbase Laboratory Ltd | €56,000.00 |
| The Supply and Installation of Delta Bloc Barriers at Triq Vincenzo Bonello, Mtarfa | Schembri Barbros Ltd | €150,000.00 |
| Supervision Works of Various Contracts Ancillary to Central Link Project | Meinhardt Malta Ltd | €23,923.10 |
| Resurfacing Works at Triq Hal Bordi, Part of Triq Cottoner and Part of Triq Tal-Mirakli, Ħal Luqa | Philip Agius & Sons Ltd | €410,000.00 |
| Road works at Ta'Bakja, Żebbuġ | Gil Construction | €160,000.00 |
| HVSC Additional 33kV cable between FCS2 and FCS4, including civil Works (VGT Laboratory wharf) | EXCEL SIS ENERJI URETIM | €190,037.00 |

| Titlu<br>*Title* | Kuntrattur<br>*Contractor* | Valur Approvat VAT Eskluża<br>*Approved Value Excl. VAT* |
|---|---|---|
| Additional Dredging at Mġarr Fishing Port, Mġarr Gozo | BH Joint Venture | €375,000.00 |
| Additional Servicing for the Project Management Services for the Mġarr Fishing Port, Gozo | DM2 Joint venture | €35,000.00 |
| Construction of Underpass, Wingwalls and Pedestrian Bridge for the Mrieħel Underpass | Link-2018 JV | €2,691,989.30 |
| Professional Services in connection with the Supervision and Works Certification for the Mriehel Underpass | Meinhardt Malta Ltd | €107,734.21 |
| Thermoplastic Line Markings and Ancillaries at Triq Għeriexem and Tabija, Rabat | B. Grima & Sons Ltd | €35,000.00 |
| Kalkara Underwater Additional Repair Works | Sammut Marine Ltd | €188,436.92 |
| Additional Works on the Mġarr and Marsaxlokk Pontoons Contract | Sammut Marine Ltd | €157,500.00 |
| Additional Works involved related to Marsa Ħamrun Bypass | Cold Miling | €373,860.78 |
| Widening of Bridge at Triq il-Linja, Ħ'Attard | Link-2018 JV | €133,044.47 |
| Project Management, Supervision and Engineering Services for works related to the custom-made Stainless Steel Plates/Grating at the area of interface | CTP Consulting Engineers | € 5,350.00 |
| Remedial works at Moll il-Ħatab, Moll il-Braken and Belt il-Ħazna, Marsa | EXCEL SIS ENERJI URETIM | €100,000.00 |
| Increase of electrical Power System Capacity | EXCEL SIS ENERJI URETIM | €932,180.59 |
| Additional signage and Street Furniture to Central Link Project | B. Grima & Sons Ltd | €50,000.00 |
| Miscellaneous Items to Conclude Project at Triq Għeriexem and Tabija, Rabat | Bonnici Bros Services Ltd | €750,000.00 |
| Ancillary Project Management Services at Shore-Supply electrical Supply for berthing Vessels in the Grand Harbour | EMDP Ltd | €20,000.00 |
| Project Management Services at Boiler Wharf Shed New Offices and M&E Services Upgrading | EMDP Ltd | €35,000.00 |
| Enhancement of electrical protection safety systems, chillers capacity and additional design studies | EXCEL SIS ENERJI URETIM | €524,510.95 |
| Ancillary works in connection with the MCAST Pedestrian Bridge. | BS JV | €143,123.43 |
| Road works in Limits of Tal-Hammieri, Qormi | Vincent Farrugia | €101,695.00 |

**Varjazzjonijiet**
***Variations***

| Titlu tal-Offerta<br>*Tender Title* | Kuntrattur<br>*Contractor* | Valur tal-Varjazzjoni VAT Eskluża<br>*Variation Value Excl. VAT* |
|---|---|---|
| IM004/2018 – Tender for the Construction and Resurfacing of Residential Roads in Various Localities in Malta – Lot 2 | RRMalta JV | €4,048,454.62 |
| IM028/2020 – Refurbishment of the Birgu Sally Port | SB Marine | €251,308.91 |
| IM005/2020/00032 – Works at Triq il-Prinjoli and Part of Triq Dawret it-Torri Promenade, Santa Luċija | Schembri Infrastructure Ltd | €361,658.75 |
| IM005/2020/00020 – Triq il-Kbira, Ħal Lija | mbongailas turnkey services | € 55,511.52 |
| IM010/2021 – Cleaning Services at Infrastructure Malta | Specialist Group Cleaners Ltd | € 20,685.00 |
| IM009/2019 – Construction and Resurfacing of Residential Roads in Various Localities in Malta (Lot 3) | EXCEL SIS ENERJI URETIM Construction | €725,600.00 |
| CFQ520/2021 – Restoration of Police Head Quarters façade | Irrecs Ltd | €295,900.00 |
| IM035/2019 – Tender for the Manufacture, Supply, Delivery and Installation of a GRP Fence at Ċirkewwa Ferry Terminal | Three Eight Nine Co. Ltd | € 8,201.10 |
| IM009/2019 – Construction and Resurfacing of Residential Roads in Various Localities in Malta (Lot 2) | EXCEL SIS ENERJI URETIM Construction | €920,450.00 |
| IM009/2019 – Construction and Resurfacing of Residential Roads in Various Localities in Malta (Lot 4) | EXCEL SIS ENERJI URETIM Construction | €705,450.00 |
| IM009/2019 – Construction and Resurfacing of Residential Roads in Various Localities in Malta (Lot 5) | EXCEL SIS ENERJI URETIM Construction | €725,600.00 |
| IM009/2019 – Construction and Resurfacing of Residential Roads in Various Localities in Malta (Lot 6) | EXCEL SIS ENERJI URETIM Construction | €873,400.00 |
| IM005/2020/00033 – Triq Dun M Mifsud, Triq Stella Maris, Triq il-Gjaċinti, Triq it-Tulipani, Triq iċ-Ċikwejra, Triq Katerina Vitale and Part of Triq Dawret It-Torri, Santa Luċija | Schembri Infrastructures Ltd | €270,290.53 |
| IM041/2019 – Construction of an Underpass and Overpass at the Civil Aviation Roundabout (Node WA24) including the Upgrading and Widening of Adjacent Road Network in Gudja/Ħal Luqa, using Recycled Materials, Automatic Irrigation System and Environmentally Friendly Matter | RM Construction Ltd | €1,257,552.96 |

***COMPARATIVE RETURN OF REVENUE***
***for the period 1st January 2022 to 31st July 2022***

| | | Budget 2022 € | Actual Revenue Jan - Jul 2022 € | Actual Revenue Jan - Dec 2021 € | Actual Revenue Jan - Jul 2021 € |
|---|---|---|---|---|---|
| ***REVENUE*** | | | | | |
| I1103, I1106 | Customs and Excise Duties | 345,100,000 | 157,276,628 | 300,312,586 | 159,733,526 |
| I1109 | Licences, Taxes and Fines | 389,700,000 | 198,072,362 | 336,054,237 | 191,035,848 |
| I1112 | Income Tax | 1,920,000,000 | 1,075,348,969 | 2,090,843,411 | 954,909,136 |
| I1115 | Value Added Tax | 1,264,245,000 | 634,392,788 | 970,040,023 | 503,946,501 |
| I1118 | Fees of Office | 114,938,000 | 54,537,541 | 92,391,073 | 55,190,658 |
| I1121 | Sales - Goods | 2,729,000 | 1,210,185 | 1,939,763 | 1,101,364 |
| I1122 | Sales - Services | 29,015,000 | 16,882,355 | 24,553,983 | 14,156,789 |
| I1123 | Sales - Others | 10,470,000 | 1,982,796 | 10,055,741 | 1,784,763 |
| I1124 | Reimbursements | 4,803,000 | 1,398,975 | 4,045,485 | 1,660,660 |
| I1127 | Central Bank of Malta | 18,400,000 | 22,172,636 | 33,045,077 | 20,000,000 |
| I1130 | Rents | 35,880,000 | 19,082,304 | 31,194,492 | 14,342,754 |
| I1133 | Dividends on Investment/Receipts | 46,600,000 | 16,829,894 | 55,279,696 | 11,500,000 |
| I1136 | Interest on loans made by Government | 276,000 | 564 | 3,119 | 946 |
| I1139 | Social Security | 1,215,280,000 | 677,667,916 | 1,199,463,284 | 599,728,210 |
| I1142 | Grants | 248,426,000 | 87,473,629 | 160,384,660 | 46,973,707 |
| I1145 | Miscellaneous Receipts | 58,848,000 | 50,121,728 | 84,902,676 | 40,564,975 |
| | **Total Ordinary Revenue** | **5,704,710,000** | **3,014,451,270** | **5,394,509,304** | **2,616,629,837** |
| L2756 | Loans | 1,200,000,000 | 536,114,400 | 1,854,106,956 | 960,575,700 |
| A2665 | Repayment of loans made by Government | 2,784,000 | 633,549 | 2,226,027 | --- |
| I1154 | Proceeds from Sale of Shares | 889,000 | 888,888 | 888,888 | 888,888 |
| | **Total Non-Ordinary Revenue** | **1,203,673,000** | **537,636,837** | **1,857,221,871** | **961,464,588** |
| **TOTAL REVENUE** | | **6,908,383,000** | **3,552,088,107** | **7,251,731,175** | **3,578,094,425** |

**Note: Figures in Statement may not add up due to rounding**

The Treasury
Authority: TR 51/2022

Paulanne Mamo
Accountant General

Date: 12 - 08 - 2022

***COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE***
***for the period 1st January 2022 to 31st July 2022***

| | | Budget 2022 € | Actual Expenditure Jan - Jul 2022 € | Actual Expenditure Jan - Dec 2021 € | Actual Expenditure Jan - Jul 2021 € |
|---|---|---|---|---|---|
| ***RECURRENT EXPENDITURE*** | | | | | |
| 1 | Office of the President | 4,903,000 | 2,609,990 | 4,105,068 | 2,149,784 |
| 2 | Parliamentary Service [House of Representatives] | 10,928,000 | 5,693,354 | 9,281,250 | 7,189,928 |
| 3 | Office of the Ombudsman | 1,420,000 | 950,000 | 1,352,000 | 952,000 |
| 4 | National Audit Office | 3,900,000 | 2,640,000 | 3,850,000 | 2,550,000 |
| 5 | Commissioner for Standards in Public Life | 759,000 | 379,500 | 478,000 | 239,000 |
| 6 | Office of the Prime Minister | 62,139,000 | 30,284,486 | 52,478,491 | 29,988,104 |
| 7 | Information | 1,450,000 | 839,108 | 1,146,445 | 610,032 |
| 8 | Government Printing Press | 1,794,000 | 1,015,719 | 1,710,365 | 949,912 |
| 9 | Electoral Office | 7,741,000 | 7,685,840 | 3,051,028 | 1,406,240 |
| 10 | Public Service Commission | 714,000 | 352,634 | 607,485 | 354,215 |
| 11 | Industrial and Employment Relations | 2,138,000 | 1,060,525 | 1,940,881 | 1,061,114 |
| 12 | Ministry for Health | 897,353,000 | 500,111,123 | 873,895,868 | 518,191,530 |
| 13 | Ministry for Foreign and European Affairs | 48,421,000 | 22,884,919 | 48,086,779 | 16,216,664 |
| 14 | Ministry for the Senior Citizens and Active Ageing | 211,933,000 | 122,248,292 | 196,949,741 | 104,755,287 |
| 15 | Ministry for Equality, Research and Innovation [and the Co-ordination of COVID-19 Strategy] | 22,653,000 | 4,179,944 | 14,407,513 | 4,702,592 |
| 16 | Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government | 57,899,000 | 28,616,003 | 57,187,094 | 28,353,291 |
| 17 | Local Government | 56,257,000 | 37,417,063 | 53,275,087 | 36,149,665 |
| 18 | Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects | 115,951,000 | 57,186,355 | 112,445,343 | 53,041,374 |
| 19 | Ministry for Social Justice and Solidarity, the Family and Children's Rights | 61,616,000 | 34,211,857 | 67,089,830 | 46,567,151 |
| 20 | Social Policy | 413,739,000 | 211,687,210 | 389,601,397 | 186,766,405 |
| 21 | Social Security Benefits | 1,212,984,000 | 711,343,459 | 1,114,687,720 | 658,195,985 |
| 22 | Pensions | 104,228,000 | 60,289,027 | 104,167,010 | 61,065,093 |
| 23 | Ministry for Justice [Equality] and Governance | 41,899,000 | 24,615,383 | 47,027,942 | 25,315,588 |
| 24 | Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights | 40,839,000 | 24,543,024 | 41,195,399 | 20,481,729 |
| 25 | Ministry for Social Accommodation | 40,092,000 | 19,833,681 | 29,828,328 | 15,557,903 |
| 26 | Ministry for Education | 366,515,000 | 194,841,584 | 302,761,144 | 187,582,840 |
| 27 | Education | 337,598,000 | 199,331,888 | 360,486,192 | 195,592,716 |
| 28 | Ministry for the Economy and Industry | 49,807,000 | 20,865,423 | 127,299,604 | 81,266,939 |
| 29 | Commerce | 1,935,000 | 989,883 | 1,761,171 | 880,143 |
| 30 | Ministry for Inclusion and Social Wellbeing | 59,257,000 | 28,253,351 | 48,391,888 | 26,135,466 |
| 31 | Ministry for the Environment, Climate Change and Planning | 87,823,000 | 26,091,996 | 69,789,025 | 30,881,738 |
| 32 | Ambjent Malta | 18,624,000 | 9,550,112 | 15,522,979 | 7,745,730 |
| 33 | Ministry for Gozo | 57,241,000 | 32,172,303 | 52,369,119 | 27,083,740 |
| 34 | Ministry for Home Affairs, National Security and Law Enforcement | 65,639,000 | 42,009,843 | 73,066,293 | 46,444,197 |
| 35 | Armed Forces of Malta | 69,222,000 | 34,607,067 | 71,552,675 | 42,273,698 |
| 36 | Police | 86,317,000 | 44,968,223 | 83,356,368 | 44,254,353 |
| 37 | Probation and Parole | 1,523,000 | 772,349 | 1,443,023 | 753,678 |
| 38 | Civil Protection | 10,593,000 | 5,612,293 | 10,930,341 | 6,353,281 |
| 39 | Ministry for Tourism and Consumer Protection | 150,699,000 | 81,377,399 | 151,394,923 | 76,948,982 |
| 40 | Ministry for Energy, Enterprise and Sustainable Development | 177,492,000 | 196,199,390 | 694,253,046 | 284,340,053 |

***COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE***
***for the period 1st January 2022 to 31st July 2022***

| | | Budget 2022 € | Actual Expenditure Jan - Jul 2022 € | Actual Expenditure Jan - Dec 2021 € | Actual Expenditure Jan - Jul 2021 € |
|---|---|---|---|---|---|
| ***RECURRENT EXPENDITURE (Cont'd)*** | | | | | |
| 41 | Ministry for Finance and Employment | 296,078,000 | 176,246,670 | 352,999,611 | 163,470,776 |
| 42 | Economic Policy | 1,927,000 | 1,098,768 | 1,571,572 | 820,068 |
| 43 | Treasury | 27,351,000 | 81,838,396 | 30,824,933 | 6,692,634 |
| 45 | Commissioner for Revenue | 21,467,000 | 14,084,448 | 23,708,358 | 12,910,733 |
| 46 | Customs | 13,206,000 | 7,705,537 | 13,190,239 | 6,681,414 |
| 47 | Contracts | 2,407,000 | 1,756,539 | 1,992,214 | 976,549 |
| **SUBTOTAL RECURRENT EXPENDITURE** | | **5,326,471,000** | **3,113,051,958** | **5,718,510,783** | **3,072,900,311** |
| 43 | Treasury | | | | |
| | EFSF/ESM Credit Line Facility | 4,500,000 | --- | --- | --- |
| **TOTAL RECURRENT EXPENDITURE** | | **5,330,971,000** | **3,113,051,958** | **5,718,510,783** | **3,072,900,311** |
| 44 | Public Debt Servicing | | | | |
| | Contribution to Special MGS Sinking Fund | 25,000,000 | --- | 30,000,000 | --- |
| | Interest - Local | 179,834,417 | 100,511,851 | 183,819,769 | 103,511,529 |
| | Repayment of Loan - Local | 469,567,000 | 303,566,100 | 462,501,933 | 3,657,000 |
| | Early Repayments of MGRSB | 5,850,000 | 3,650,400 | 4,038,100 | 2,483,698 |
| | Contribution to Sinking Fund - Foreign | 50,000 | --- | 50,000 | --- |
| | Interest - Foreign | 951,591 | 303,492 | 7,557 | 3,914 |
| | Interest - Short-term borrowing | 630,992 | 266 | 224 | 146 |
| **TOTAL PUBLIC DEBT SERVICING** | | **681,884,000** | **408,032,108** | **680,417,583** | **109,656,286** |
| **TOTAL RECURRENT EXPENDITURE AND PUBLIC DEBT SERVICING** | | **6,012,855,000** | **3,521,084,066** | **6,398,928,367** | **3,182,556,597** |

**Note: Figures in Statement may not add up due to rounding**

The Treasury
Authority: TR 51/2022

Paulanne Mamo
Accountant General

Date: 12 - 08 - 2022

***COMPARATIVE RETURN OF CAPITAL EXPENDITURE***
***for the period 1st January 2022 to 31st July 2022***

| | | Budget 2022 € | Actual Expenditure Jan - Jul 2022 € | Actual Expenditure Jan - Dec 2021 € | Actual Expenditure Jan - Jul 2021 € |
|---|---|---|---|---|---|
| ***CAPITAL PROGRAMME*** | | | | | |
| I | Office of the President | 476,000 | 210,533 | 582,017 | 150,105 |
| II | Parliamentary Service [House of Representatives] | 1,749,000 | --- | 1,084,053 | 709,331 |
| III | Office of the Prime Minister | 53,312,000 | 13,300,097 | 35,244,898 | 16,539,047 |
| IV | Ministry for Health | 75,363,000 | 17,085,915 | 47,760,231 | 15,941,135 |
| V | Ministry for Foreign and European Affairs | 4,067,000 | 1,746,019 | 9,668,445 | 8,008,710 |
| VI | Ministry for Senior Citizens and Active Ageing | 6,548,000 | 2,117,311 | 6,739,395 | 2,898,413 |
| VII | Ministry for Equality, Research and Innovation [and the Co-ordination of COVID-19 Strategy] | 2,957,000 | 256,957 | 1,085,147 | 344,511 |
| VIII | Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government | 31,381,000 | 6,865,866 | 17,638,538 | 4,459,994 |
| IX | Ministry for Transport, Infrastructure and Capital Projects | 177,420,000 | 109,332,970 | 242,648,780 | 116,016,552 |
| X | Ministry for Social Justice and Solidarity, the Family and Children's Rights | 4,348,000 | 1,162,207 | 6,083,867 | 2,518,647 |
| XI | Ministry for Justice [Equality] and Governance | 6,119,000 | 616,216 | 2,569,194 | 907,972 |
| XII | Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights | 37,747,000 | 15,401,847 | 30,241,688 | 15,316,800 |
| XIII | Ministry for Social Accommodation | 3,711,000 | 919,488 | 1,530,388 | 498,621 |
| XIV | Ministry for Education | 93,359,000 | 22,175,240 | 59,516,416 | 20,299,529 |
| XV | Ministry for the Economy and Industry | 45,081,000 | 24,394,746 | 47,116,012 | 27,448,413 |
| XVI | Ministry for Inclusion and Social Wellbeing | 31,071,000 | 5,737,790 | 10,531,367 | 2,752,974 |
| XVII | Ministry for the Environment, Climate Change and Planning | 47,503,000 | 5,277,302 | 32,681,878 | 6,972,912 |
| XVIII | Ministry for Gozo | 27,043,000 | 7,046,795 | 31,000,498 | 17,399,701 |
| XIX | Ministry for Home Affairs, National Security and Law Enforcement | 61,880,000 | 17,555,879 | 50,589,963 | 22,136,084 |
| XX | Ministry for Tourism and Consumer Protection | 23,551,000 | 12,971,729 | 20,811,276 | 7,375,901 |
| XXI | Ministry for Energy, Enterprise and Sustainable Development | 96,837,000 | 39,313,598 | 58,071,141 | 22,988,893 |
| XXII | Ministry for Finance and Employment | 93,874,000 | 11,931,029 | 21,950,621 | 11,082,120 |
| **TOTAL CAPITAL EXPENDITURE** | | **925,397,000** | **315,419,536** | **735,145,814** | **322,766,367** |
| XXII | Ministry for Finance and Employment | | | | |
| | Investment - Equity Acquisition | 10,538,000 | --- | 34,500,000 | 4,500,000 |
| **TOTAL CAPITAL EXPENDITURE AND INVESTMENT** | | **935,935,000** | **315,419,536** | **769,645,814** | **327,266,367** |
| **TOTAL EXPENDITURE** | | **6,948,790,000** | **3,836,503,602** | **7,168,574,180** | **3,509,822,964** |

**Note: Figures in Statement may not add up due to rounding**

The Treasury
Authority: TR 51/2022

Paulanne Mamo
Accountant General

Date: 12 - 08 - 2022

KUNSILL LOKALI L-MARSA

**Sospensjoni ta' Traffiku**

Il-Kunsill Lokali tal-Marsa jgħarraf li minn nhar il-Ġimgħa, 26 sal-Ħadd, 28 ta'Awwissu, 2022, Triq Nerik Sacco, il-Marsa, se tkun magħluqa għat-traffiku.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

MARSA LOCAL COUNCIL

**Traffic Suspension**

The Marsa Local Council notifies that from Friday, 26th till Sunday, 28th August, 2022, Triq Nerik Sacco, Marsa, will be closed for traffic.

26th August, 2022

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

**Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ**

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li nhar it-Tnejn, 29 ta' Awwissu, 2022, mid-9.30 a.m. sas-1.00 p.m., Triq il-Kbira se tkun magħluqa għat-traffiku. Ħadd ma jista' jipparkja f'din il-ġurnata matul dan il-ħin.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

**Traffic and Parking Suspension**

The Ħal Għargħur Local Council notifies that on Monday, 29th August, 2022, from 9.30 a.m. till 1.00 p.m., Triq il-Kbira will be closed for traffic. Parking of vehicles is not permitted during this time.

26th August, 2022,

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

**Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ**

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li ħadd ma jista' jipparkja nhar il-Ħamis, 25 ta'Awwissu, 2022, mill-4.00 p.m. sas-2.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 26 ta'Awwissu, 2022, minn Misraħ il-Knisja. Nhar il-Ġimgħa, 26 ta'Awwissu, 2022, mill-4.00 p.m. sas-2.00 a.m. tas-Sibt, 27 ta'Awwissu, 2022, minn Misraħ il-Knisja u Triq San Bartilmew. Nhar is-Sibt, 27 ta'Awwissu, 2022, mill-4.00 p.m. sas-2.00 a.m. tal-Ħadd, 28 ta'Awwissu, 2022, minn Misraħ il-Knisja u Triq San Bartilmew. Nhar is-Sibt, 27 ta'Awwissu, 2022, mis-6.00 p.m. sas-7.30 p.m. minn Misraħ il-Knisja, Triq l-Oratorju, Triq San Nikola, Triq San Ġwann u Triq San Bartilmew. Nhar il-Ħadd, 28 ta'Awwissu, 2022, mis-7.00 a.m. sa nofsillejl, minn Misraħ il-Knisja u Triq San Bartilmew. Nhar il-Ħadd, 28 ta'Awwissu, 2022, mit-3.00 p.m. sa nofsillejl, minn Misraħ il-Knisja, Triq l-Oratorju, Triq Emmanuel Perren, Vjal ir-Repubblika, Triq Stiefnu Zerafa, Triq San Ġwann u Triq San Bartilmew.

Fil-ħinijiet u l-ġranet imsemmija dawn it-toroq se jkunu wkoll magħluqa għat-traffiku.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

**Traffic and Parking Suspension**

The Ħal Għargħur Local Council notifies that no parking is allowed on Thursday, 25th August 2022, from 4.00 p.m. till 2.00 a.m. of Friday, 26th August, 2022, through Misraħ il-Knisja. On Friday, 26th August, 2022, from 4.00 p.m. till 2.00 a.m. of Saturday, 27th August, 2022, through Misraħ il-Knisja and Triq San Bartilmew. On Saturday, 27th August, 2022, from 4.00 p.m. till 2.00 a.m. of Sunday, 28th August, 2022, through Misraħ il-Knisja and Triq San Bartilmew. On Saturday, 27th August 2022, from 6.00 p.m. till 7.30 p.m. through Misraħ il-Knisja, Triq l-Oratorju, Triq San Nikola, Triq San Ġwann and Triq San Bartilmew. On Sunday, 28th August, 2022, from 7.00 a.m. till midnight, through Misraħ il-Knisja and Triq San Bartilmew. On Sunday, 28th August, 2022, from 3.00 p.m. till midnight, through Misraħ il-Knisja, Triq l-Oratorju, Triq Emmanuel Perren, Vjal ir-Repubblika, Triq Stiefnu Zerafa, Triq San Ġwann and Triq San Bartilmew.

In these days and times, the abovementioned roads are going to be closed for traffic.

26th August, 2022

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

**Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa taL-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 15 ta' Settembru, 2022, għal:**

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

**Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 15th September, 2022, for:**

*Avviż Nru. 95. Għotja b'ċens perpetwu rivedibbli ta' sit 'A' tale quale fi Triq S. Cannataci, Is-Swieqi, kif muri bl-aħmar u mmarkat bl-ittra 'A' fuq il-pjanta P.D.2021_0294. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax-il (15) sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €30,900 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' għaxart elef u tliet mitt ewro (€10.300) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Advert No. 96. Għotja b'ċens perpetwu rivedibbli ta' sit 'B' tale quale fi Triq S. Cannataci, Is-Swieqi, kif muri bl-aħmar u mmarkat bl-ittra 'B' fuq il-pjanta P.D.2021_0294. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax-il (15) sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €50,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sebgħa u ħamsin elf u mitt ewro (€57,100) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Advert No. 97. Għotja b'ċens perpetwu rivedibbli ta' fond tale quale f'Nru. 318 u Nru. 319, Triq Manuel Dimech, Tas-Sliema, kif muri bl-aħmar u bid-dettall fuq il-pjanta P.D.2021_0423. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax-il (15) sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €45,297 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħmistax-il elf u mija u disgħa u disgħin ewro (€15,199) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Advert No. 98. Għotja b'ċens perpetwu rivedibbli ta' sit tale quale fi Triq Anġlu Mangion, Ħal Tarxien, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2021_0417. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax-il (15) sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €47,028 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħmistax-il elf u sitt mija u sitta u sebgħin ewro (€15,676) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt

*Advt No. 95. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of Site 'A' tale quale at Triq S. Cannataci, Swieqi, as shown edged in red and marked with letter 'A' on the plan P.D.2021_0294. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €30,900 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of ten thousand and three hundred euro (€10,300) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advt No. 96. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of Site 'B' tale quale at Triq S. Cannataci, Swieqi, as shown edged in red and marked with letter 'B' on the plan P.D.2021_0294. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €50,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of fifty-seven thousand and one hundred euro (€57,100) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advt No. 97. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of the premises tale quale at No. 318 and No. 319, Triq Manwel Dimech, Tas-Sliema, as shown edged in red and in detail on the plan P.D.2021_0423. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €45,297 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of fifteen thousand and one hundred and ninety-nine euro (€15,199) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advt No. 98. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of Site tale quale at Triq Anglu Mangion, Ħal Tarxien, as shown edged in red on the plan P.D.2021_0417. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €47,028 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of fifteen thousand and six hundred and seventy-six euro (€15,676) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first

magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Advert No. 99. Għotja b'ċens perpetwu rivedibbli ta' sit tale quale f'Ta' Xaman Triq L-20 ta' Lulju, Is-Sannat, Għawdex kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2022_0288. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax-il (15) sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €34,422 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħdax-il elf u erba' mija u erbgħa u sebgħin ewro (€11,474) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Advert No. 100. Kiri, tale quale minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit fi Triq Valletta kantuniera ma' Sqaq tal-Isqof, Ħal Kirkop, muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2011_1099. Dan is-sit jista' jkun suġġett minn servitujiet eżistenti li jridu jiġu rrispettati. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full-time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' mitejn u tmienja u erbgħin ewro (€248) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 101. Kiri tale quale għal perjodu ta' ħmistax-il (15) sena għal skopijiet kummerċjali ta' Ħanut Nru.1, Triq iċ-Ċawsli, fiċ-Ċentru Ċiviku, Ħaż-Żabbar, kif muri bl-aħmar u mmarkat bħala 'Shop 1' fuq il-pjanta P.D.53_2004_1_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €14,100 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' erbat elef u seba' mitt ewro (€4,700) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 102. Kiri tale quale għal perjodu ta' ħmistax-il (15) sena għal skopijiet kummerċjali ta' Ħanut Nru.96, Triq Santa Marija kantuniera ma' Triq il-Karmnu, Tas-Sliema, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2016_0935. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont

refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advt No. 99. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of Site tale quale at Ta' Xaman Triq l-20 ta' Lulju, Sannat Ghawdex, as shown edged in red on the plan P.D.2022_0288. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €34,422 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of eleven thousand and four hundred and seventy-four euro (€11,474) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advt No. 100. Lease tale quale, on a year-to-year basis, for agricultural purposes, of a site at Triq Valletta cornering with Sqaq tal-Isqof, Ħal Kirkop, shown edged in red on the plan P.D.2011_1099. This site maybe subject to any existing servitudes which must be respected. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two hundred and forty-eight euro (€248) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advt No. 101. Lease tale quale for a period of fifteen (15) years for commercial purposes of a Shop at No. 1, Triq ic-Cawsli, Civic Centre, Ħaż-Żabbar, as shown edged in red and marked as 'Shop 1' on the plan P.D.53_2004_1_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for the amount of €14,100 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of four thousand and seven hundred euro (€4,700) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advt No. 102. Lease tale quale for a period of fifteen (15) years for commercial purposes of a Shop at No. 96, Triq Santa Marija cornering with Triq il-Karmnu, Tas-Sliema, as shown edged in red on the plan P.D.2016_0935. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for the amount of €23,436 as

ta' €23,436 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sebat elef u tmien mija u tnax-il ewro (€7,812) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta online. L-offerenti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mitluba li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu billi tagħżel 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' dawn L-offerti fis-sit (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). Il-ħlas ta' ħamsin ewro (€50) għandu jsir permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

CENTRAL PROCUREMENT u SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Procurement and Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

**Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviż li ġej sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 12 ta' Settembru, 2022. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:**

CFT 021-0993/22. 'Disposable medical/surgical masks'

**Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, is-16 ta' Settembru, 2022. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għall-provvista ta':**

CFT 021-0986/22. 'Azathioprine 50mg tablets'
CFT 021-0987/22. 'Vinblastine injections'
CFT 020-0988/22. Kimiki għal Patoloġija
CFT 016-0989/22. '2D video animation production services'
CFT 021-0990/22. 'Adrenaline 1in10,000 injections'
CFT 021-0991/22. 'Adenosine 30mg/10ml solution for infusion'
CFT 020-0992/22. 'Primary infusion sets with a needle-free system'
CFT 009-0994/22. 'Medical grade Carbon Dioxide to be refilled in cylinders'
CFT 020-0995/22. 'Lahey swabs ( pledgets)'
CFT 020-0997/22. 'Haemostatic pressure plaster'
CFT 021-0998/22. 'Propranolol Hydrochloride 1mg/ml oral solution'

stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seven thousand and eight hundred and twelve euro (€7,812) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advertisements appearing for the first time

These adverts are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are to refer to all the conditions of the tender document and are invited to carefully read these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the webpage where these tenders are available on (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website.

26th August, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

**Electronic tenders in respect of the following notice will be received till 9.30 a.m. of Monday, 12th September, 2022. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:**

CFT 021-0993/22. Disposable medical/surgical masks

**Electronic tenders in respect of the following notices will be received till 9.30 a.m. of Friday, 16th September, 2022. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:**

CFT 021-0986/22. Azathioprine 50mg tablets
CFT 021-0987/22. Vinblastine injections
CFT 020-0988/22. Chemicals for Pathology
CFT 016-0989/22. 2D video animation production services
CFT 021-0990/22. Adrenaline 1 in 10,000 injections
CFT 021-0991/22. Adenosine 30mg/10ml solution for infusion
CFT 020-0992/22. Primary infusion sets with a needle-free system
CFT 009-0994/22. Medical grade Carbon Dioxide to be refilled in cylinders
CFT 020-0995/22. Lahey swabs (pledgets)
CFT 020-0997/22. Haemostatic pressure plaster
CFT 021-0998/22. Propranolol Hydrochloride 1mg/ml oral solution

CFT 020-0999/22. 'Sterile low particulate dry wipes'
CFT 020-1000/22. 'Low particulate wet wipes'
CFT 020-1001/22. 'Mini spike standard tip for chemotherapy reconstitution'
CFT 021-1002/22. 'Sodium Bicarbonate 8.4% 50ml injections'
CFT 021-1003/22. 'Valganciclovir 450 mg tablets'
CFT 021-1004/22. 'Pyridostigmine Bromide 60mg tablets'
CFT 020-1005/22. 'Combined spinal/epidural packs'
CFT 021-1006/22. 'Gentamicin 0.3% eye/ear drops'
CFT 021-1007/22. 'Streptomycin 1g injections'
CFT 021-1008/22. 'Diltiazem Hydrochloride 60mg tablets'

Id-dokumenti tal-offerta huma mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

CFT 020-0999/22. Sterile low particulate dry wipes
CFT 020-1000/22. Low particulate wet wipes
CFT 020-1001/22. Mini Spike standard tip for chemotherapy reconstitution
CFT 021-1002/22. Sodium Bicarbonate 8.4% 50ml injections
CFT 021-1003/22. Valganciclovir 450 mg tablets
CFT 021-1004/22. Pyridostigmine Bromide 60mg tablets
CFT 020-1005/22. Combined spinal/epidural packs
CFT 021-1006/22. Gentamicin 0.3% eye/ear drops
CFT 021-1007/22. Streptomycin 1g injections
CFT 021-1008/22. Diltiazem Hydrochloride 60mg tablets

These tender documents are free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

26th August, 2022

## KUNSILL MALTI GĦAS-SETTUR TAL-VOLONTARJAT

Il-Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat jgħarraf li l-Emergency Fire and Rescue Unit qiegħed iħabbar Sejħa għal Kwotazzjonijiet

L-Emergency Fire and Rescue Unit (EFRU) qed jitlob offerti għal provvista ta' lbies protettiv għall-użu f'nirien strutturali bħala parti mill-proġett VOPS 11/2022 bl-isem 'Augmenting EFRU's Operational Capacity in Firefighting'. Dawk li huma interessati għandhom jibagħtu ittra elettronika lil (efru.headoffice@gmail.com) għal aktar dettalji.

L-offerti għandhom jintbagħtu sa mhux aktar tard mill-Ħamis, 19 ta' Settembru, 2022, f'nofsinhar.

Dan il-proġett ġie ffinanzjat permezz tal-Voluntary Organisations Project Scheme amministrat mill-Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

## MALTA COUNCIL FOR THE VOLUNTARY SECTOR

The Malta Council for the Voluntary Sector notifies that the Emergency Fire and Rescue Unit is issuing a Call for Quotations

The Emergency Fire and Rescue Unit (EFRU) is requesting quotations for the provision of Structural Firefighting Protective Clothing as part of its VOPS 11/2022 project titled 'Augmenting EFRU's Operational Capacity in Firefighting'. Prospective bidders are invited to send an email to (efru.headoffice@gmail.com) for further details.

Submission deadline: Thursday, 19th September, 2022, at noon.

This project has been funded through the Voluntary Organisations Project Scheme managed by the Malta Council for the Voluntary Sector.

26th August, 2022

KUNSILL REĠJONALI LVANT

Il-Kunsill Reġjonali Lvant jgħarraf illi:

**Offerti elettroniċi rigward l-avviż li ġej se jintlaqgħu sad-9.30 a.m. ta' nhar it-Tnejn, 26 ta' Settembru, 2022, għal:**

Avviż Nru. KRL/T01/2022. Servizzi ta' mechanical engineer għall-Kunsill Reġjonali Lvant.

L-offerti jintlaqgħu biss online fuq (http://www.etenders.gov.mt)

Il-Kunsill Reġjonali Lvant iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta kull offerta li tasallu, anke l-aktar waħda vantaġġjuza.

Ir-Reġjun izomm ukoll id-dritt li jkun jista' jerġa' joħroġ din it-Tender.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

EASTERN REGIONAL COUNCIL

The Eastern Regional Council notifies that:

**Electronic tenders in respect of the following notice will be received up to 9.30 a.m. of Monday, 26th September, 2022, for:**

Advt No. KRL/T01/2022. Services of a mechanical engineer for the Eastern Regional Council.

Tenders are to be submitted online ONLY on (http://www.etenders.gov.mt)

The Eastern Regional Council reserves the right to accept or reject even the most advantageous offer.

The Region also reserves the right to re-issue this Tender.

26th August, 2022

KUNSILL LOKALI TA' SANNAT

Il-Kunsill Lokali Ta' Sannat jgħarraf illi:

**Offerti għandhom jintlaqgħu permezz tal-ePPS mill-Kunsill Lokali Ta' Sannat sad-9.30 a.m. nhar it-Tlieta, 27 ta' Settembru, 2022, għal:**

Avviż Nru. SNTLC 03/2022. Offerta ta' servizz għall-knis u t-tindif ta' toroq urbani b'vetturi ta' servizz b'emissjoni baxxa – Kunsill Lokali Ta' Sannat.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull kwotazzjoni, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

TA' SANNAT LOCAL COUNCIL

The Ta' Sannat Local Council notifies that:

**Tenders will be received at the Ta' Sannat Local Council through ePPS up to 9.30 a.m. on Tuesday, 27th September, 2022, for:**

Advt No. SNTLC 03/2022. Service tender for street sweeping and cleaning of urban roads using low emission service vehicles – Ta' Sannat Local Council.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any quotation, even the most advantageous.

26th August, 2022

KUNSILL LOKALI SAN PAWL IL-BAĦAR

Il-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar jgħarraf illi:

**Sejħiet għall-offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar, permezz tal-ePPS, sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 16 ta' Settembru, 2022, għal:**

SAN PAWL IL-BAĦAR LOCAL COUNCIL

The San Pawl il-Baħar Local Council notifies that:

**Tenders will be received at the San Pawl il-Baħar Local Council through ePPS, up to 10.00 a.m. on Friday, 16th September, 2022, for:**

Avviż Nru. SPB T/02/2022. Xogħlijiet anċillari u pavimentar fil-lokalità ta' San Pawl il-Baħar

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

KUNSILL LOKALI L-KALKARA

Il-Kunsill Lokali l-Kalkara jgħarraf illi:

**Sejħiet għall-offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali l-Kalkara permezz tal-ePPS, sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 9 ta' Settembru, 2022, għal:**

Avviż Nru. KKR/T/02/2022. Rinnovar ta' żona ta' rikreazzjoni ġdida tal-Kalkara.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

KUNSILL LOKALI L-KALKARA

Il-Kunsill Lokali l-Kalkara jgħarraf illi:

**Sejħiet għall-offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali l-Kalkara permezz tal-ePPS, sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 9 ta' Settembru, 2022, għal:**

Avviż Nru. KKR/T/03/2022. Tagħmir anċillari f'żona ta' rikreazzjoni ġdida tal-Kalkara.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

Advt No. SPB T/02/2022. Pavement and ancillary works in the locality of San Pawl il-Baħar.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

26th August, 2022

KALKARA LOCAL COUNCIL

The Kalkara Local Council notifies that:

**Tenders will be received at the Kalkara Local Council through ePPS, up to 9.30 a.m. on Friday, 9th September, 2022, for:**

Advt No. KKR/T/02/2022. Upgrading of Kalkara new recreational area.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

26th August, 2022

KALKARA LOCAL COUNCIL

The Kalkara Local Council notifies that:

**Tenders will be received at the Kalkara Local Council through ePPS, up to 9.30 a.m. on Friday, 9th September, 2022, for:**

Advt No. KKR/T/03/2022. Ancillary equipment at Kalkara new recreational area.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

26th August, 2022

KUNSILL LOKALI SANTA LUĊIJA

Il-Kunsill Lokali Santa Luċija jgħarraf illi:

**Sejħiet għall-kwotazzjonijiet għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali Santa Luċija, permezz tal-ePPS, sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 30 ta' Settembru, 2022, għal:**

Avviż Nru. T/KLSL-04/2022. Tindif, żamma u manutenzjoni ta' ġonna pubbliċi u soft areas f'Santa Luċija bl-użu ta' materjali u prattiki li ma jagħmlux ħsara 'l-ambjent

Id-dokumenti tal-kwotazzjoni huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

SANTA LUĊIJA LOCAL COUNCIL

The Santa Luċija Local Council notifies that:

**Tenders will be received at the Santa Luċija Local Council through ePPS, up to 9.30 a.m. on Friday, 30th September, 2022, for:**

Advt No. T/KLSL-04/2022. Cleaning, upkeep and maintenance of public gardens and soft areas in Santa Luċija using environmentally friendly materials and practices.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

26th August, 2022

KUNSILL LOKALI L-ISLA

Il-Kunsill Lokali l-Isla jgħarraf illi:

**Sejħiet għall-kwotazzjonijiet għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali l-Isla sad-9.30 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 30 ta' Settembru, 2022, għal:**

Avviż Nru. ISLC/T/04/2022. Armar ta' 'smart waste depot' fl-Isla.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Is-26 ta' Awwissu, 2022

ISLA LOCAL COUNCIL

The Isla Local Council notifies that:

**Tenders will be received through ePPS at the Isla Local Council up to 9.30 a.m. on Friday, 30th September, 2022, for:**

Advt No. ISLC/T/04/2022. Setting up of smart waste depot in Isla.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

26th August, 2022

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1476

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

B'digriet mogħti minn din il-Qorti fl-10 ta' Mejju, 2022 fuq talba ta' Guido Mizzi ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrappreżentaw lill-persuni msemmija fl-atti tal-kontroprotest 413/2020 wara l-protest ġudizzjarju numru 318/2020 fl-ismijiet l-Av. Alain Muscat noe vs Novium Opportunity Umbrella SICAV plc et u fl-atti kollha relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' kontroprotest ġudizzjarju ppreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti fid-9 ta' Diċembru, 2020, wara l-protest ġudizzjarju numru 318/2020 tal-Av. Alain Muscat (KI 330087M) bħala mandatarju speċjali tas-soċjetà estera Swiss Life (Leichtenstein) AG (FL-0002.121.006-0) kontra Novium Opportunity Umbrella SICAV plc (SV76) et, fejn permezz tal-preżenti kontroprotest ta' Guido Mizzi (KI 809353M) espona bir-rispett:

Il-kontroprotestant jirreferi għall-protest ġudizzjarju bin-numru 318/2020, kif ukoll għall-protest ġudizzjarju bin-numru 338/2018 għal liema wkoll issir referenza mill-protestant nomine u jirrespinġi l-allegazzjonijiet magħmula fil-konfront tiegħu bħala kompletament infondati fil-fatt u fid-dritt inter alia għar-raġunijiet segwenti:

1. Preliminarjament, kwalunkwe azzjoni kontra l-kontroprotestant hija preskritta;

2. Fit-tieni lok, u mingħajr preġudizzju għas-su espost, l-allegazzjonijiet fil-protest huma – fil-konfront tal-kontroprotestant – frivoli u vessatorji, għaliex il-kontroprotestant irreżenja mill-kariga ta' direttur qabel ma seħħ l-allegat aġir abbużiv, fil-fatt, minkejja li tali nuqqas kien diġà ġie sottolineat mill-kontroprotestant fil-kontroprotest tiegħu bin-numru 440/2018, il-protestant nomine jerġa' jonqos b'mod lampanti milli jispeċifika kif il-kontroprotestant aġixxa kontra l-obbligi legali tiegħu, jew b'mod ieħor ipparteċipa f'aġir illi rreka jew seta' b'xi mod jirreka danni lill-protestant nomine;

3. Fit-tielet lok, u mingħajr preġudizzju għas-su espost, il-kontroprotestant jirribadixxi illi la għandu u lanqas qatt ma kellu ebda relazzjoni ġuridika jew ta' xort'oħra mal-protestant nomine u għaldaqstant, il-protestant nomine m'għandu l-ebda dritt fil-konfront tal-kontroprotestant; u

Banns for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

By means of a decree given by this Court on the 10th May, 2022, following a request by Guido Mizzi it was ordered that deputy curators be chosen to represent the persons mentioned in the counter protest in the acts of the counter protest number 413/2020 after protest number 318/2020 in the names Adv. Alain Muscat noe vs Novium Opportunity Umbrella SICAV et plc and in the other relative and subsequent acts.

By means of a counter protest filed in the First Hall of the Civil Courts on the 9th December, 2020, following the judicial protest number 318/2020 in the names Adv. Alain Muscat (ID 330087M) as special mandatory to the foreign company Swiss Life (Leichtenstein) AG (FL-0002.121.006-0) vs Novium Opportunity Umbrella SICAV plc (SV76) et , whereby by means of this present counter protest of Guido Mizzi (ID 809353M) respectfully submits:

The applicant refers to the judicial protest bearing number 318/2020 as well as judicial protest bearing number 338/2018 as also referred to by Dr Alain Muscat as special mandatary of Swiss Life (Liechtenstein) AG (Swiss Life) and rejects the allegations raised against him as completely unfounded both in fact and at law for the following reasons amongst others:

1. Firstly any action against Guido Mizzi is barred by prescription;

2. Secondly and without prejudice to the above , the allegations in the judicial protest are – insofar as Guido Mizzi is concerned – frivolous and vexatious, because Guido Mizzi resigned from his role as director prior to the occurrence of the alleged abusive conduct mentioned in the judicial protest; in fact, despite the fact that this default had been outlined by Guido Mizzi in his judicial protest bearing number 440/2018, Swiss Life patently fails again to explain how Guido Mizzi breached his legal obligations, or in any other way participated in conduct that gave rise, or could have given rise, to damages suffered by Swiss Life;

3. Thirdly, and without prejudice to the above, Guido Mizzi reiterates that he does not have, and has never had, any judicial or other relationship with Swiss Life, and therefore, Swiss Life has no right of action or recourse against Guido Mizzi; and

4. Fir-raba' lok, u mingħajr preġudizzju għas-su espost, il-kontroprotestant jiċħad bl-aktar mod kategoriku illi b'xi mod aġixxa b'mod abbużiv u/jew li kkawża danni lill-protestant nomine u jirrileva illi dejjem u f'kull ċirkostanza qiegħda d-doveri u l-obbligi tiegħu skont il-liġi, ir-regolamenti applikabbli u l-kuntratt li bih ġie appuntat bħala direttur.

Għaldaqstant, il-kontroprotestant, filwaqt illi jġib is-su espost a konjizzjoni tal-protestant nomine, jinterpella lill-protestant nomine sabiex minnufih jieqaf jagħmel allegazzjonijiet infondati u insostenibbli fil-konfront tiegħu kif kontenuti fil-protest u/jew allegazzjonijiet simili u jżommu responsabbli għal kull dannu li jista' jġarrab b'mod dirett u/jew indirett minħabba dan l-aġir abbużiv u illegali.

Bl-ispejjeż u b'rizerva għal kwalunkwe azzjoni jew difiża ulterjuri spettanti lill-kontroprotestant.

Kontroprotestant: Guido Mizzi, T6N18, Favray Court, Tigné Point, Midi, Tas-Sliema TP 01

Notifiki:

Novium Opportunity Umbrella SICAV plc, 35, the Penthouse, Triq Salvu Psaila, Birkirkara, BKR 9072, Malta

Novium AG: CH-8702: Zollikon, Alte Landstrasse 101, Surich 8702 Switzerland

Paolo Bruckner: 8700 Kusnacht, Tagerhalde 5, Switzerland

Jonathan De Giovanni: Swieqi Residential Complex, Block F, Suite 1, Triq il-Qatta, Is-Swieqi SWQ3 064, Malta

Charles Ingham: Valley View, Fl 18, Triq Sir Joseph Carbone, San Ġiljan, Malta

Mark Meyer: 8103 Unterengstringen, Rainstrasse 9, Switzerland

Frank Chetcuti Dimech, 5, Aroha Lane, Triq Rudolf, Tas-Sliema SLM 1290, Malta

Mario Praschil: 6811 Gofis, Am Gatter 8, Austria

Sandro Bartoli: Flat 9, Victoria Flats, Victoria Junction, Tas-Sliema SLM 1832, Malta

Joseph Portelli: The Royal Lady, Triq Sant'Antnin, Għajnsielem, Għawdex, Malta

Marise Muscat: 23, Flat 2, Kendall Court, Triq Paul Borg Olivier, Birkirkara BKR 4310, Malta

Michael Cohan: CH-8702 Zollikon, Schwendenhaustrasse 10, Switzerland

Marc Stefan Datwyler: CH-8700 Kusnacht, Eigenheimstrasse 38 Switzerland

Werner Mathys: CH-8124 Maur Puntstrasse 27, Switzerland

Raul Cortes Moreno: CH-8810 Horgen, Suterweg 1, Switzerland

Michele Mugnai: CH 6944 Cureglia, Via Pianello 9, Switzerland

Sandro Perazza: CH-8962 Bergdietikon, Stienackerstrasse, 9 Switzerland

4. Fourthly, and without prejudice to the above, Guido Mizzi categorically denies that he acted in an abusive manner and/or caused any damages to Swiss Life and asserts that he always fulfilled his duties and obligations according to law, applicable regulations and the contract by which he was appointed as director.

Therefore, Guido Mizzi, whilst bringing the above to the attention of Swiss Life once again, formally solicits Swiss Life to immediately desist from making any further unfounded and baseless allegations of the nature contained in the judicial protest and/or similar allegation and holds Swiss Life responsible for any damages he may suffer, whether directly or indirectly as a result of its illegal and abusive conduct.

With costs and express reservation or any other rights, remedies and additional defences available.

Applicant: Guido Mizzi, T6N18, Favray Court, Tigné Point, Midi, Tas-Sliema TP 01

Notification:

Novium Opportunity Umbrella SICAV plc, 35, the Penthouse, Triq Salvu Psaila, Birkirkara, BKR 9072, Malta

Novium AG: CH-8702: Zollikon, Alte Landstrasse 101, Surich 8702 Switzerland

Paolo Bruckner: 8700 Kusnacht, Tagerhalde 5, Switzerland

Jonathan De Giovanni: Swieqi Residential Complex, Block F, Suite 1, Triq il-Qatta, Swieqi SWQ3064, Malta

Charles Ingham: Valley View, Fl 18, Triq Sir Joseph Carbone, St Julian's, Malta

Mark Meyer: 8103 Unterengstringen, Rainstrasse 9, Switzerland

Frank Chetcuti Dimech, 5, Aroha Lane, Triq Rudolf, Tas-Sliema SLM 1290, Malta

Mario Praschil: 6811 Gofis, Am Gatter 8, Austria

Sandro Bartoli: Flat 9, Victoria Flats, Victoria Junction, Tas-Sliema SLM 1832, Malta

Joseph Portelli: The Royal Lady, Triq Sant'Antnin, Għajnsielem, Għawdex, Malta

Marise Muscat: 23, Flat 2, Kendall Court, Triq Paul Borg Olivier, Birkirkara BKR 4310, Malta

Michael Cohan: CH-8702 Zollikon, Schwendenhaustrasse 10, Switzerland

Marc Stefan Datwyler: CH-8700 Kusnacht, Eigenheimstrasse 38 Switzerland

Werner Mathys: CH-8124 Maur Puntstrasse 27, Switzerland

Raul Cortes Moreno: CH-8810 Horgen, Suterweg 1, Switzerland

Michele Mugnai: CH 6944 Cureglia, Via Pianello 9, Switzerland

Sandro Perazza: CH-8962 Bergdietikon, Stienackerstrasse, 9 Switzerland

Bank of Valletta plc, BOV Centre, Cannon Road, Santa Venera, Malta

MFSA, Triq Notabile, Ħ'Attard BKR3000, Malta

Registrar of Companies, Triq Notabile, Ħ'Attard BKR3000, Malta

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Superjuri hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Grazio Mercieca, LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 14 ta' Lulju, 2022

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 19 ta' Awwissu, 2022

ALEXANDRADEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali

Bank of Valletta plc, BOV Centre, Cannon Road, Santa Venera, Malta

MFSA , Triq Notabile, Ħ'Attard BKR3000, Malta

Registrar of Companies, Triq Notabile, Ħ'Attard BKR3000, Malta

You are therefore ordered to affix an official copy of these banns at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of these banns, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall, above mentioned, with the witness of the Hon. Mr Justice Grazio Mercieca, LLD, Doctor of Laws.

Today 14th July, 2022

Registry of the Superior Courts, today 19th August, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1477

ARB/C056/2022 – ORDNI TAL-IFFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fid-19 ta' Awwissu, 2022, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dr Nadine Lia, LLD). Kumpilazzjoni Numru 444/2022, fil-kawża fl-ismijiet:

Il-Pulizija
(l-Ispettur Marshal Mallia)

Kontra

RAYMOND BALZAN, pensjonant, ta' 64 sena, iben il-mejtin Anthony u Mary xebba Grima, imwieled Tal-Pietà, Malta, fis-7 ta' Lulju, 1958, residenti ġewwa 31, Triq il-Miħna, Bormla, u detentur ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 508658M.

ORDNAT is-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali il-flejjes u l-proprjetà mobbli kollha li jkunu dovuti lil, jew jkunu imissu lil, jew li jkunu propjetà ta' RAYMOND BALZAN u pprojbietu milli jittrasferixxi, jagħti b'rahan,

ARB/C056/2022 – FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 19th August, 2022, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Nadine Lia, LLD). Compilation Number 444/2022, in the case:

The Police
(Inspector Marshal Mallia)

Versus

RAYMOND BALZAN, pensioner, 64 years, son of the late Anthony and the late Mary née Grima, born in Pietà, Malta, on the 7th July, 1958, residing at 31, Triq il-Miħna, Bormla, and holder of Maltese identity card bearing number 508658M.

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable property due or pertaining or belonging to RAYMOND BALZAN and prohibits the said accused from transferring, pledging,

jipoteka jew xort'oħra jiddisponi minn xi proprjetà mobbli jew immobbli, u dan ai termini tal-Artikolu 23A tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti AWTORIZZAT lill-imputat li jirċievi l-ammont ta' tlettax-il elf disa' mija u sitta u sebgħin ewro u erbgħa u għoxrin ċenteżmu (€13,976.24) fis-sena, wara li l-imputat jindika b'nota minn fejn ħa jipperċepixxi dawn il-flejjes.

Kull persuna li tagħmel xi ħaġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-Artikolu 23A tkun ħatja ta' reat u teħel meta tinstab ħatja multa ta' mhux iżjed minn ħdax-il elf, sitt mija u sitta u erbgħin ewro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (€11,646.87) jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien

Kull trasferiment ieħor jew tneħħija oħra ta' proprjetà li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-liġi.

Illum 23 ta' Awwissu, 2022

DIRETTUR, UFFIĊĊJU GĦALL-IRKUPRU TAL-ASSI

hypothecating or otherwise disposing of any movable or immovable property, and this in terms of Article 23A of the Criminal Code, Cap. 9 of the Laws of Malta.

The Court AUTHORISED the said accused to receive the amount of thirteen thousand, nine hundred and seventy-six euro and twenty-four cents (€13,976.24) per year, after the accused indicates with a note from where he is perceiving this money.

Any person who acts in contravention of the court order as mentioned in Article 23A referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (multa) not exceeding eleven thousand and six hundred and forty-six euro and eighty-seven cents (€11,646.87), or to imprisonment for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

Any transfer or other disposal of any property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Today 23rd August, 2022

DIRECTOR, ASSET RECOVERY BUREAU

1478

B'digriet 28 ta' Lulju, 2022, mogħti mill-Qorti Prim Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-artikoli 187(3) u 338(1) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni (Kap.12)

Illi b'Rikors u Ċedola ta' Kompensazzjoni kontestwalment preżentati minn Bank of Valletta plc (C2833) fl-14 ta' Frar, 2022, qed tintalab tpaċija tal-ammont ta' €150,000 prezz minnhom offert fil-bejgħ bl-irkant 27/20 fl-ismijiet Bank of Valletta plc (C2833) vs Carlo Montebello et miżmum taħt l-awtorità ta' din il-Qorti fit-8 ta' Frar, 2022.

Skont Artiklu 338 (2) tal-Kapitlu 12: Kull min jista' jkollu interess u l-persuni hekk notifikati għandhom żmien għoxrin ġurnata biex jippreżentaw tweġiba li fiha jiddikjaraw bid-dettall ir-raġunijiet għall-oppożizzjoni tagħhom u s-somom kontestati; u meta dik l-oppożizzjoni tkun imsejħa fuq talba li tolqot ir-rikavat tal-bejgħ u allegata kawża ta' preferenza, huma għandhom jiddikjaraw l-ammont ta' dik it-talba u l-bażi għal dik il-preferenza. Dawn il-persuni għandhom flimkien mar-risposta jippreżentaw kull prova rilevanti sabiex jissostanzjaw l-opożizzjoni tagħhom.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum il-Ġimgħa, 5 ta' Awwissu. 2022

MARVIC FARRUGIA
Għar- Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the 28th July, 2022, given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to articles 187 (3) and 338 (1) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12)

That by application and a Schedule of set-off filed contemporaneously by Bank of Valletta plc (C2833) on the 14th February, 2022, the approval of the said judicial acts is being demanded for the amount of €150,000 following judicial sale by auction 27/20 in the names Bank of Valletta plc (C2833) vs Carlo Montebello et held under the authority of the said Court on the 8th February, 2022.

According to Article 338 (2) of Cap. 12: Any person who may have an interest and the persons so served shall be allowed the time of twenty days to file an answer stating in detail the reasons for their opposition and the amounts in contestation; and where such opposition is based on a claim against the proceeds of sale an alleged cause of preference, they are to state the amount of such claim and the basis for the preference. Such persons shall with the answer file all relevant evidence to substantiate their opposition.

Registry of the Superior Courts this Friday, 5th August 2022.

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1479

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Uffiċjal Eżekuttiv tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fit-22 ta' Awwissu, 2022, il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, ordnat il-pubblikazzjoni talestratt riprodott hawn taħt sabiex għal kull fini u effett tal-liġi jservi ta' notifika skont l-artikolu 931 et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, fit-22 ta' Awwissu, 2022, fl-atti taċ-Ċedola ta' Depożitu bin-numru 155/2022 ta' John Xuereb, miżżewweġ lil Cecilia née Xerri, irtirat, bin il-mejtin Salvu Xuereb u Theresa née Saliba, imwieled ix-Xewkija, Għawdex, fit-30 ta' Settembru, 1946, u residenti 91, Block 4, Triq Tal-Ħamrija, Ix-Xewkija, Għawdex, karta tal-identità numru 8144G; Christopher Xuereb, miżżewweġ lil Lourdes née Attard, bin John Xuereb u Cecilia née Xerri, imwieled New York, l-Istati Uniti tal-Amerika, fil-15 ta' Jannar, 1976, u residenti x-Xewkija, Għawdex, karta tal-identità numru 93992M; Maria Giovanna Xuereb, xebba, irtirata, bint Salvu Xuereb u Theresa née Saliba, imwielda x-Xewkija, Għawdex, fil-28 ta' Mejju, 1942, u residenti x-Xewkija, Għawdex, karta tal-identità numru 39642G; Jane Saliba, xebba, irtirata, bint il-mejtin Ġużepp Saliba u Maria née Rapa, imwielda x-Xewkija, Għawdex, fil-19 ta' Ġunju, 1940, u residenti x-Xewkija, Għawdex, karta tal-identità numru 47540G; Mary Anne Mercieca, mart Joseph Mercieca, bint il-mejtin Ġużepp Saliba u Maria née Rapa, imwielda x-Xewkija, Għawdex, fid-19 ta' Settembru, 1950, u residenti x-Xewkija, Għawdex, karta tal-identità numru 69450G; Carmela Saliba, xebba, irtirata, bint il-mejtin Emmanuel Saliba u Maria Giovanna née Farrugia, imwielda Victoria, Għawdex, fil-7 ta' Awwissu, 1959, u residenti x-Xewkija, Għawdex, karta tal-identità numru 46459G; Marcel Xerri, miżżewweġ lil Rosina Xerri imwielda Xuereb, bin il-mejtin John Xerri u Michelina née Farrugia, imwieled ix-Xewkija, Għawdex, fl-24 ta' Settembru, 1945, u residenti x-Xewkija, Għawdex, karta tal-identità numru 85745G, jesponu bir-rispett:

Illi l-esponenti huma proprjetarji ta' porzjon art magħrufa bħala 'Ta' Skarsu' fil-limiti tax-Xewkija, Għawdex, tal-kejl ta' madwar erba' mija u ħamsa u erbgħin metru kwadru (445m.k.) konfonanti mil-Lbiċ ma' Triq Indri Borg, min-Nofsinhar ma' beni tal-familja Rapa, u mit-Tramuntana ma' beni tal-familja Vella, kif murija aħjar fuq il-pjanta hawn annessa u mmarkata dokument 'A';

Banns for Curators

Republic of Malta

To the Executive Officer of the Court of Magistrates (Gozo)

It is hereby notified that by a decree issued on the 22nd of August, 2022, the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, ordered the publication of the extract reproduced hereunder so that for every purpose and effect of the law serves as notification in accordance with article 931 et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure.

By decree given by the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section on the 22nd of August, 2022, in the acts of the Schedule of Deposit bearing number 155/2022 of John Xuereb, married to Cecilia née Xerri, retired, son of the deceased Salvu Xuereb and Theresa née Saliba, born in Xewkija, Gozo, on 30th September, 1946 and resident at 91, Block 4, Triq Tal-Ħamrija, Xewkija, Gozo, identity card number 8144G; Christopher Xuereb, married to Lourdes née Attard, son of John Xuereb and Cecilia née Xerri, born in New York, United States of America, on 15th January, 1976, and resident of Xewkija, Gozo, identity card number 93992M; Maria Giovanna Xuereb, maiden, retired, daughter of Salvu Xuereb and Theresa née Saliba, born in Xewkija, Gozo, on 28th May, 1942, and resident of Xewkija, Gozo, identity card number 39642G; Jane Saliba, maiden, retired, daughter of the deceased Guzepp Saliba and Maria née Rapa, born in Xewkija, Gozo, on 19th June, 1940, and resident of Xewkija, Gozo, identity card number 47540G; Mary Anne Mercieca, wife of Joseph Mercieca, daughter of the deceased Guzepp Saliba and Maria née Rapa, born in Xewkija, Gozo, on 19th September, 1950, and resident of Xewkija, Gozo, identity card number 69450G; Carmela Saliba, maiden, retired, daughter of the late Emmanuel Saliba and Maria Giovanna née Farrugia, born in Victoria, Gozo, on 7th August, 1959, and resident of Xewkija, Gozo, identity card number 46459G; Marcel Xerri , married to Rosina Xerri born Xuereb, son of the late John Xerri and Michelina née Farrugia, born in Xewkija, Gozo, on 24th September, 1945, and resident of Xewkija, Gozo, identity card number 85745G, humbly request:

That the exponents are the owners of a portion of land known as 'Ta' Skarsu' in the limits of Xewkija, Gozo, measuring approximately four hundred and forty-five square meters (445 m.k.) adjoining the south-west with Triq Indri Borg, from the south with property of the Rapa family, and north with property of the Vella family; as shown better on the plan here attached and marked document 'A';

Illi oriġinarjament din l-art assenjata b'titolu ta' dota lil Maria Xuereb fl-okkażjoni taż-żwieġ tagħha ma' Giovanni Saliba bis-saħħa ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Giovanni Xuereb tat-tlieta (3) ta' Awwissu elf tmien mija u ħamsa u disgħin (1895), fejn dik l-art hija deskritta bħala suġġetta għall-ħlas ta' ċens annwu u perpetwu ta' tliet xelini u għaxar soldi versu l-padrun dirett tagħha;

Illi l-esponenti jixtiequ jipprevalixxu ruħhom mill-fakultà mogħtija lilhom mill-artikolu 1501 tal-Kodiċi Ċivili u jirredimi dan iċ-ċens, illum ekwivalenti għal sebgħa u erbgħin ewro ċenteżmi (€0.47) illi kapitalizzat bil-ħamsa fil-mija (5%) jammonta għal disa' ewro u erbgħin ċenteżmu (€9.40c);

Illi barra minn hekk, sabiex jeżimu ruħhom minn kull responsabbiltà l-esponenti qegħdin ukoll jiddepożitaw is-somma ta' erbatax-il ewro u għaxar ċenteżmi (€14.10c) rappreżentanti tletin (30) sena ċens;

Għaldaqstant, sabiex jeżimu ruħhom minn kull responsabbiltà qegħdin jadixxu lil din l-Onorabbli Qorti u taħt l-awtorità tagħha jiddepożitaw is-somma komplessiva ta' tlieta u għoxrin ewro u ħamsin ċenteżmu (€23.50) dovuta kif fuq spjegat, liema somma tista' liberament tittieħed mill-intimat, wara li titħalla debita riċevuta.

Inti għal daqshekk ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt (6) ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuratur tal-uffiċċju. U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Maġistrat Dr Brigitte Sultana LLD, LLM (Cardiff), Adv. Trib. Eccl. Melit., Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 22 ta' Awwissu, 2022

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)
Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

SILVIO XERRI
Deputat Reġistratur, għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

That this land was originally assigned as a dowry to Maria Xuereb on the occasion of her marriage with Giovanni Saliba by virtue of a contract in the acts of the Notary Giovanni Xuereb of the three (3) of August one thousand eight hundred and ninety-five (1895), where that land is described as subject to the payment of an annual and perpetual census of three shillings and ten soldi against its direct owner;

That the exponents wish to avail themselves of the power given to them by article 1501 of the Civil Code and redeem this tax, today equivalent to forty-seven euro cents (€0.47) which is capitalized at five percent (5%) amounts to nine euros and forty cents (€9.40c);

That in addition, in order to exempt themselves from any responsibility the exponents are also depositing the sum of fourteen euros and ten cents (€14.10c) representatives thirty (30) years old;

Therefore, in order to exempt themselves from any responsibility , they submit to this Honorable Court and under its authority to deposit the total sum of twenty-three euro and fifty cents (€23.50) due as explained above, which sum you can freely is taken by the respondent , after leaving a debt received.

You are therefore ordered to affix an official copy of these banns at the entrance of this Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office. And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of these banns, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section, above mentioned, with the witness of the Hon. Magistrate Dr Brigitte Sultana LLD, LL.M. (Cardiff), Adv. Trib. Eccl. Melit.

Today the 22nd of August, 2022

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)
Superior Jurisdiction, General Section

SILVIO XERRI
Deputy Registrar, for the Registrar, Courts and Tribunals (Gozo)

1480

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-14 ta' Ġunju, 2022, fuq rikors ta' John Anthony Cuschieri pen u fuq talba konġunta ta' Schembri & Sons Limited u Almo Properties Ltd ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 21 ta' Lulju, 2022, fl-għaxra u nofs ta' filgħodu (10.30 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra numru 78 biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta tal-fond hawn taħt deskritt:

Guesthouse magħrufa bħal 'Savoy Hotel', numerata 444 fi Triq D'Argens, Tas-Sliema, drabi oħra indikata li tinsab il-Gżira, b'entraturi oħra fl-istess Triq D'Argens numerati 442 u 446, liema fond jinkludi ġnien, bitħa u garaxx (li kienet tintuża bħala petrol station).

Il-guesthouse msemmija bl-appartenenzi kollha tagħha kienet ġja numerata 6 fi Triq D'Argens, Tas-Sliema, ai termini tas-sentenza fl-ismijiet John Anthony Cuschieri pen vs Alton Scerri et, Rikors numru 1182/2016, deċiża mill-Qorti tal-Appell nhar il-21 ta' Ottubru, 2021.

L-offerti għandhom jibdew minn żewġ miljuni u tmien mitt elf ewro (€2,800,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà skont is-sehem rispettiv ta' Schembri and Sons Limited (C4225), Almo Properties Limited (C69554), l-Avukat Melvyn Mifsud u l-Avukat Alessandro Lia f'isem il-wirt battal ta' John Cuschieri.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 60/2021.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 23 ta' Awwissu, 2022

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall on 14th June, 2022, on the application of John Anthony Cuschieri pen and at joined request of Schembri & Sons Limited and Almo Properties Limited, Thursday, 21st July, 2022, at half past ten in the morning (10.30 a.m.) has been fixed for the sale by auction to be held in Room Number 78 nearby the Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta of the following property:

Guesthouse known as 'Savoy Hotel', numbered 444 in Triq D'Argens, Tas-Sliema, other times indicated as situated in Gżira, with other entrances in the same Triq D'Argens numbered 442 and 446, which property include a garden, a courtyard and a garage (which was used as petrol station).

The said guesthouse with all its rights and appurtances was already numbered 6 in Triq D'Argens, Tas-Sliema, as per terms of judgement in the names of John Anthony Cuschieri pen vs Alton Scerri et, Application number 1182/2016, decided by the Court of Appeal dated 21st October, 2021.

The offers shall begin from two million and eight hundred thousand euro (€2,800,000).

The said tenement is property of Schembri and Sons Limited (C4225), Almo Properties Limited (C69554), Dr Melvyn Mifsud and Dr Alessandro Lia on behalf of the vacant inheritance of John Cuschieri according to the respective share.

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 60/2021.

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 23rd August, 2022

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1481

B'digriet tat-8 ta' Awwissu, 2022, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifiki skont l-artiklu 187 (3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12):

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-8 ta' Awwissu, 2022, fuq rikors ta' John Anthony Cuschieri pen u fuq talba Almo Properties Ltd ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 13 ta' Settembru, 2022, f'nofsinhar (12.00 p.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra numru 78 biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

By a decree given on the 8th August, 2022, by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12):

By decree given by the Civil Court, First Hall on 08th August 2022 on the application of John Anthony Cuschieri pen and at request of Almo Properties Limited, Tuesday, 13th September, 2022, at noon (12.00 p.m.) has been fixed for the Sale by Auction to be held in Room Number 78 nearby the Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

Guesthouse magħrufa bħal 'Savoy Hotel', numerata 444 fi Triq D'Argens, Tas-Sliema, drabi oħra indikata li tinsab il-Gżira, b'entraturi oħra fl-istess Triq D'Argens numberati 442 u 446, liema fond jinkludi ġnien, bitħa u garaxx (li kienet tintuża bħala petrol station).

Il-guesthouse msemmija bl-appartenenzi kollha tagħha kienet ġja numerata 6 fi Triq D'Argens, Tas-Sliema, ai termini tas-sentenza fl-ismijiet John Anthony Cuschieri pen vs Alton Scerri et, Rikors numru 1182/2016, deċiża mill-Qorti tal-Appell nhar il-21 ta' Ottubru, 2021.

L-offerti għandhom jibdew minn żewġ miljuni u tmien mitt elf ewro (€2,800,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà skont is-sehem rispettiv ta' Schembri and Sons Limited (C4225), Almo Properties Limited (C69554), l-Avukat Melvyn Mifsud u l-Avukat Alessandro Lia f'isem il-wirt battal ta' John Cuschieri.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 60/2021.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 9 ta' Awwissu, 2022

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Guesthouse known as 'Savoy Hotel', numbered 444 in Triq D'Argens, Tas-Sliema, other times indicated as situated in Gżira, with other entrances in the same Triq D'Argens numbered 442 and 446, which property include a garden, a courtyard and a garage (which was used as petrol station).

The said guesthouse with all its rights and appurtances was already numbered 6 in Triq D'Argens, Tas-Sliema, as per terms of judgement in the names of John Anthony Cuschieri pen vs Alton Scerri et, Application number 1182/2016, decided by the Court of Appeal dated 21st October, 2021.

The offers shall begin from two million and eight hundred thousand euro (€2,800,000).

The said tenement is property of Schembri and Sons Limited (C4225), Almo Properties Limited (C69554), Dr Melvyn Mifsud and Dr Alessandro Lia on behalf of the vacant inheritance of John Cuschieri according to the respective share.

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 60/2021.

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 9th August 2022

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1482

B'digriet tat-8 ta' Awwissu, 2022, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifiki skont l-artiklu 187 (3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12) fil-konfront tal-Av. Melyvn Mifsud:

B'rikors preżentat fil-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fil-15 ta' Novembru, 2021, minn Schembri & Sons Limited (C4225) Subbasta bin-numru 60/21 fl-ismijiet John Anthony Cuschieri pro et noe vs Alton Scerri et qed jintalab il-bejgħ bl-irkant ta':

Guesthouse magħrufa bħal 'Savoy Hotel', numerata 444 fi Triq D'Argens, Tas-Sliema, drabi oħra indikata li tinsab il-Gżira, b'entraturi oħra fl-istess Triq D'Argens numberati 442 u 446, liema fond jinkludi ġnien, bitħa u garaxx (li kienet tintuża bħala petrol station).

Il-guesthouse msemmija bl-appartenenzi kollha tagħha kienet ġja numerata 6 fi Triq D'Argens, Tas-Sliema, ai termini tas-sentenza fl-ismijiet John Anthony Cuschieri pen vs Alton Scerri et, Rikors numru 1182/2016, deċiża mill-Qorti tal-Appell nhar il-21 ta' Ottubru, 2021.

By a decree given on the 8th August, 2022, by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service on the respondent Dr Melvyn Mifsud according to Article 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12):

By the application filed in the Civil Court First Hall on the 15th November, 2021, by Schembri & Sons Limited (C4225) Judicial Sale number 60/21 in the names John Cuschieri pro noe et vs Alton Scerri et being asked that the Court orders the sale by auction of the:

Guesthouse known as 'Savoy Hotel', numbered 444 in Triq D'Argens, Tas-Sliema, other times indicated as situated in Gżira, with other entrances in the same Triq D'Argens numbered 442 and 446, which property include a garden, a courtyard and a garage (which was used as petrol station).

The said guesthouse with all its rights and appurtances was already numbered 6 in Triq D'Argens, Tas-Sliema, as per terms of judgement in the names of John Anthony Cuschieri pen vs Alton Scerri et, Application number 1182/2016, decided by the Court of Appeal dated 21st October, 2021.

L-imsemmi fond huwa proprjetà skont is-sehem rispettiv ta' Schembri and Sons Limited (C4225), Almo Properties Limited (C69554), l-Avukat Melvyn Mifsud u l-Avukat Alessandro Lia f'isem il-wirt battal ta' John Cuschieri.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 23 ta' Awwissu, 2022

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The said tenement is property of Schembri and Sons Limited (C4225), Almo Properties Limited (C69554), Dr Melvyn Mifsud and Dr Alessandro Lia on behalf of the vacant inheritance of John Cuschieri according to their respective share.

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 23rd August, 2022

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1483

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-14 ta' Ġunju, 2022, fuq rikors ta' John Anthony Cuschieri pen u fuq talba Almo Properties Ltd ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 13 ta' Settembru, 2022, f'nofsinhar (12.00 p.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra numru 78 biswit l-Arkivju Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta tal-fond hawn taħt deskritt:

Guesthouse magħrufa bħal 'Savoy Hotel', numerata 444 fi Triq D'Argens, Tas-Sliema, drabi oħra indikata li tinsab il-Gżira, b'entraturi oħra fl-istess Triq D'Argens numberati 442 u 446, liema fond jinkludi ġnien, bitħa u garaxx (li kienet tintuża bħala petrol station).

Il-guesthouse msemmija bl-appartenenzi kollha tagħha kienet ġja numerata 6 fi Triq D'Argens, Tas-Sliema, ai termini tas-sentenza fl-ismijiet John Anthony Cuschieri pen vs Alton Scerri et, Rikors numru 1182/2016, deċiża mill-Qorti tal-Appell nhar il-21 ta' Ottubru, 2021.

L-offerti għandhom jibdew minn żewġ miljuni u tmien mitt elf ewro (€2,800,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà skont is-sehem rispettiv ta' Schembri and Sons Limited (C4225), Almo Properties Limited (C69554), l-Avukat Melvyn Mifsud u l-Avukat Alessandro Lia f'isem il-wirt battal ta' John Cuschieri.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 60/2021.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 23 ta' Awwissu, 2022

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall, on 14th June, 2022, on the application of John Anthony Cuschieri pen and on request of Almo Properties Limited, Tuesday 13th September, 2022, at noon (12.00 p.m.) has been fixed for the sale by auction to be held in Room Number 78 nearby the Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

Guesthouse known as 'Savoy Hotel', numbered 444 in Triq D'Argens, Tas-Sliema, other times indicated as situated in Gżira, with other entrances in the same Triq D'Argens numbered 442 and 446, which property include a garden, a courtyard and a garage (which was used as petrol station).

The said guesthouse with all its rights and appurtances was already numbered 6 in Triq D'Argens, Tas-Sliema, as per terms of judgement in the names of John Anthony Cuschieri pen vs Alton Scerri et, Application number 1182/2016, decided by the Court of Appeal dated 21st October, 2021.

The offers shall begin from two million and eight hundred thousand euro (€2,800,000).

The said tenement is property of Schembri and Sons Limited (C4225), Almo Properties Limited (C69554), Dr Melvyn Mifsud and Dr Alessandro Lia on behalf of the vacant inheritance of John Cuschieri according to their respective share.

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 60/2021.

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 23rd August, 2022

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1484

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tat-22 ta' Awwissu, 2022, u dan wara Rikors b'numru 561/2022, ordnat:

Lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku ta' Malta li meta jiġi biex jirreġistra l-Att tat-Twelid esteru ta' Tanon Varaya fir-Reġistru Pubbliku ta' Malta, jagħmel l-annotazzjoni opportuna li tkun turi t-tibdiliet fl-isem u l-kunjom ta' Tanon Varaya min l-isem 'Nat' għal 'Nonthiphan'; minn kunjom 'Yontrarak' għal kunjom 'Katerainark' u mill-isem 'Nonthiphan' u l-kunjom 'Katerainark' għall-isem 'Tanon' u l-kunjom 'Varaya'.

Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili
Illum, it-Tlieta, 23 ta' Awwissu, 2022

DR MARIA RUTH CIANTAR, DIP. LAWS OF PROC. (MELIT.), LLB (HONS) (MELIT.), M. ADV. (MELIT.)
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

IT IS hereby notified that in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 22nd August, 2022, and upon an application numbered 561/2022, ordered:

The Director of the Public Registry of Malta that when he comes to register the foreign Act of Birth of Tanon Varaya in the Malta Public Registry, he makes the appropriate annotation that will show the changes in the name and the surname of Tanon Varaya: from the name 'Nat' to 'Nonthiphan'; from the surname 'Yontrarak' to the surname 'Katerainark' and from the name 'Nonthiphan' and the surname 'Katerainark' to the name 'Tanon' and the surname 'Varaya'.

Court of Revision of Notarial Acts
Today, Tuesday 23rd August, 2022

DR MARIA RUTH CIANTAR, DIP. LAWS OF PROC. (MELIT.), LLB (HONS) (MELIT.), M. ADV. (MELIT.)
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

1485

Avviż ai termini tal-Artikolu 495A tal-Kodiċi Ċivili, maħruġ mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Rikors numru: 22/2022

Rikors ai termini tal-Artikolu 495A tal-Kodiċi Ċivili

1. Nathaline Vella, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 27849G;
2. Joseph Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 101147G;
3. Carmela Gauci, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 1529G;
4. Theresa Cutajar, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 60354G li qiegħda tidher għan-nom tagħha kif ukoll għan-nom tal-mara taz-ziju tagħha Elizabeth Gauci, detentriċi tal-liċenzja tas-sewqan Amerikana numerata 923354198 skont prokura hawn annessa u mmarkata bħala Dokument 'A' u wkoll għan-nom ta' oħtha Mary Sultana, detentriċi tal-karta tal-identità Maltija numerata 2852G skont prokura hawn annessa u mmarkata vħala Dokument 'B';
5. Michelina Ciantar, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 5454G;
6. Loreta Scicluna, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 37646G;
7. Anthony Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 50150G;
8. Virginia Xuereb, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 47357G;

Notice in terms of article 495A of the Civil Code, issued by the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section

Application number: 22/2022

Application in terms of Article 495A of the Civil Code

1. Nathaline Vella, holder of identity card number 27849G;
2. Joseph Cauchi, holder of identity card number 101147G;
3. Carmela Gauci, holder of identity card number 1529G;
4. Theresa Cutajar, holder of identity card number 60354G who is appearing on her own behalf as well as on behalf of her uncle's wife Elizabeth Gauci, holder of a numbered US driver's license 923354198 according to a power of attorney attached here and marked as Document 'A' and also on behalf of her sister Mary Sultana, holder of Maltese identity card number 2852G according to a power of attorney attached here and marked as Document 'B';
5. Michelina Ciantar, holder of identity card number 5454G;
6. Loreta Scicluna, holder of identity cerd number 37646G;
7. Anthony Cauchi, holder of identity card number 50150G;
8. Virginia Xuereb, holder of identity card number 47357G;

9. Angelo Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 46760G;

10. Tony Camilleri, detentur tal-karta tal-identità numerata 365484M;

11. Melanie Calleja, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 0616816L li qiegħda tidher fuq dan l-att għan-nom ta' ommha Susan Calleja detentriċi tal-karta tal-identità numerata 261804L skont prokura hawn annnessa u mmarkata bhalha Dokument 'C';

12. Nazzareno Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 712857M;

13. Marthese Cauchi, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 448667M;

14. Rachel Mary Donnelly, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 384570M;

15. Susan Cauchi, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 50364M;

16. Maryrose Coleiro, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 834755M;

17. Jesmond Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 273366M;

18. Raymond Galea, detentur tal-karta tal-identità numerata 691160M;

19. Mary Carmen Vella, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 204454M;

20. David Galea, detentur tal-karta tal-identità numerata 99255M;

21. Maria Anne sive Miriam Formosa, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 2017587M;

22. Henry Galea, detentur tal-karta tal-identità numerata 101256M;

23. Maria Michelina Scorfna, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 30553M;

24. Theresa sive Tessie Galea, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 259658M;

vs

Marvic Camilleri (KI 39768M) illi permezz ta' digriet tat-2 ta' Ġunju, 2022, ġiet nominata bħala kuratur deputat sabiex tirrappreżenta lill-assenti Lorence Anthony Camilleri, detentur tal-karta tal-identità numerata 281104L

Rikors ta' Nathaline Vella, Joseph Cauchi, Carmela Gauci, Theresa Cutajar, Elizabeth Gauci, Mary Sultana, Michelina Ciantar, Loreta Scicluna, Anthony Cauchi, Virginia Xuereb, Angelo Cauchi, Tony Camilleri, Susan Calleja, Nazzareno Cauchi, Marthese Cauchi, Rachel Mary Donnelly, Susan Cauchi, Maryrose Coleiro, Jesmond Cauchi, Raymond Galea, Mary Carmen Vella, David Galea, Maria Anne sive Miriam Formosa, Henry Galea, Maria Michelina Scorfna, Theresa sive Tessie Sammut,

Jesponu bil-qima u l-istess Joseph Cauchi jikkonferma bil-ġurament tiegħu li s-segwenti fatti jafhom personalment:

9. Angelo Cauchi, holder of identity card number 46760G;

10. Tony Camilleri, holder of identity card number 365484M;

11. Melanie Calleja, holder of identity card number 0616816L who is appearing on this deed on behalf of her mother Susan Calleja holder of the identity card numbered 261804L according to a power of attorney attached here and marked as Document 'C';

12. Nazzareno Cauchi, holder of identity card number 712857M;

13. Marthese Cauchi, holder of identity card number 448667M;

14. Rachel Mary Donnelly, holder of identity card number 384570M;

15. Susan Cauchi, holder of identity card number 50364M;

16. Maryrose Coleiro holder of identity card number 834755M;

17. Jesmond Cauchi, holder of identity card number 273366M;

18. Raymond Galea, holder of identity card number 691160M;

19. Mary Carmen Vella, holder of identity card number 204454M;

20. David Galea, holder of identity card number 99255M;

21. Maria Anne sive Miriam Formosa, holder of identity card number 2017587M;

22. Henry Galea, holder of identity card number 101256M;

23. Maria Michelina Scorfna, holder of identity card number 30553M;

24. Theresa sive Tessie Galea, holder of identity card number 259658M;

vs

Marvic Camilleri (ID 39768M) who through a decree of the 2nd of June, 2022, was nominated as deputy curator to represent the absent Lorence Anthony Camilleri, holder of identity card numbered 281104L

Application by Nathaline Vella, Joseph Cauchi, Carmela Gauci, Theresa Cutajar, Elizabeth Gauci, Mary Sultana, Michelina Ciantar, Loreta Scicluna, Anthony Cauchi, Virginia Xuereb, Angelo Cauchi, Tony Camilleri, Susan Calleja, Nazzareno Cauchi, Marthese Cauchi, Rachel Mary Donnelly, Susan Cauchi, Maryrose Coleiro, Jesmond Cauchi, Raymond Galea, Mary Carmen Vella, David Galea, Maria Anne sive Miriam Formosa, Henry Galea, Maria Michelina Scorfna, Theresa sive Tessie Sammut,

Humbly request and the same Joseph Cauchi confirms under oath that he knows the following facts personally:

1) Illi l-esponenti jissottomettu bil-qima illi dan ir-rikors ġuramentat qed isir ai termini tal-Artikolu 495A tal-Kapitlu 16 tal-Liġijiet ta' Malta li jittratta l-bejgħ ta' proprjetà komuni fejn wieħed jew uħud mill-propjetarji ma jkunux ikkonsentew għal dan il-bejgħ;

2) Illi kemm huma u kif ukoll l-intimat Lorence Anthony Camilleri huma komproprjetarji tal-proprjetà bin-numru erbgħa (4), Triq il-Ħamri, Għajnsielem;

3) Illi huma għandhom disat elef mija u disgħa minn disat elef mitejn u sittax (9109/9216) sehem indiviż tal-proprjetà bin-numru erbgħa (4), Triq il-Ħamri, Għajnsielem, mentri l-konvenut għandu l-bilanċ ta' mija u sebgħa minn disat elef mitejn u sittax (107/9216) sehem indiviż. Illi dan kif jirriżulta mill-prospett allegat bħala Dok. 'K' mal-konvejnu infraċitat allegat bħala Dok. 'A';

4) Illi huma ilhom fi stat ta' komproprjetà għal snin twal, u ċertament għal iktar minn tliet snin, u ma hemm l-ebda litigazzjoni fuq din il-proprjetà li għadha in komunjoni;

5) Illi l-komproprjetarju intimat Lorance Anthony Camilleri (detentur tal-karta tal-identità 281104L), li jiġi bin il-mejtin Carmel Camilleri u Carmen Camilleri mwielda Cauchi, u li jiġi ħu l-komproprjetarji Tony Camilleri u Susan Calleja twieled il-Marsa fid-dsatax (19) ta' Ġunju tas-sena elf disa' mija u disgħa u ħamsin (1959) iżda ma jistax jiġi intraċċjat minkejja illi hu maħsub li joqgħod l-Awstralja;

6) Illi fil-ħamsa (5) ta' Ġunju tas-sena elfejn u wieħed u għoxrin (2021), ir-rikorrenti resqu quddiem in-Nutar Anne Marie Cauchi u permezz ta' konvenju hawn allegat bħala Dok. 'A' obbligaw irwieħhom li jbigħu l-fond bin-numru 4, Triq il-Ħamri, Għajnsielem, a favur ta' Enrich Joe u Cathleen Jane konjuġi Cauchi (detenturi tal-karta tal-identità bin-numru 10582G u 124304L rispettivament) versu l-prezz ta' €230,000;

7) Illi l-bejgħ tal-fond suċitat hu prospettat illi jsir bil-prezz kif jirriżulta mill-konvenju suċitat b'kull wieħed u waħda mir-rikorrenti u l-intimat jirċievi s-sehem rispettiv tar-rikavat wara li titnaqqas it-taxxa fuq il-bejgħ. Illi l-esponenti jissottomettu reverentement illi l-intimat mhux se jkun ippreġudikat finanzjarjament minn dan il-bejgħ stante li l-prezz huwa ġust;

1) That the exponents respectfully submit that this sworn application is being made in terms of Article 495A of Cap. 16 of the Laws of Malta which deals with the sale of common property where one or some of the owners have not consented to this sale;

2) That the exponents and the respondent Lorence Anthony Camilleri are co-owners of the property with number four (4), Triq il-Ħamri, Għajnsielem;

3) That they have nine thousand one hundred and nine out of nine thousand two hundred and sixteen (9109/9216) undivided share of the property numbered four (4), Triq il-Ħamri, Għajnsielem, while the defendant has the balance of ' one hundred and seven out of nine thousand two hundred and sixteen (107/9216) undivided shares. That this as it appears from the prospectus attached as Doc. 'K' with the below mentioned promise of sale attached as Doc. 'A';

4) That they have been in a state of co-ownership for many years, and certainly for more than three years, and there is no litigation over this property which is still in communion;

5) That the respondent co-owner Lorance Anthony Camilleri (holder of identity card 281104L), who is the son of the deceased Carmel Camilleri and Carmen Camilleri née Cauchi, and who is the brother of the co-owners Tony Camilleri and Susan Calleja was born in Marsa on the nineteenth (19) of June of the year one thousand nine hundred and fifty nine (1959) but he cannot be traced even though he is believed to be in Australia;

6) That on the fifth (5) of June of the year two thousand and twenty one (2021), the claimants before the Notary Anne Marie Cauchi and through an agreement here attached as Doc. 'A' obliged themselves to sell the property numbered 4, Triq il-Ħamri, Għajnsielem, in favor of Enrich Joe and Cathleen Jane spouses Cauchi (holders of the identity card numbered 10582G and 124304L respectively) versus the price of €230,000;

7) That the sale of the aforementioned property is expected to be done at the price as it results from the aforementioned agreement with each and every one of the claimants and the respondent will receive the respective share of the proceeds after deducting the tax on sale. That the exponents reverently submit that the respondent will not be financially prejudiced by this sale provided that the price is fair;

8) Illi dan il-bejgħ ma jistax isir mingħajr ir-rappreżentanza tas-sehem li jispetta lill-intimat Lorance Anthony Camilleri. B'hekk kif anke stipulat fil-konvenju suċitat, l-esponenti kienu kostretti jirrikorru għal dawn il-proċeduri sabiex din l-Onorabbli Qorti tawtorizza l-bejgħ tal-ishma kollha tal-proprjetà fuq imsemmija lill-kompraturi fuq imsemmija;

Għaldaqstant, għar-raġunijiet premessi, ir-rikorrenti qegħdin jitolbu lil din l-Onorabbli Qorti sabiex, prevja kull dikjarazzjoni xierqa u opportuna:

1. Tawtorizza l-bejgħ tal-propjeta f'4, Triq il-Ħamri, Għajnsielem, a favur ta' Enrich Joe u Cathleen Jane konjuġi Cauchi bil-prezz ta' €230,000 skont il-pattijiet u kundizzjonijiet elenkati fil-konvenju tal-ħamsa (5) ta' Ġunju tas-sena elfejn u wieħed u għoxrin (2021);

2. Tistabbilixxi l-ħin, jum u lok fejn u meta għandha ssir il-pubblikazzjoni tat-trasferiment relattiv;

3. Taħtar u tordna lin-Nutar Pubbliku Ann Marie Cauchi sabiex tippubblika l-istess att ta' trasferiment;

4. Tawtorizza l-kuratur deputat maħtur sabiex jirrappreżenta lil Lorance Anthony Camilleri sabiex jidher fuq l-att finali ta' trasferiment tal-proprjetà fuq imsemmija, jirċievi l-prezz, iħallas it-taxxi relattivi, u jiddepożita r-rikavat, wara li anke jitnaqqsu d-drittijiet tiegħu, taħt l-Awtorità ta' din l-Onorabbli Qorti, u jagħmel dak kollu meħtieġ sabiex ikun jista' jseħħ il-bejgħ relattiv;

5. Taħtar kuratur għall-eventwali kontumaċi fuq l-istess att tal-bejgħ; u

6. Tagħti kull ordni u direttiva oħra li jidhrilha xierqa u opportuni.

Bl-ispejjeż kontra l-intimat kif debitament rappreżentat li huwa minn issa inġunt in subizzjoni.

Dan ir-rikors huwa appuntat għal nhar it-Tlieta, 27 ta' Settembru, 2022, f'11.45 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Illum 24 ta' Awwissu, 2022

DANIEL SACCO
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribuanli (Għawdex)

8) That this sale cannot be done without the representation of the share owed to the respondent Lorance Anthony Camilleri. As also stipulated in the aforementioned promise of sale, the exponents were forced to resort to these procedures in order for this Honorable Court to authorize the sale of all the shares of the above-mentioned property to the above-mentioned buyers;

Therefore, for the aforementioned reasons, the applicants are asking this Honorable Court to, prevja any appropriate and opportune statement:

1. Authorize the sale of the property at 4, Triq il-Hamri, Għajnsielem, in favor of Enrich Joe and Cathleen Jane spouses Cauchi for the price of €230,000 according to the terms and conditions listed in the promise of sale of the fifth (5) of June of the year two thousand and twenty-one (2021);

2. Establish the time, day and place where and when the publication of the relative transfer should take place;

3. Appoint and order the Notary Public Ann Marie Cauchi to publish the same deed of transfer;

4. Authorize the deputy curators appointed to represent Lorance Anthony Camilleri to appear on the final deed of transfer of the aforementioned property, receive the price, pay the relative taxes, and deposit the proceeds, after even his rights are reduced, under the authority of this Honorable Court, and he does everything necessary so that the relative sale can take place;

5. Appoint a curator for the eventual defaulters on the same deed of sale; and

6. Gives any other order and directive it deems appropriate and opportune.

With costs against the respondent as duly represented who is as of now being summoned for the reference to his oath.

The application is appointed for hearing for Tuesday 27th of September, 2022, at 11.45 a.m.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)

This 24h of August, 2022

DANIEL SACCO
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper from responsible sources
FSC® C140603